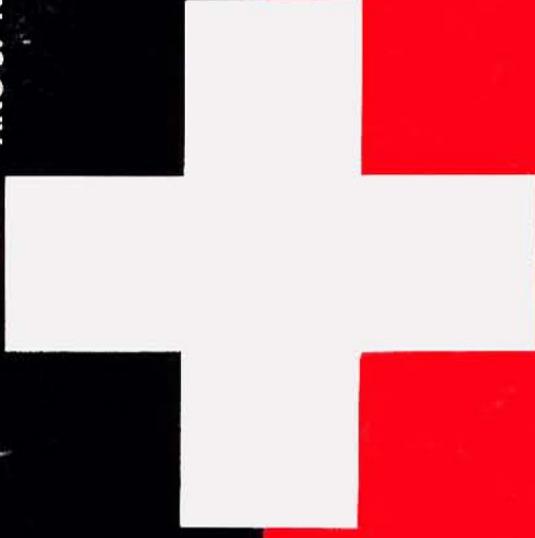


# EDUCACION Y BIBLIOTECA

REVISTA MENSUAL DE DOCUMENTACION Y RECURSOS DIDACTICOS



AÑO 5. Nº 38. JUNIO 93. 550 PTAS.

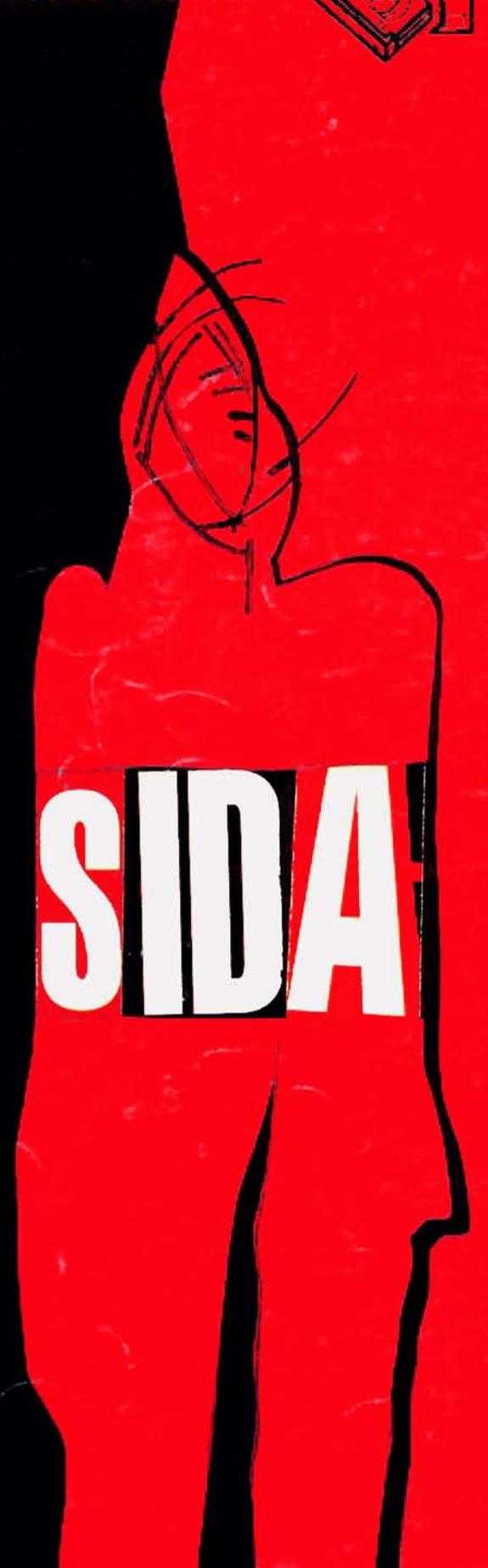


## INFORMACION



# SIDA

*EL SIDA  
Y LA BIBLIOTECA:  
Una propuesta de acción*



**PUBLICIDAD**

# SUMARIO

EDUCACION Y BIBLIOTECA, 38 ♦ JUNIO 1993

## E L S I D A Y L A B I B L I O T E C A

### HECHOS Y CONTEXTOS ..... 4-30

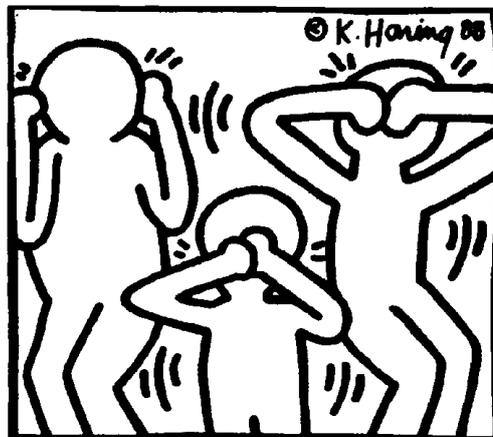
- Editorial**..... 4-5  
**Plano 1** ..... 6-9  
Alegatos dirigidos a los bibliotecarios españoles, por Rafael Nájera, Alicia Girón, J. Pérez Iglesias y Blanca Calvo  
**En Primera Persona**..... 10-12  
Entrevista a Peio López de Munain  
**Trazos** ..... 13-14  
**Mundo Editorial** ..... 15-30  
El Sida y la literatura, por Francisco Solano  
Panorama editorial (monografías, revistas, videos, cd-rom, materiales efímeros de comunidades autónomas y comités Anti-sida, etcétera)

### RECURSOS DIDACTICOS ..... 31-45

- Biblioteconomía y Documentación** ..... 31  
**Teoría e Investigación** ..... 32  
**Organización y Legislación** ..... 34  
**Pedagogía Social** ..... 36  
**Didáctica**..... 37  
**EGB** ..... 38-39  
**Enseñanzas Medias** ..... 40-41  
**Educación Infantil** ..... 42  
**Literatura infantil y juvenil** ..... 44-45

### ORIENTACIONES PRACTICAS ..... 47-74

- ¿Qué es?**..... 47-54  
El Sida y la responsabilidad social de las bibliotecas, por José Antonio Frías Montoya  
**Experiencias**..... 55-69  
Servicio de información sobre el Sida en las bibliotecas públicas de Estados Unidos, por W. Bernard Lukenbill  
El Sida, un problema de todos, por José Enrique Bonilla  
Contra el Sida, la magia de las palabras, por Francesc González  
SI a la viDA, por José Luis Bercedo  
**Notas técnicas**..... 70-71  
Direcciones útiles. Centros de documentación  
**Convocatorias**..... 73-74



### 6 PLANO 1 *Alegatos dirigidos a los bibliotecarios españoles*

Rafael Nájera, Alicia Girón,  
J. Pérez Iglesias, Blanca Calvo

### 15 MUNDO EDITORIAL *El Sida en la literatura, testimonios, bibliografías...*

### 47 ¿QUE ES? *El Sida y la responsabilidad social de las bibliotecas*

**Fundador**  
FRANCISCO J. BERNAL  
**Director**  
Ramón Salaberria  
**Coordinador-Edición**  
Francisco Solano  
**Coordinador-Información**  
Benjamín Cabaleiro  
**Secretaría de Redacción**  
Ana Párraga  
**Diseño**  
Diego Garcán  
**Portada**  
Fernando Merino

**Colaboradores**  
Cristina Amezciras, Luisa Mora,  
Miguel A. Corcobado, Belén Gómez, Jesús Morán, Susana Grau, Beatriz Garlaschi

**Literatura Infantil y Juvenil**  
Ana Garralón

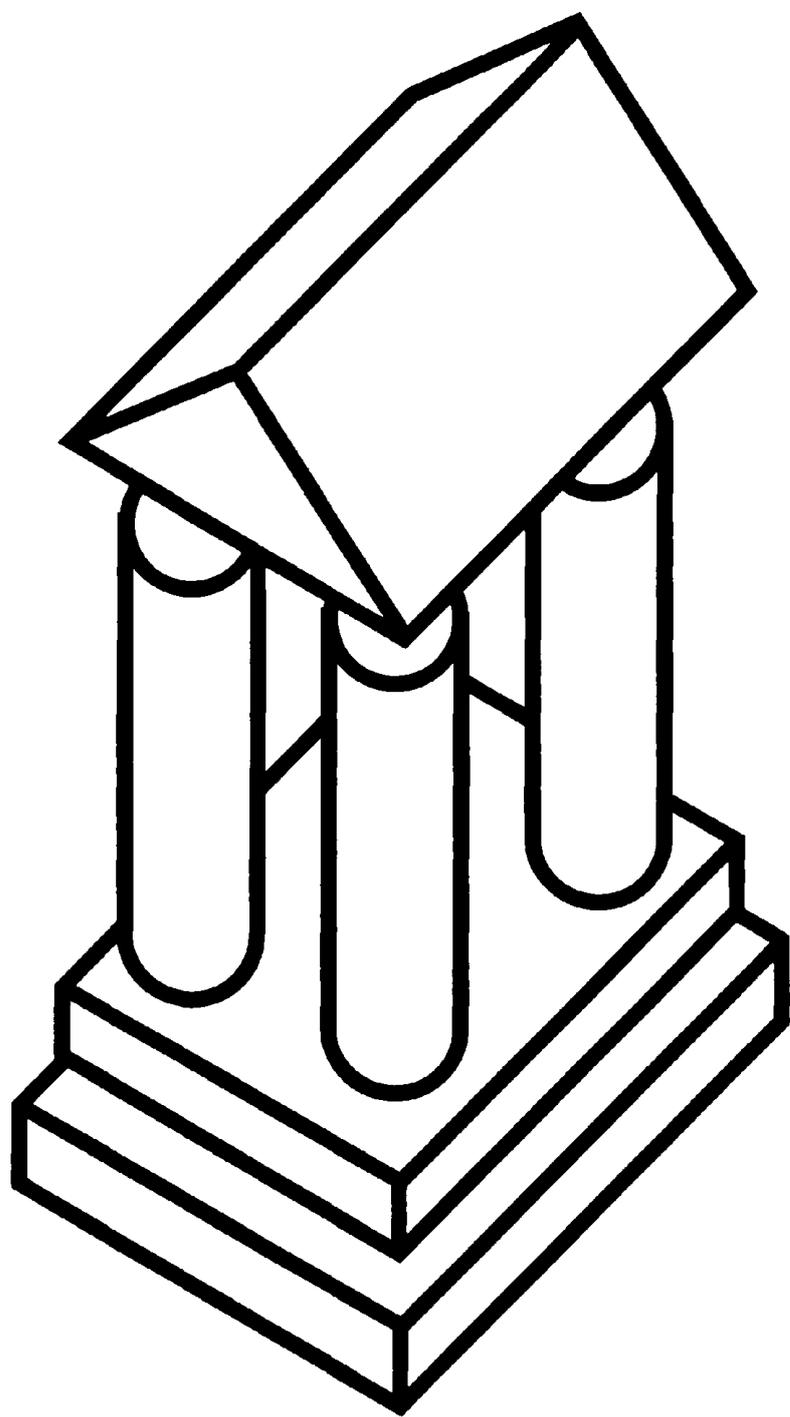
**REDACCIÓN**  
López de Hoyos, 135. 5º D.  
28002 Madrid  
☎ 519 13 82  
Fax: 519 38 78

**Edita:** TILDE Servicios Editoriales S.A. en colaboración con Asociación Educación y Bibliotecas

**Gerencia**  
Teresa Moreno  
**Publicidad**  
Lourdes Rodríguez  
**Suscripciones y Administración**  
Mª Jesús Sanz

TILDE, S.A.  
Baeza, 4. Oficina 4  
28002 Madrid  
☎ 415 17 50  
519 38 78

**Depósito Legal:** M-18156-1989 ISSN: 0214-7491  
**Imprime:** Omnia IG. Mantuano, 27. 28002 Madrid  
**Fotomecánica:** Amoretti. ☎ 413 06 60



**COLEGIO  
LIBRE DE  
EMERITOS**

# El Sida y la biblioteca

**E**L SIDA es un problema de todos. Ya hace tiempo que no vale escudarse egoístamente en unas vías de transmisión que afectarían exclusivamente a homosexuales o personas que usan drogas por vía parenteral. Las cifras españolas más recientes están ahí para demostrarlo: España es el Estado europeo que contabiliza un mayor número de nuevos casos de Sida. Sabemos, por otro lado, que para frenar su actual aumento son dos los frentes de actuación: actuar en la fase temprana de la infección y prevenir a la población sobre los medios de transmisión del VIH. Pero, a su vez, los aspectos médicos no son los únicos en esta enfermedad. El Sida ha provocado importantes problemas psico-sociales. La marginación y la culpabilidad, los miedos apocalípticos y las ideas más retrógradas han vuelto a reforzarse.

La línea editorial de la revista EDUCACION Y BIBLIOTECA ha venido proclamando, mes tras mes, la necesidad de una mayor implicación de la biblioteca en la localidad o centro donde se ubica. La biblioteca pública es una institución, abierta y dirigida a toda la población, con unas claras funciones informativas, educativas y culturales. Teniendo esto en cuenta hemos creído que la biblioteca tiene tres poderosas razones (u obligaciones) para implicarse en una lucha contra el Sida.

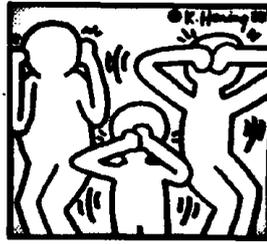
La primera deriva de su propia función informativa. En un tema, con las características que presenta el Sida, no podemos dejar exclusivamente en manos de la acción institucional esta lucha informativa, porque forzosamente será limitada. Los bibliotecarios españoles hemos oído y leído continuamente referencias a la biblioteca como canal de información. Los congresos, jornadas, manifiestos y manuales nos lo repiten una y otra vez. Pero esta función informativa escasamente se ha desarrollado entre nosotros, por

múltiples circunstancias.

La segunda razón es que en la lucha contra el Sida la biblioteca pública presenta una característica fundamental: está diseminada por todo el territorio español y, lo que es más importante, no sólo en los grandes núcleos urbanos (donde presumiblemente existen más canales especializados de información), sino en el ámbito rural donde es prácticamente la única institución cultural e informativa.

La tercera razón es que la biblioteca puede servir de canal de difusión a numerosas organizaciones no gubernamentales en la lucha contra el Sida (comités y comisiones ciudadanos Anti-sida), instituciones gubernamentales... Numerosas personas, por distintas razones, son reacias a acudir a hospitales, instituciones, comités ciudadanos, en busca de información. La función de la biblioteca pública será la de servir de cauce, de apoyo, a estos organismos especializados para contribuir a una mayor difusión de la información.

Para realizar este número hemos tenido que solicitar colaboración a numerosas personas que trabajan en el ámbito de la biblioteca pública en España y en el extranjero, a enseñantes, a instituciones públicas, organizaciones no gubernamentales, etcétera. La colaboración ha sido unánime y entusiasta. En algunas provincias, los centros coordinadores de bibliotecas comienzan a movilizarse, preparando próximas campañas. Una acción conjunta de las bibliotecas españolas, de las bibliotecas de los centros de enseñanzas medias, sería fundamental para mostrar a la sociedad que la biblioteca es algo más que un almacén de libros, que la biblioteca española puede cumplir una función informativa y educativa en las comunidades en donde se ubica. Que la biblioteca, hoy, tiene un función social.



La Biblioteca Pública y las Bibliotecas de las Instituciones de Segunda Enseñanza constituyen un foco de gran importancia en la difusión del conocimiento y la Cultura. Desde ese punto estratégico en la transmisión de la información, tiene que asumir su papel de contribución a la educación para la salud, como forma de integrarse en ese gran esfuerzo solidario imprescindible para controlar la pandemia del Sida.

Hoy día conocemos mucho de la estructura del virus productor de la enfermedad, el Virus de la Inmunodeficiencia Humana, sus relaciones con las células del organismo a las que parasita, de su diagnóstico y epidemiología, así como se han podido desarrollar fármacos que alargan la vida de estos pacientes, pero desafortunadamente no existe aún ningún medicamento capaz de curar la enfermedad ni ninguna vacuna capaz de prevenirla.

Sin embargo, conocemos las vías de transmisión: sexual, sanguínea y perinatal, y las formas de evitar el contagio. En el caso de la transmisión sexual, mediante "sexo seguro" y especialmente el uso del preservativo en cualquier práctica de penetración. En el caso de la transmisión sanguínea, hoy con el control de la sangre y hemoderivados, el riesgo ha quedado prácticamente reducido al compartir agujas y jeringas en el caso de usuarios de drogas por vía parenteral y a algunos casos muy raros de accidentes en personal sanitario. En estos casos la medida preventiva consiste en no compartir agujas ni jeringas y tener los cuidados en el sitio y momento precisos, o en fin la idea de que no nos va a "tocar a nosotros". Sin embargo, la única forma de cortar la transmisión de la infección es mediante un enorme esfuerzo de información y asumiendo que esa información es imprescindible transformarla en acción.

Con respecto a la transmisión perinatal, la medida fundamental es que la mujer seropositiva no se quede embarazada y, si esto ocurre, que sepa que, de acuerdo con su conciencia, puede tener acceso a la interrupción voluntaria de su embarazo.

## *La biblioteca pública en la educación para la salud, en la lucha contra el Sida*

**RAFAEL NÁJERA \***

Como es fácilmente apreciable, las medidas preventivas son fáciles de adoptar, sencillas y baratas, con lo que en teoría deberíamos haber conseguido ya la interrupción de la transmisión de la enfermedad. Sin embargo, esto no es así.

Las causas que lo han hecho inviable son variadas y a veces complejas. La falta de conciencia del riesgo en muchos casos, especialmente en las parejas heterosexuales hace que, al no asumirse, no se tomen las medidas adecuadas de protección. Otras veces puede ser la falta de los medios adecuados en el sitio y momento precisos, o en fin la idea de que no nos va a "tocar a nosotros". Sin embargo, la única forma de cortar la transmisión de la infección es mediante un enorme esfuerzo de información y asumiendo que esa información es imprescindible transformarla en acción.

Para ello la Biblioteca Pública es un punto clave en la transmisión de la información, debiendo disponer de

literatura actualizada sobre el tema y renovada con suficiente frecuencia, ya que es un tema que suscita gran atracción especialmente entre la juventud, principal usuaria de los servicios, y a su través va a repercutir globalmente en la familia y en el cambio de hábitos, en un proceso educativo-cultural continuo.

La Biblioteca Pública es también un importante foco de actividades culturales, conferencias, coloquios, charlas, etcétera, y a su través puede contribuir a la realización de debates sobre el tema que al hacer participar a la juventud en los mismos, hacen que las ideas se aclaren y las posturas se clarifiquen y afiancen. La capacidad aglutinante de la Biblioteca Pública en el barrio debe explotarse en este sentido atrayendo y acogiendo a la población en general, padres, educadores, organizaciones ciudadanas, precisamente para debatir aspectos tan importantes de la vida cotidiana como éste, verdaderas "reuniones de consenso" donde los participantes aclaren sus dudas, contribuyan con su experiencia y se pongan de acuerdo sobre pautas y conductas necesarias para eliminar el riesgo en la comunidad.

El ascendiente cultural del bibliotecario le facilitará su acción sobre la comunidad pudiendo recabar la ayuda de otros profesionales y organizaciones para tratar de conseguir un puesto entre las personas e instituciones que contribuyan de manera activa y conocida, en la lucha contra el Sida.

Es indudable que será fuente de trabajos y preocupación, pero también de satisfacciones ver cómo se contribuye a luchar contra la última pandemia que asola a la humanidad, tratando de evitar, y podemos conseguirlo, que se transforme en la gran pandemia del siglo XXI.

\* *Rafael Nájera es presidente de la Sociedad Española Interdisciplinaria del Sida.*



Hoy ya nadie duda, pese a su relativa juventud, de la importancia y la gravedad del Sida. Sin embargo no existe el mismo consenso respecto a la manera de evitar la enfermedad, la estrategia para combatirla o las vías de su transmisión... por citar sólo algunos ejemplos. El Sida, como cualquier otra cuestión de relevancia social, se ha convertido en objeto de una lucha no exenta de elementos ideológicos. Por ello, para que los ciudadanos puedan actuar con libertad al margen de cualquier prejuicio, es necesario que estén informados. La libertad sin información se convierte en algo abstracto, vacío de contenido.

Es precisamente en este punto, en la información, donde creo que los bibliotecarios tenemos que desarrollar nuestra labor. Si tuviéramos que desglosar las misiones de la Biblioteca pública, pese a su manifiesta imbricación, distinguiríamos una misión informativa, otra educativa y una tercera de carácter cultural o recreativa. Ante un problema de la magnitud del Sida, la Biblioteca pública, por su misma función, no puede permanecer al margen.

La Biblioteca es un centro neurálgico de información, que puede y debe tener un papel destacado en la prevención y en la lucha contra los prejuicios derivados del Sida. Especial importancia merecen a este respecto las Bibliotecas de barrio y las de las áreas rurales, por ser en ocasiones el único recurso de acceso a la información, así como por la pluralidad de sus usuarios, pertenecientes a todas las edades, desde los niños a los más mayores.

## *La lucha contra el Sida desde la biblioteca pública*

**ALICIA GIRON \***

**ESTA EN NUESTRAS MANOS  
COOPERAR PARA DETENER  
AL SIDA Y NO PERMITIR QUE  
SE EXTIENDA LA VISION  
PRIMITIVA Y RETROGRADA  
QUE LO INTENTA PRESENTAR  
COMO UNA PLAGA MOSAICA  
INEVITABLE ANTE LA CUAL NO  
CABEN PREVENCIONES  
SINO SOLO CONDENAS.**

**¡ANIMO!**

La lucha contra el Sida es una labor que nos afecta a todos. Como bibliotecarios debemos ser capaces de articular todos los esfuerzos que estén a nuestro alcance, difundiendo en nuestro ámbito las campañas de las instituciones estatales, autonómicas o municipales, las de los medios de comunicación, médicos y profesores, así como organizando actividades informativas en los centros bibliotecarios. También es importante no sólo recopilar toda la información bibliográfica (o en otro soporte) existente sobre el Sida, sino disponerla de modo eficaz para su difusión al público.

Las dificultades con las que podemos chocar no nos son desconocidas, pues vienen siendo una constante atávica en nuestra profesión: la falta de recursos humanos unida a la carencia de recursos materiales. Pero esta traba no debe impedir nuestro trabajo, que puede suplirse con la cooperación con otros colectivos (por ejemplo, los colectivos Antisida o los médicos), así como con mucho esfuerzo e imaginación. De nosotros también depende la remisión de esta enfermedad y la práctica de relaciones humanas libres, sin la lacra del prejuicio. Está en nuestras manos cooperar para detener al Sida y no permitir que se extienda la visión primitiva y retrógrada que lo intenta presentar como una plaga mosaica inevitable ante la cual no caben prevenciones sino sólo condenas. ¡Animo!

\* *Alicia Girón es directora de la Hemeroteca Nacional*



## Un compromiso necesario

JAVIER PEREZ IGLESIAS \*

**ES TAREA INELUDIBLE PARA  
LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS  
QUE EJERCEN SU LABOR  
FUERA DE LOS GRANDES  
CENTROS URBANOS, A VECES  
CONVERTIDAS EN EL ÚNICO  
CENTRO DE INFORMACIÓN  
O INCLUSO EN EL ÚNICO  
ESPACIO CULTURAL,  
CONSEGUIR INFORMACIÓN  
Y PONERLA A DISPOSICIÓN  
DE LOS USUARIOS**

Sida y bibliotecas. Pronuncie estas dos palabras unidas delante de un grupo, relacionado o no con el trabajo bibliotecario y verá dibujarse en el auditorio una expresiva interrogación. ¿Qué tienen que ver el Sida y las bibliotecas? Olvidemos a los "gentiles" y centrémonos en los profesionales. A éstos habría que recordarles que una de las funciones de la biblioteca pública es proporcionar a los ciudadanos información actual y rápida sobre temas de interés general (esta función aparece en las definiciones "de manual" y está ampliamente insistida en textos de la IFLA, UNESCO, etcétera.). Aún más, las bibliotecas no pueden conformarse con poseer información (o los mecanismos para llegar a ella) sino que deben difundir y promocionar su uso.

Por otra parte no debemos olvidar que las bibliotecas están pagadas con dinero público y tienen un compromiso con la comunidad en la que desarrollan su actividad (este compromiso obedece no sólo al origen de sus fondos sino a la misma filosofía que las hace madurar como institución.) ¿y qué mejor servicio puede cumplir que cooperar en la lucha contra una amenaza y un reto para la sociedad? Porque el Sida supone un problema médico, de salud, pero también, no es la única enfermedad con la que ocurre o ha ocurrido, un problema social de aceptación del enfermo. El miedo a la diferencia puede alcanzar su expresión más terrorífica en el rechazo a los seropositivos y este

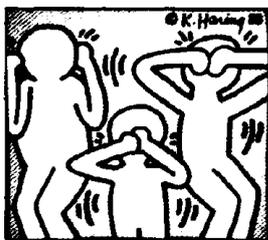
rechazo es además una de las principales consecuencias de la desinformación.

Mi trabajo diario no se desarrolla dentro de las bibliotecas públicas, pero como profesional bibliotecario no puedo dejar de estar interesado en su labor (tema de otra reflexión sería el lastre que supone para las bibliotecas universitarias el que las públicas y municipales no cumplan, o no puedan cumplir, su papel) y especialmente en lo que se refiere a su papel de centros de información y de instrumentos para la educación.

En el tema que nos ocupa, información y educación pueden y deben ser los correctores que eviten el rechazo irracional hacia los seropositivos.

Pienso en las bibliotecas públicas que ejercen su labor fuera de los grandes centros urbanos, convertidas a veces en el único centro de información o incluso en el único espacio cultural. En esos casos, conseguir información y ponerla a disposición de los usuarios parece una tarea ineludible. Aún más, se trata de jugar un papel activo aproximando los recursos a la comunidad, actuando como un efecto corrector de la desigualdad o la marginación. Deberíamos preguntarnos porqué las bibliotecas no cumplen esta función en la medida que sería deseable o porqué motivo las palabras Sida y bibliotecas resultan tan extrañas pronunciadas juntas.

\* Javier Pérez Iglesias, es Jefe de la Sección de Ciencia y Tecnología de la Biblioteca de la Universidad de Cantabria.



## *La biblioteca contra el Sida: por una acción conjunta*

BLANCA CALVO \*

**DEBEMOS PONER NOS EN  
MARCHA TODOS A LA VEZ,  
PARA QUE LA ACTIVIDAD  
CONJUNTA SIRVA DE  
CAMPAÑA PUBLICITARIA A  
ESCALA NACIONAL; HEMOS  
DE ADQUIRIR TODOS LOS  
MATERIALES INFORMATIVOS  
DISPONIBLES Y TOMAR  
CONTACTO CON LOS  
ORGANISMOS SANITARIOS,  
PARA PODER SERVIR DE  
PUENTE ENTRE LOS  
ESPECIALISTAS Y LA  
SOCIEDAD**

La imagen negativa y pasota que a menudo se da de los funcionarios en los medios de comunicación no tiene nada que ver con el colectivo bibliotecario, formado por trabajadores públicos comprometidos con los problemas del momento y deseosos de ser útiles a la sociedad. Gracias a eso, las bibliotecas son centros vivos, sensibles a los acontecimientos que se producen a su alrededor.

Hace dos años, cuando estalló la Guerra del Golfo, fueron muchas las bibliotecas españolas que reaccionaron contra la violencia que toda guerra supone. Organizaron conferencias, prepararon exposiciones y, con la información y la cultura como armas, pelearon por la paz. En estos días se siguen realizando acciones de ese tipo para combatir otras guerras, si cabe más terribles por lo cercanas (no sólo geográficamente; también culturalmente cercanas). Está claro que cualquier tema de actualidad es objeto del trabajo bibliotecario.

Basándome en ese compromiso que las bibliotecas públicas tienen con la sociedad, estoy segura de que todas van a acoger con entusiasmo la propuesta, presentada por EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA, de trabajar contra el Sida a través de la información. Es una propuesta que, aún sin saberlo, estábamos esperando. Algunos de nosotros ya habíamos empezado a movernos en ese sentido, pero EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA nos ofrece la posibilidad de unificar nuestros esfuerzos para ganar efectividad.

Dicen los expertos que, de momento, la única vacuna contra el Sida

es la información, y la información es la materia de nuestro trabajo. Por eso el papel de la biblioteca en la lucha contra la enfermedad es fundamental. Debemos ponernos en marcha todos a la vez, para que la actividad conjunta sirva de campaña publicitaria a escala nacional; hemos de adquirir todos los materiales informativos disponibles y tomar contacto con los organismos sanitarios, para poder servir de puente entre los especialistas y la sociedad.

Debemos divulgar nuestra disponibilidad a través de los medios de comunicación. Tenemos que prender el lacito rojo no sólo en nuestra solapa, sino en nuestra mente, en los fondos bibliográficos, en las salas de conferencias, en la puerta misma de la biblioteca, para que cualquier persona sepa que podemos resolver sus dudas con toda cordialidad.

En contraste con la agresividad enorme del Sida, que acaba con poblados enteros del subdesarrollo y siega las vidas de personas creativas y necesarias, en todo el mundo se está produciendo un hermoso movimiento de solidaridad. Los bibliotecarios amamos los gestos solidarios y románticos; no podemos quedarnos al margen de ese movimiento. Tenemos los mecanismos para ser, además de románticos, efectivos; utilicémoslos. Plantemos cara a la enfermedad: la cara esperanzada y clarificadora que es capaz de poner la información.

\* Blanca Calvo es directora de la Biblioteca Pública del Estado de Guadalajara.

## Pelo López de Munain

COMITES Y COMISIONES CIUDADANAS  
ANTI-SIDA DEL ESTADO ESPAÑOL

**Pelo López de Munain** ha sido, durante cinco años, presidente de la Federación de Comités y Comisiones Ciudadanas Anti-sida del Estado Español, estructura federativa que agrupa a 24 grupos repartidos por las distintas comunidades autónomas. En el momento actual preside la Comisión Ciudadana Anti-sida de Alava.



*"Sería interesante crear una coordinación entre los Comités y Comisiones Anti-sida y los responsables de bibliotecas"*

► Las Organizaciones No Gubernamentales españolas, dada nuestra historia más reciente, no tienen gran tradición. ¿Cómo surgen las Comisiones y Comités Anti-sida? Además, ¿podrías señalar algunas diferencias entre los movimientos asociativos españoles que luchan contra el Sida y los del exterior?

Antes de analizar el Movimiento Ciudadano en la lucha contra el Sida en España, quisiera hacer una serie de reflexiones sobre lo que es el Movimiento Ciudadano en general para poder entender el pasado, presente y futuro de las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) en la lucha contra el Sida.

Son dos los grandes sectores en los que está dividido el entramado de las sociedades industrializadas: el privado mercantil y el público. El primero tiene en común el ánimo de lucro al que dirigen todas sus actividades, mientras que el segundo está compuesto por las diferentes administraciones (locales, autonómicas, centrales).

Por otra parte existe un tercer sector, el sector social. Los límites de éste no son tan definidos como los de los anteriores pero, normalmente, éstos se encuentran en contraposición de los otros dos. Por lo tanto, podríamos decir que sector social no es ni Mercado ni Estado. Por ello, sus límites, según nos refiramos al Mercado o al sector público o Estado, los tendremos en que son Organizaciones sin Animo de Lucro y No Gubernamentales. Este término, muy amplio, difícilmente puede abarcar a todas las organizaciones socia-

les, pero sí es el más utilizado, sino en España, sí en Europa. De esta forma nos encontramos ante un sector donde tienen cabida grupos muy diferenciados entre sí y que en principio no parecen tener mucha relación. ¿Qué relación tiene Cáritas con un partido político, o éstos con un comité Anti-sida o, es más, con una federación de hípica?

Es muy difícil poner la frontera entre lo privado y lo público en una economía social de mercado o economía mixta, dado que la dependencia de las organizaciones sociales con el sector público es muy grande, pues dependen de él, y reciben prácticamente la totalidad de la financiación para poder desarrollar sus actividades.

También hay algunas organizaciones profesionales que adoptan la fórmula de Organizaciones Sin Animo de Lucro con el fin de ser receptoras de recursos públicos para desarrollar la actividad profesional.

Después de todas estas consideraciones podríamos definir al *sector social* como el formado por una serie de entidades de carácter voluntario, que surgen de la libre iniciativa ciudadana, con un funcionamiento autónomo, y que buscan a través de la intervención en la política social, conseguir un aumento en la calidad de vida a través de un progreso social solidario.

Si repasamos brevemente la historia veremos cómo las ONGs han contribuido, desde antes de plantearse el concepto de Estado de Bienestar al final de la II Guerra Mundial, a dar respuesta a una serie de necesidades sociales planteadas

por amplios sectores de la población. Estas ONGs, que de alguna forma trabajaban bajo la carpa común de la beneficencia, tenían diferentes motivos para ello: religioso-vocacional, altruista (Cruz Roja)... En todos los casos los servicios que surgen por estas iniciativas están financiados por la caridad (donaciones, benefactores, etcétera) y así se crean los hospitales, orfanatos, maternidades, hospicios, casas de ancianos, etcétera. Si nos centramos más en la realidad española, vemos cómo todos los aspectos sociales en nuestro país están marcados de una forma muy importante por los cuarenta años de dictadura que hemos sufrido y que impiden el desarrollo del Estado de Bienestar a diferencia de lo que ocurre en el resto de los países de nuestro entorno. Posteriormente no tenemos que olvidar que la Democracia en nuestro país se instaura en los 70, época en la que se sufre una crisis económica que no facilita el desarrollo del Estado de Bienestar pendiente en España. Esto hace que en nuestro país tengamos un retraso considerable con respecto al resto de los países occidentales (sin despreciar el esfuerzo realizado en los últimos años).

La Iglesia Católica es la que, tras la Guerra Civil y la desaparición de muchos líderes sociales (por exilio), aglutina prácticamente toda la actividad social durante los cuarenta años de dictadura. En los últimos años de ésta, ante la sed de libertades y la falta de cauces democráticos para poder desarrollarlas, asistimos a un auge importante del movimiento ciudadano en las asociaciones de vecinos, si bien es verdad que con la llegada de la democracia, la gran mayoría de los líderes de este movimiento ciudadano se centraron en la labor política y sindical dejando el asociacionismo ciudadano.

► La mayor parte de las ONGs españolas comienzan su actividad y, sobre todo, a ser reconocidas por los ciudadanos, ya a mediados de la década pasada.

En los años 80 y 90 se produce un desarrollo importante de los movimientos sociales en nuestro país a la vez que se profundiza más en el Estado de Bienestar. Nos encontramos en este momento en la necesidad imperiosa de profundizar sobre cuáles son los papeles que tienen que jugar el Estado, el Mercado y el Sector Social en la respuesta a las demandas sociales que se presenten. Tenemos que ver si se tiene que dar una división de espacios o, por el contrario, cómo se pueden conjugar las actuaciones de unos con otros y cuáles tienen que ser las vías de financiación de cada uno de los sectores.

Con la aparición de los primeros casos de Sida se constata que afecta principalmente a tres grupos de población (usuarios de drogas vía parenteral, homosexuales y prostitutas) cuyas prácticas conllevan grandes riesgos de infección. Son personas que por encontrarse sus prácticas censuradas por la sociedad pertenecen al mundo de la marginación y se mueven dentro de guetos. Son personas de difícil abordaje desde los cauces normalizados, sanitarios, asistencia social, etcétera, por lo que es muy difícil llegar a ellos para poder analizar las costumbres y prácticas de riesgos concretas, así como transmitirles los mensajes de prevención y facilitarles el acceso a los materiales preventivos.

Con estas premisas y tomando en consideración las noticias procedentes del Norte de Europa y de EE.UU. de América relacionadas con los buenos resultados en la labor de prevención obtenidos por las ONGs, un grupo de personas, motivadas en algunos casos por cuestiones personales y en otros profesionales, comienzan a reunirse en diferentes puntos del Estado (Madrid, Barcelona, Bilbao, Zaragoza, Pamplona). Teniendo en cuenta las premisas anteriormente citadas de la realidad española con respecto a las ONGs y la práctica inexis-

tencia de organizaciones que aglutinaran a los grupos de población más afectados por el VIH (Sida), se opta por crear una organización que, según la clasificación de las entidades que actúan en este campo, formulada por Lord Berevidge (*mutualistas*, que buscan el bienestar de sus miembros, sistema de ayuda entre iguales, y *altruistas*, que buscan el bienestar de los más débiles, ayuda de grupos privilegiados a quien carece de privilegio), tienen un fin fundamental, la *ayuda mutua*. Esto ocurre en 1985.

Posteriormente se irían creando nuevos Comités y Comisiones que poco a poco se sumaron a la *Federación de Comités y Comisiones Anti-sida del Estado Español*, creada en septiembre de 1987, por las asociaciones legalmente constituidas de Madrid, Vizcaya y Navarra. Estructura federativa que se hizo necesario crear fundamentalmente para poder acceder a las ayudas oficiales del Ministerio de Sanidad y Consumo.

Es en la primavera de 1988 cuando por fin conseguimos editar el primer material como Federación, aunque anteriormente los comités en sus diferentes zonas ya editaron diferentes materiales. Esta primera campaña la denominamos *SOLIDARIDAD* ni más ni menos (hoy desgraciadamente seguimos planteando lo mismo).

#### ► ¿Cuáles son vuestros objetivos?

Se han tenido en cuenta, y se intentan conjugar, los diferentes planteamientos que existen con respecto a la labor de las Asociaciones Mutualistas, por una parte teniendo en cuenta que son los poderes públicos los que deben promocionar y gestionar los servicios necesarios y, en consecuencia, centrar una parte de nuestra actividad en la reivindicación y control de dichos servicios. Como segundo planteamiento, el de la aceptación de la gestión directa de servicios, en el que cabe establecer una diferenciación, pues la gestión de éstos puede ser una labor continuada o, por otra parte, nuestra función sería su promoción y gestión en una fase inicial, para transferirlos después a los poderes públicos, actuando de alguna forma como subsidiarios de la Administración. Hay que señalar que la gestión de servicios no significa, de ninguna manera, una renuncia a la acción reivindicativa.

En consecuencia, los objetivos de la *Federación de Comités y Comisiones Ciudadanas Anti-sida del Estado Español* son:

1. Informar y concienciar a la sociedad acerca de la problemática del Sida, mediante campañas de información y prevención sanitaria, potenciando el sentido de la solidaridad comunitaria para evitar la discriminación y el rechazo de los afectados y conseguir una normalización en cuanto a las repercusiones sociales negativas que esta enfermedad conlleva en la actualidad.
2. Informar, concienciar y prestar apoyo y asistencia a sectores o colectivos concretos de población, que por sus características necesitan un tratamiento diferenciado en relación con la problemática del Sida (enfermos, portadores del VIH, población drogodependiente y en especial ADVP, población homosexual, población reclusa, prostitución y usuarios, turismo, población flotante, viajeros, etcétera).
3. Dotar a la Federación de los mecanismos necesarios e imprescindibles para que pueda contar con una infraestructura sólida y adecuada para que garantice una perfecta coordinación de las actividades a desarrollar y un control eficaz de los procedimientos y medios empleados.
4. Prestación de apoyo a los distintos Comités, Comisiones y Asociaciones Ciudadanas Anti-sida, ayudando al mantenimiento de sus infraestructuras básicas como son la red de teléfonos de información del Sida y sus locales.
5. Potenciar la creación de Nuevas Asociaciones y Grupos de Autoapoyo de afectados, especialmente en aquellas Co-

munidades o lugares donde no existan todavía.

6. Dotar a los distintos Comités, Comisiones y Asociaciones Ciudadanas Anti-sida, miembros de esta Federación, de los medios adecuados que les permitan desarrollar sus actividades en relación con la información, prevención y prestación de apoyo psicosocial y asistencial a enfermos y portadores del VIH, en particular, y al conjunto de la sociedad en general.

7. Formación del personal que presta sus servicios en el seno de los Comités, Comisiones y Asociaciones Ciudadanas Anti-sida, y potenciación del voluntariado que lleva a cabo labores asistenciales: teléfonos de información, visita a enfermos hospitalizados, actividades en centros penitenciarios, monitores de charlas, pisos de acogida a enfermos, asistencia a domicilio y personalizada, grupos de autoayuda, etcétera.

#### ▀ ¿Cuáles son vuestras líneas de actuación?

Las actividades que ofrece la Federación se ajustan a dos criterios: objetivos de la propia Federación y grupos de población a los que están dirigidos.

La primera línea de actuación sería lo referente a la *información*, dirigida bien a la población en general, bien a grupos específicos (jóvenes, homosexuales, heterosexuales, prostitutas y ADVP)

Una segunda línea de trabajo sería la *prevención*, que se realiza por la difusión de material gráfico (según prácticas de riesgo) y facilitando el acceso a los materiales de prevención (reparto de preservativos, intercambio de jeringuillas y diversos adiestramientos).

Una última línea de actuación es el *apoyo psico-social* que se realiza de forma directa.

Por el ámbito en el cual se realiza esta entrevista, me gustaría señalar que la información que se da desde la ONG en España presenta las siguientes características: veraz (contrastada científicamente) y no moralista. Además, en ningún momento la labor informativa pretende suplantar a los profesionales (médicos, psicólogos, etcétera).

▀ La prevención, junto con la actuación en la fase temprana de la infección, parecen ser actualmente los dos frentes de actuación. A su vez, prevención es la palabra que más difícil traducción práctica tiene.

La prevención es el reto más importante que tenemos planteado. Si bien es verdad que al principio de la enfermedad ésta afectaba a unos grupos de población muy concretos (ADVP, homosexuales, prostitutas), en este momento no es así, estamos asistiendo a un incremento importante de los casos de transmisión por vía heterosexual.

Son precisamente los jóvenes los mayores receptores de los mensajes de prevención. Es necesario inculcarles la importancia que tiene la utilización de los medios de prevención (preservativo) desde el principio de su vida sexual, intentando por todos los medios que sean capaces de integrar este elemento ajeno a la relación amorosa como una parte más del juego erótico que necesariamente ha de preceder a una relación plena.

En este momento tenemos en la sociedad planteado un reto importante: ser capaces de aumentar los grados de solidaridad a la vez que estamos ganando puntos de bienestar en general.

Si es importante la prevención no lo es menos el seguimiento desde los primeros momentos de la infección para poder llevar a cabo una profilaxis secundaria y un tratamiento adecuado llegado el momento, para lo cual es necesario disponer de unos servicios debidamente organizados con unos profesionales que estén sensibilizados y dispuestos a trabajar con un tipo de usuarios con unas características especiales.

▀ En los momentos actuales la información, tal como señalábamos, parece ser uno de los vectores imprescindibles para desarrollar unas líneas no sólo de prevención, sino para conductas no discriminatorias respecto a los enfermos de Sida en su vida cotidiana. ¿Cómo valoras los materiales informativos (libros, folletos, videos...) con los que actualmente contamos y cuáles son las carencias existentes, en caso de que las haya? ¿Qué opinión te merece la información que se transmite por las campañas publicitarias, por la prensa...?

Si bien es verdad que las campañas generales son necesarias, pues estamos hablando de cambios de hábitos, no es menos cierto que tenemos que dedicar una parte importante de nuestros esfuerzos económicos y humanos a las tareas de información y prevención articuladas desde las ONGs.

Es difícil, en un tema de tanta actualidad y que tiene un dinamismo tan grande, que podamos disponer de material bibliográfico actualizado, pues para cuando queremos disponer de él ya se disponen de nuevos datos o descubrimientos nuevos. En consecuencia, es un tema en el que tendremos que utilizar la información de las revistas y publicaciones científicas.

Por otra parte, para la difusión al gran público, están los folletos, cuadernillos, etcétera, que desde las ONGs se están editando. En ellos la información está estudiada y condensada para que sea más accesible a las personas sin conocimientos específicos.

▀ La biblioteca pública tiene una clara función informativa para la comunidad en la que se ubica, y más si pensamos en las numerosas localidades, fuera de los grandes núcleos urbanos, que no cuentan con centros de información especializados. ¿Qué labores, qué líneas de actuación, crees que podrían desarrollar?

La biblioteca pública es un punto de referencia importante, es un lugar donde un número sustancial de personas acuden en demanda de todo tipo de información y, cómo no, del Sida. Pero dentro de la biblioteca pública hay una persona que es fundamental a la hora de encauzar a las personas hacia los materiales más interesantes, así como derivar a las personas que se le acerquen a las direcciones de referencia en cada una de las zonas. Esto es en segunda instancia. En primera será él mismo el que actúe de agente de salud dando respuesta a las consultas más elementales que se le puedan plantear.

Esta persona es el bibliotecario, que necesita una formación básica en muchos casos fruto de una atenta lectura de los diferentes materiales que en este momento están editando las ONGs en las diferentes Comunidades Autónomas.

▀ ¿Qué servicios, qué apoyos, podrían prestar las Comisiones y Comités Anti-sida a aquellas bibliotecas públicas y bibliotecas de centros de enseñanzas medias que intenten desarrollar líneas de trabajo en este ámbito?

Las ONGs están preparadas y dispuestas para poder apoyar con material gráfico, personal formado para consultas y apoyo psicosocial, impartir charlas, cursos, y dispensar material de prevención. Sería interesante crear una coordinación manteniendo algún tipo de contacto entre las personas de los Comités-Comisiones Ciudadanas y los bibliotecarios o responsables de bibliotecas públicas con el fin de reponer materiales, actualizar conocimientos y analizar las demandas.

Ramón Salaberría

# Líneas de actuación

La Federación de Comités y Comisiones Ciudadanas Anti-Sida, creada en 1987, realiza una amplia serie de actividades diversificadas en cuatro grandes frentes: campañas de información y prevención dirigidas a la población en general, campañas sectoriales, actividades internas de la asociación y prestaciones de apoyo. Seguidamente presentamos un resumen de aquellas actividades más relacionadas con el ámbito informativo.

## ● CAMPAÑAS DE INFORMACIÓN Y PREVENCIÓN DIRIGIDAS A LA POBLACIÓN EN GENERAL

Dentro de los objetivos propuestos se consideró prioritario informar a la población en general con el fin de sensibilizar y concienciar al ciudadano acerca de la problemática del Sida, por entender que dadas las características, tanto sociales como científicas de esta enfermedad, cualquier tarea relacionada con la prevención ha de abordarse desde la información. Dicha información ha respondido en todo momento a los siguientes principios:

- Que todos los ciudadanos sepan cómo se transmite el virus causante de esta enfermedad, cómo no se transmite y sobre todo cuáles son las medidas preventivas a emplear para evitar la propagación del mismo.
- Mensajes directos, utilizando enfoques y vocabularios adecuados huyendo siempre de conceptos, frases o imágenes alarmistas y catastróficas.
- Potenciar el sentido de participación y solidaridad ciudadana.
- Evitar la discriminación y el rechazo de los afectados.
- Difundir el mensaje de que el Sida es estrictamente un problema de salud y tender hacia una normalización de los problemas extrasanitarios que en la actualidad conlleva esta enfermedad.

### **Charlas, coloquios y mesas redondas**

Se han impartido charlas de información y en muy diversos lugares y a públicos muy distintos.

En cada momento se han atendido las particularidades de esos oyentes, pero los contenidos básicos de estas charlas de información ha respondido en todo momento a los criterios y objetivos señalados anteriormente.

### **Acciones de calle y participación en actos públicos**

Dentro de los objetivos propuestos

de informar y sensibilizar a los ciudadanos, se optó por estar presente en aquellas manifestaciones o fiestas de carácter público que permitiesen un acercamiento personalizado con los asistentes. Así mismo se llevaron a cabo acciones de calle en lugares concurridos con el fin de acercar a la población los mensajes y materiales informativos y de propaganda de una manera directa, dando la oportunidad de poder informar verbalmente. Estas acciones consistieron en la colocación de mesas en la vía pública, así como fletando vehículos con megafonía.

### **Acciones en los medios de comunicación**

Dadas las repercusiones sociales que alcanzan los temas relacionados con el Sida y la importancia que a esta enfermedad se le da en los medios de comunicación, se ha estado presente en los mismos al objeto de dar a conocer el tipo de información que desde la Federación venimos ofreciendo.

En las relaciones con estos medios de comunicación y con los profesionales que en ellos trabajan, se ha hecho hincapié en tratar por parte de todos de mejorar el tipo de información, huyendo del sensacionalismo y abordando la misma con criterios acordes a los fines y objetivos que se persiguen.

Es de destacar en este apartado la labor de información realizada con numerosos profesionales de la información que han acudido a esta Federación y a sus Comités, Comisiones y Asociaciones Ciudadanas Anti-Sida en busca de la misma y el compromiso activo de algunos de ellos.

### **Día Mundial del SIDA**

Promovida por la Organización

Mundial de la Salud, la Federación se planteó la Celebración del Día del Sida, asumiendo los objetivos por los que fue convocada: "Mujer y Sida".

### **Propaganda: Tipología y distribución**

Tanto dentro del desarrollo de este programa, como en todas aquellas campañas que ha llevado a cabo esta Federación, se puso especial interés en conseguir llegar a la población a través de los materiales de propaganda más idóneos para cada sector, mediante la edición y distribución de soportes adecuados a cada uno de ellos. Los materiales empleados han sido: carteles, folletos, dípticos, pegatinas, octavillas y diversos reclamos publicitarios como camisetas, chapas, bolígrafos, llaveros, clips, condones y jeringuillas.

## ● CAMPAÑAS SECTORIALES

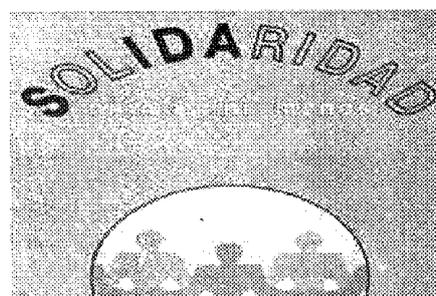
Se diferenciaron en los objetivos propuestos en el Programa, una serie de actuaciones y actividades que debían ir dirigidas específicamente a aquellos sectores o colectivos de población que por sus características aconsejaban un tratamiento diferenciado en el mensaje y el tipo de intervención más concreto y específico que en las dirigidas y diseñadas para la población en general.

### **Criterios**

- Rechazo en muchos casos por la sociedad en general hacia estos grupos de población.
- Marginalidad de los mismos.
- Desconfianza de los mismos hacia la información proveniente de las instituciones.
- Localización espacial concreta de los lugares donde se reúnen o habitan los afectados.
- Necesidades de los propios afectados, demandadas por ellos y casi nunca satisfechas.

### **Actuaciones**

Atendiendo a los criterios expuestos se llevaron a cabo diferentes actuaciones por parte de los comités, comisiones y asociaciones a lo largo del año, siempre utilizando para ello material impreso específico para los grupos de población a los que se dirige y el lugar de éstas son los espacios que suelen ser frecuentados por estas personas, bares, saunas, lugares de encuentro, espacios utilizados para la drogadicción, etcétera.



## ■ CONCURSO

## 3.000 guiones contra un virus

Para luchar contra el Sida, el CRIPS (Centro regional de información y prevención del Sida) de la región de París (1), Médecins du Monde, la APS (Asociación de Prevención del Sida) y la AESSA (Asociación de enseñantes Sida de Saint-Antoine) lanzaron entre el 1 de diciembre último y el pasado 31 de mayo, un concurso de ideas de cortometrajes denominado "3.000 guiones contra un virus". El objetivo era que jóvenes menores de 20 años presentaran ideas originales para realizar videos, de 5 minutos como máximo de duración, destinados a difundirse en las cadenas televisivas. Treinta de ellos, escogidos entre los 60 primeros

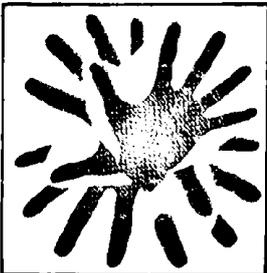
premios, serán rodados y posteriormente televisados.

A finales del mes de abril se habían recibido más de 200 guiones esperándose la llegada

de muchos más en el último mes de plazo.

El objetivo de esta acción lo ha señalado claramente el doctor Didier Jayle, director del CRIPS: "Hasta ahora los jóvenes no eran más que los destinatarios de una información sobre los modos de transmisión del virus; una diana en términos de marketing. Actualmente, tienen ganas de expresarse y se transforman en actores. Con este concurso de guiones alentamos esta estrategia participativa. El objetivo es, claro está, actuar sobre los comportamientos implicándoles en una acción de prevención" (2).

(1) "3.000 scénarios contre un virus"  
CRIPS  
3-5, rue de Ridder  
75014 Paris  
(2) Le Monde, 29/4/93



## FRANCIA: LOS JOVENES TOMAN LA PALABRA

Los jóvenes franceses han hecho suyo el tema del Sida. Múltiples iniciativas se desarrollan en institutos y universidades. Los organismos encargados de la prevención, así como los poderes públicos, no han podido ignorar durante más tiempo las múltiples iniciativas tomadas por los jóvenes, sobre todo de los estudiantes. Más que por dejarlos expresarse en la sombra han optado por animarles y darles canales de difusión.

Justo antes de su partida, el ministro de educación, Jack Lang, junto con el de sanidad y acción humanitaria, Bernard Kouchner, firmaron una convención con AFLS (Agencia francesa de lucha contra el Sida) que se encargará, durante tres años, de reforzar la educación para la salud y, más particularmente, la prevención del Sida en el seno del sistema educativo. Especialmente, debe reflexionar con la dirección escolar en la puesta en marcha de una acción desde la escuela primaria (1).

### ▼▼ AIDES

Creada a iniciativa de los enfermos en 1984 para intentar detener la epidemia del Sida por la información y la educación, federa actualmente a 31 asociaciones regionales donde 1.600 voluntarios aseguran una permanencia informativa (directamente, por teléfono...) diaria. Por medio de la acogida, el apoyo y la prevención, los voluntarios de AIDES (2) trabajan en el terreno, intentando llegar a medios tan diversos como lugares de reencuentros, residencias de emigrantes o establecimientos escolares.

Michel Briand, un profesor responsable de la acción en el medio escolar ha publicado recientemente un informe (3) que recoge las líneas

de trabajo que han llevado en dos cursos escolares con unos 10.000 alumnos de un nivel similar al de 1º de BUP. Estas acciones de prevención por medio de la información han sido lanzadas en acuerdo con el personal de la sanidad escolar, el rectorado y los profesores.

### ▼▼ AJCS

La Asociación de jóvenes contra el sida (AJCS) (4) trabaja en una línea de prevención por la información no sólo en colegios, institutos y universidades, sino también fuera del medio escolar (movimientos juveniles, lugares de ocio, jóvenes en reinserción o detenidos).

### ▼▼ ACT UP

En un estilo combativo, Act Up (5), asociación de defensa de los enfermos, multiplica las acciones espectaculares para denunciar la debilidad de la lucha gubernamental. La más conocida es el *picketing* (manifestación regular) ante el Ministerio de Sanidad para reclamar la puesta en marcha de trece medidas de urgencia de lucha contra el sida. Respecto al papel desempeñado por el Ministerio de Educación, Mathieu Duplay, portavoz de Act Up Paris y responsable de las intervenciones en el medio escolar, señalaba (6): "Ha habido una evolución en el Ministerio bajo la dirección de Jack Lang. Sin embargo, todavía reivindicamos la puesta en marcha de un programa de información y prevención sistemática en los establecimientos escolares y universitarios. Queda saber si seremos escuchados. El silencio de la plataforma UDF-RPR sobre el Sida no nos inclina al optimismo".

R.S.

(1) Recientemente acaba de editar "Guide prevention...lutte contre le Sida", donde señalan, en sus 280 páginas, programas de educación para la salud, unidades didácticas, fichas técnicas sobre los materiales pedagógicos...

AFLS: 2, rue Auguste Comte, 92170 Vanves

(2) AIDES: 247, rue de Belleville, 75019 Paris. ☎ (1) 44 52 00 00

(3) "Action de prévention de l'infection par le VIH auprès des élèves de niveau 3ème". También hay que destacar el documento "Sida, enfant, famille" editado por el Centre International de l'Enfant.

(4) AJCS: 6, rue Dante, 75006 Paris. ☎ (1) 46 33 02 27

(5) Act Up Paris: BP 12 75462 Paris Cedex 10. ☎ (1) 42 01 11 47

(6) Le Monde, 29/4/93, p. 13.

# El Sida y la literatura

♦ FRANCISCO SOLANO

Desde su aparición y reconocimiento público en la sociedad occidental, a principios de los años ochenta, el Sida ha sido visto como una catástrofe imprevisible y contagiosa emparentada con las pestes medievales. El hecho de que su transmisión se realice por la vía de la sangre y de los fluidos sexuales, disparó la imaginación del horror y de la paranoia y no faltaron voces que consideraron el Sida como un juicio a la sociedad. Pese a los años transcurridos, esta visión persiste todavía. El miedo al contagio de lo desconocido, arraigado en el corazón del hombre, caldo de cultivo también de la xenofobia y del desprecio a lo *otro*, necesita ver fantasmas para protegerse de sus propias pesadillas. Esta paranoia explica la creencia turbadora de quienes piensan que la propia sociedad ha generado esa enfermedad. El Sida adquirió, por tanto, un estigma moral, algo que ya parecía erradicado de nuestra visión del mundo. "En el siglo veinte -ha escrito Susan Sontag- se ha vuelto imposible moralizar sobre las epidemias -salvo las de transmisión sexual" (1). Este carácter, unido a la ausencia de un medio eficaz para combatirlo, ha convertido el Sida en un peligro desconocido, peligro que ha introducido la reserva y la precaución en las conquistas sexuales logradas en la década de los sesenta.

A diferencia de otras enfermedades, igualmente consideradas enemigos públicos, como la tuberculosis, ya erradicada en términos de amenaza colectiva, y el cáncer, todavía sin soluciones absolutas, el Sida se ha presentado como un huésped avasallador que revierte en los comportamientos sociales, condicionando la libre sexualidad y las motivaciones afectivas, especialmente en los llamados grupos de riesgo. De ahí que las campañas de prevención se hayan centrado, sobre todo, en una información que destacaba, con especial nitidez, los factores no contagiosos,

con el fin de despejar esas connotaciones de alarma social -a la manera de una plaga bíblica- que el Sida había suscitado en nuestra sociedad.

Poco a poco, a pesar de que aún no se dispone, para los portadores del virus, de un método efectivo de defensa o de curación, los componentes irracionales, pseudoreligiosos y catastrofistas han cedido, afortunadamente, ante una realidad que reclama de los ciudadanos, sobre todo, comprensión, sensatez y una piedad sin reservas morales frente al sufrimiento ajeno.

El Sida, en el estado actual de la cuestión, está hoy tan insertado en

nuestra realidad social que no puede ignorarse sin una grave mutilación de nuestra sensibilidad. El Sida existe con la misma evidencia que existe la injusticia, y por lo mismo es susceptible de modificación, al menos en su correspondencia simbólica y en su inflación metafórica, como difusión inevitable del mal. Por lo demás, nada impide imaginar que, en un futuro próximo, pasado mañana, como quien dice, pueda encontrarse una solución científica, un método de curación definitiva, como sucedió con la tuberculosis y con algunas tipologías del cáncer. Mientras tanto, la instalación del Sida como

la más terrible enfermedad de nuestro tiempo, ha arraigado ya en los más diversos ámbitos del espíritu, a través de una necesidad de expresión que va más allá de sus anécdotas. Su relevancia no ha pasado desapercibida, por tanto, para la literatura, aunque todavía no pueda hablarse -en el sentido artístico del término-, de una literatura específica de esa enfermedad. No obstante, el Sida ha establecido ya un factor narrativo concreto, aunque todavía circunscrito y empecinado al mundo gay o al documento confesional, sin romper por ello su inmediatez social con los llamados grupos de riesgo.

Así pues, además de la ingente documentación científica y social que ha generado, también el Sida ha sido abordado, casi desde sus primeras manifestaciones, desde presupuestos literarios. Tal vez convenga decir, antes de



Los libros de Hervé Guibert, magníficamente escritos, van más allá de la literatura y de sus géneros, son otra cosa, imposible de definir que, por su condición extrema, tocan directamente esa zona transparente del corazón humano donde se cristaliza el pavor y la piedad, esa zona que expulsa la indiferencia y convierte la lectura en un vínculo de solidaridad con las víctimas del Sida.

nada, que abordar el tema del Sida exige igualmente la adecuación expresiva y el relieve de su finalidad moral, como en cualquier obra literaria. Sólo así una novela, una obra de teatro o un libro de confesiones, es pertinente y tiene sentido. Otra cosa, bien distinta, es que su proximidad y urgencia social obligue a una lectura vinculante, a una lectura impulsada por el conocimiento, al margen de la promoción morbosa de algunos libros. En la medida en que un libro va más allá del género del alegato o del panfleto, se le supone perdurable y valioso en el tiempo, aunque el inconveniente surge cuando el disfraz literario domina sobre la experiencia que se quiere transmitir. Hasta el momento, el Sida ha tenido una carga, sobre todo, confesional, donde el autor, por diversas circunstancias biográficas, está fuertemente implicado en el tema y establece una mínima distancia con la enfermedad. Con ello tenemos "la oportunidad de vislumbrar actitudes asumidas desde dentro y, por otro lado, ver las armas literarias que estos escritores enfermos son capaces de esgrimir ante tan extremo trance, siempre publicitado por los medios ávidos de noticias de sensación". (2)

El Sida no es, por tanto, con algunas excepciones, un tema recurrente, sino una experiencia. La literatura del Sida se convierte, así, en revelación de una zona recóndita, en iluminación de una intimidad. La mera exhibición, no obstante, de las vivencias y consecuencias dramáticas de una enfermedad, no bastan para elevar un libro de documento humano a obra literaria. Lo que no quiere decir, por supuesto, que ese documento no sea importante, por su contribución social, para un mejor conocimiento de la psicología del paciente.

Dentro de la literatura moderna, la enfermedad tiene su propia tradición, con títulos irrenunciables, como *La montaña mágica* de Thomas Mann,

donde la tuberculosis del protagonista, Hans Castorp, es una experiencia que se resuelve en una visión del mundo, aunque para el lector actual los rasgos de esa enfermedad, por sus propias características, aparezcan en una distancia tan remota que ya es estrictamente literaria. Más contemporánea, sin duda, es la realidad del cáncer, sobre todo cuando el autor es sujeto de la enfermedad, lo que supone la conciencia de una vida amenazada. Ello ha producido, y todavía sigue produciendo, obras literarias estremecedoras, casi siempre fuertemente autobiográficas (3).

**HASTA EL  
MOMENTO, EL  
SIDA HA TENIDO  
UNA CARGA,  
SOBRE TODO,  
CONFESIONAL,  
DONDE EL AUTOR,  
POR DIVERSAS  
CIRCUNSTANCIAS  
BIOGRÁFICAS,  
ESTÁ  
FUERTEMENTE  
IMPLICADO EN  
EL TEMA Y  
ESTABLECE UNA  
MÍNIMA DISTANCIA  
CON LA  
ENFERMEDAD**



directamente el Sida, ya sea desde la ficción o desde el testimonio, salvo *Proyecto Venus letal* firmada con el pseudónimo de Carlos del Busto y el editado estos días, *En estos cinco años*, del pintor y activista en la lucha contra el Sida, Pepe Espaliú. No lo decimos, claro está, lamentando una ausencia, pues nada hay que objetar, como indica Vicente Molina Foix en el

artículo citado, a aquellos que eligieron, en su justísimo derecho de reserva de la intimidad, no utilizar la literatura para hablar de su dolencia.

De los autores que han abordado el Sida, no como tema literario elegido, sino desde el padecimiento y el dramatismo de la enfermedad, acaso los dos volúmenes del escritor francés Hervé Guibert (*Al amigo que no me salvó la vida* y *El protocolo compasivo*) son los que mejor revelan, de los libros editados en nuestro país, una mayor profundidad en el tratamiento del Sida, tanto desde la humanidad compleja que expresan -nunca subsidiaria del efectismo emocional o del sentimentalismo-, como desde la dramática lucidez de una experiencia expuesta con verdadero estremecimiento y rigor. Los libros de Hervé Guibert, magníficamente escritos, van más allá de la literatura y de sus géneros, son otra cosa, imposible de definir que, por su condición extrema, tocan directamente esa zona transparente del corazón humano donde se cristaliza el pavor y la piedad, esa zona que expulsa la indiferencia y convierte la lectura en un vínculo de solidaridad con las víctimas del Sida.

Otro escritor, también francés, de ascendencia hispánica, Dominique Fernandez, ha escogido el tema del Sida -la literatura, permeable a la más inmediata realidad, establece ella misma la legitimidad de sus opciones-, para plantear una trama imaginaria sobre la incidencia de la enfermedad en una pareja de homosexuales. La novela de Fernandez (*La gloria del paria*), intenta una aproximación hacia la condición homosexual, amenazada por los peligros derivados de la promiscuidad -un factor de riesgo admitido, en términos de estadística-, pero la novela se decanta por otros factores, la transfusión de sangre en este caso, que obliga al compañero del protagonista, cuando conoce que ésta ha sido su vía de contagio, a asumir su condición homosexual desde una dimensión mítica diferente.

La conmoción social, a nivel mundial, que ha causado la enfermedad del Sida, es harto propicia para su utilización propagandista, como reclamo mórbido que puede asegurar a un libro miles de lectores. Esa oportunidad, por tanto, no ha sido desaprovechada por los detentadores de *best-sellers*. Así pues, la oportunidad de un tema candente, con ramificaciones en diversas ciudades del planeta, desde Benarés hasta Nueva York o San Francisco, que incluyen personajes piadosos, co-

mo la Madre Teresa de Calcuta, además de científicos y investigadores, toda una epopeya, en fin, que supone un desafío contra el Sida, son los elementos que ha utilizado Dominique Lapierre para elaborar su libro *Más grandes que el amor*. Realizado a partir de una monumental encuesta, este documento apela, sobre todo, a las instancias más hagiográficas de las personas entregadas a labores humanitarias o científicas en la lucha contra el Sida.

Cada uno de los libros mencionados establece con la enfermedad del Sida una relación diferente, pero el tema queda sin agotarse, porque las soluciones no competen a la literatura, ya que la literatura no es el lugar de las respuestas, sino un ámbito concreto de expresión de las experiencias y de las emociones, una vía de conocimiento desde dentro. Ante un fenómeno tan

complejo y radical que implica conceptos múltiples, como castigo, marginación, homosexualidad, además del derecho de cualquier ciudadano a la diferencia, aunque esto acarree un factor de riesgo, ¿cuál es función de la literatura? No cabe duda que su sentido es el mismo de siempre: expresar desde lo más recóndito, desde la máxima dificultad del problema, las implicaciones del fenómeno en el individuo y su medio, haciendo resonar en la conciencia del lector aquello que no reflejan los documentos médicos. La literatura permite, por encima de todo, dar voz y memoria a las víctimas, otorgarles un espacio estable y continuo, un lugar de reconocimiento. Si el artista es un manipulador de apariencias, también la escritura es un espejo. Al lector le corresponde, por tanto, traspasar ese espejo donde se reflejan los

fantasmas de nuestro tiempo, conformados por el horror y el espanto de las víctimas, pero también aureolados por un mismo estremecimiento de amor y belleza. ■

## NOTAS

- (1) Susan Sontag: *El SIDA y sus metáforas*, Barcelona, Muchnik Editores, 1989. p. 62
- (2) Vicente Molina Foix: "Las obras del SIDA. La literatura de la enfermedad". En *Claves*, núm. 6, octubre, 1990, p. 70.
- (3) Un ejemplo es el libro de Fritz Zorn: *Bajo el signo de Marte*, Barcelona, Anagrama, 1992. El autor, hijo de una rica familia de Zurich, murió de cáncer a los 32 años. Su libro, el único que escribió, es un esfuerzo al límite por comprender su propia vida y las causas de su mal incurable.

◆ William M. Hoffman  
**LA ULTIMA LUNA MENGUANTE**  
Madrid: Ediciones MK, 1986. 67 p.

Esta obra de teatro (estrenada el 22 de agosto de 1986 en el teatro Pavón de Madrid) cuenta la historia de una pareja enfrentada al miedo -de la marginación, del contagio, de la degradación, de la muerte- desde un prisma de piedad y de humor, y a un tiempo no intenta edulcorar el mundo violento, fantasmal, a veces grotesco en que se mueve, sometido como está a un proceso incompleto de liberación. El breve e intraducible título original, *As is*, se refiere a esas mercancías en saldo que, por alguna avería, se venden sin responsabilidad del vendedor, pero aquí se asocia a una estimación romántica de la identidad del otro: te quiero así, tal como eres.

◆ Dominique Fernandez  
**LA GLORIA DEL PARIÁ**  
Barcelona: Lumen, 1988. 149 p.

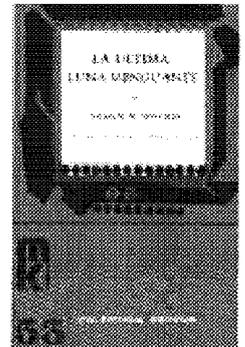
A través de una trama argumental perfectamente medida y llena de significados, esta novela plantea algunas cuestiones inquietantes: ¿un amor que no tropieza con ningún obstáculo, tiene derecho a llamarse amor?, ¿no es acaso el sufrimiento la garantía de autenticidad de las pasiones?, ¿el mundo moderno, al rechazar el dolor, no se ha privado acaso de la posibilidad de vivirlas en profundidad y belleza? Bernard y Marc creen haber hallado, el uno en el otro, la plenitud humana y descubren, a través de la tragedia que bajo la forma del Sida les atrapa, la dimensión mítica de su amor.

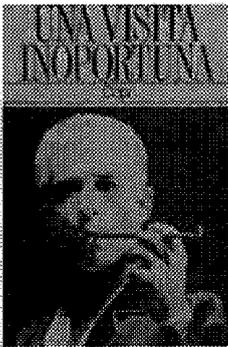
◆ Dominique Fernandez  
**EL RAPTO DE GANIMEDES**  
Madrid: Tecnos, 1992. 303 p.

Conjunto de artículos y ensayos sobre la cultura homosexual que trata de mostrar, por una parte, que la persecución de la homosexualidad, a partir del siglo XIX, se explica por razones exclusivamente económicas y políticas y, por otra parte, que algunos de los más grandes espíritus, de los mejores poetas y novelistas, compositores, pintores y cineastas de todos los tiempos, de Safo a Platón, de Whitman a Kavafis, de Melville a Yourcenar, de Caravaggio a David, de Mozart a Schubert, de Eisenstein a Almodóvar, han tejido una red de obras artísticas que en adelante se constituyen en cultura, es decir, paradigma y estímulo. Entre los artículos encontramos el titulado *De Auschwitz al Sida* y el referido a su novela *La gloria del paria*.

◆ Pepe Espaliú  
**EN ESTOS CINCO AÑOS**  
Madrid: Estampa Editores de Arte Contemporáneo  
(Justiniano, 6. 28004 Madrid), 1993.

Pepe Espaliú, escultor cordobés de 37 años, se ha caracterizado en estos últimos tiempos por su activa lucha contra el SIDA, enfermedad que padece. En este libro de pequeño formato recoge textos en prosa (artículos, aforismos...) y poemas escritos durante los últimos cinco años. En palabras del autor, este libro es una especie de homenaje a aquellos amigos que se han ido quedando por el camino, "para los que ya no viven en mí". Se han tirado 500 ejemplares: los cien primeros, numerados por el autor, tienen un precio de 3.000 pts y los restantes de 1.500 pts. El teléfono de Estampa es (91) 308 30 30.





◆ Copi  
**UNA VISITA INOPORTUNA**  
 Barcelona: Pòrtic, 1989. 102 p.

Sobre esta obra, ha escrito Dominique Fernandez: "El argentino Copi eludió el peligro (del moralismo) por medio del humor. El héroe de su obra de teatro, festeja en una de las habitaciones de un hospital el segundo aniversario de su Sida. Recibe la visita de una cantante de ópera chiflada y de otros personajes tan graciosos como ella. Su amigo y antiguo compañero de ligue, Hubert, le comunica las últimas noticias del exterior. "Se sigue pudiendo pasear por las Tullerías, pero temo que me roben la billetera. Tienes suerte de tener el Sida, al menos aquí no corre ningún peligro". El público se parte de risa con semejantes salidas, sin olvidar que Copi murió de SIDA (en diciembre de 1987, dos meses antes del estreno), que terminó su obra justo antes de morir, y que esas payasadas póstumas tienen una resonancia enorme".



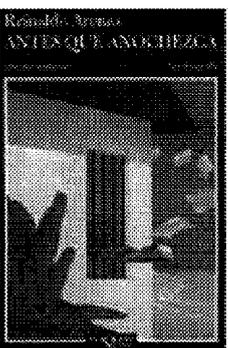
◆ Larry Kramer  
**UN COR NORMAL**  
 Barcelona: Edicions 62, 1989. 111 p.

Larry Kramer, fundador de *Act Up*/Nueva York, creó esta obra de teatro, que tuvo gran éxito en Broadway. En esta pieza dramática, el autor se dirige claramente a cuestiones como la negligencia estatal y los prejuicios contra la gente afectada por el Sida. Esta obra contribuyó en gran medida a hacer llegar al público la idea de que el Sida está metido, indudablemente, en nuestras vidas.



◆ Dominique Lapierre  
**MÁS GRANDES QUE EL AMOR**  
 Barcelona: Planeta/Seix Barral, 1990. 398 p.

Durante tres años, Dominique Lapierre entró en los laboratorios de investigación, para reconstruir luego en este libro la caza del virus de la más reciente historia médica, compartiendo las tareas de los descubridores de los invisibles agentes mortales, en una carrera en pos del primer medicamento eficaz contra el mal. Con su historia, contada a la manera de una epopeya excesivamente recargada de efectos sentimentales, hará testigo al lector de la generosidad y la compasión de los que cuidan a los enfermos, del valor y de la esperanza.



◆ Reinaldo Arenas  
**ANTES QUE ANOCHEZCA**  
 Barcelona: Tusquets, 1991. 244 p.

Este libro de Reinaldo Arenas es, en sentido estricto, una autobiografía. No es, por tanto, un testimonio sobre su enfermedad, cuyos primeros síntomas se le manifestaron en el invierno de 1987 (Arenas moriría, por su propia mano, en diciembre de 1990), pero todas sus páginas están escritas como una resistencia frente a la degradación y la cercanía de la muerte. Como ha escrito Juan Goytisolo, "su martirio, como homosexual y como escritor, no puede dejar indiferente a nadie". A su vez, su libro es un estremecedor testimonio personal y político de una vida que, muy a pesar suyo, fue una continua peripecia vital e intelectual.



◆ Hervé Guibert  
**AL AMIGO QUE NO ME SALVO LA VIDA**  
 Barcelona: Tusquets, 1992. 208 p.

Hervé Guiber confesó que este terrible testimonio personal estaba escrito, en efecto, con una "actitud agresiva, violenta, virulenta, como lo es el Sida". El escritor francés no dejó en ningún momento de registrar, no sólo el proceso de su enfermedad, sino también el de sus amigos más íntimos, así como la evolución de la relación con los demás con estos nuevos "apestados" y de éstos con aquéllos. "Insisto en decir -declaró Guibert- que este libro es una 'novela' porque no cuento mis relaciones con estas personas en concreto, sino más bien la encrucijada de unos destinos que se ven de pronto transformados por la presencia del Sida".

◆ Hervé Guibert  
**EL PROTOCOLO COMPASIVO**  
 Barcelona: Tusquets, 1992. 208 p.

Si *Al amigo que no me salvó la vida* contaba la toma de conciencia de la enfermedad y su acción sobre el cuerpo y el alma, *El protocolo compasivo* narra la sorpresa y el dolor, la ira y la tristeza de un hombre de treinta y cinco años en el que se ha injertado el cuerpo de un anciano. Lo que tal vez otorgue, sin embargo, una auténtica sensación de placer al leer semejante libro es la insistencia, bellísima, de Guibert en comunicarnos que el conocimiento de uno mismo, la revelación de uno mismo y de los demás pasan por paroxismos, iluminaciones y auténticos prodigios cotidianos. Al lector se le pone la carne de gallina cuando siente que, más allá de la angustia y del dolor, el narrador está como habitado por una libertad soberana.

● Carlos del Busto  
**PROYECTO VENUS LETAL**  
 Madrid: Júcar, 1989. 157 p.

En su momento, llamativo panfleto novelado, obra pseudónima firmada por Monseñor Carlos del Busto que, según Molina Foix, no merecería el silencio con el que fue acogido, pues, a pesar de su limitado estilo literario, "ofrece en su intriga, en alguna de sus anotaciones de actualidad y sobre todo en su furiosa voluntad agitadora, anti-religiosa y disolvente, unos trazos que no abundan en la novela española de hoy".

◆ Susan Sontag  
**EL SIDA Y SUS METAFORAS**  
 Barcelona: Muchnik Editores, 1989. 100 p.

Utilizando un método semejante al empleado en su libro sobre el cáncer, *La enfermedad y sus metáforas*, Susan Sontag, con este nuevo libro, tiene por objeto intentar cambiar el modo de pensar actual sobre el Sida y disipar los mitos y prejuicios que tanto afectan a quienes lo padecen. Se trata de liberar a los pacientes y a la población asustada de la tiranía que ejercen una serie de conceptos ajenos a la medicina, conceptos cuya única función pareciera ser el delinear un porvenir atroz para este fin de siglo. Su pensamiento pluridisciplinario, su actitud agnóstica, y su voluntad guiada por la experiencia y la compasión, convierten este ensayo en un instrumento que despeja el juego de las fuerzas más retrógradas de la sociedad.

◆ Cyrill Collard  
**LAS NOCHES SALVAJES**  
 (Próxima publicación)

*Las noches salvajes*, novela que inspiró la película homónima dirigida por el propio autor, se publicará en Tusquets Editores el próximo mes de diciembre. Cyrill Collard falleció a consecuencia del Sida, el pasado 5 de marzo, tres días antes de la entrega de los Premios Cesar, concedidos por la profesión cinematográfica francesa y que otorgaron a *Las noches salvajes* cuatro galardones.



**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**



1 año (10 números): 5.000 ptas. IVA incluido (España)  
 Extranjero y envíos aéreos: 6.000 ptas.  
 Números atrasados: 700 ptas (+ gastos de envío)

Deseo suscribirme a la revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA y renovaciones hasta nuevo aviso

Nombre (o razón social) .....

Apellidos .....

Dirección .....

Población .....

Código Postal. .... Provincia .....

Teléfono. .... C.I.F./D.N.I .....

**FORMA DE PAGO QUE ELIJO:**

- Domiciliación bancaria
- Talón nominativo a favor de TILDE, SERVICIOS EDITORIALES, S.A.
- Giro postal nº.....
- Contra reembolso (se incrementará en 200 ptas. para gastos de envío)
- Contra presentación factura

Enviar a TILDE SERVICIOS EDITORIALES. Baeza 4. Of. 4. 28002 MADRID

PUEDA FOTOCOPIARSE

# PANORAMA

## EDITORIAL

Como es habitual en la revista, estas secciones en las que recogemos referencias documentales sobre un tema, tienen como principal finalidad facilitar

a los bibliotecarios su labor. Intentamos, por una parte, incluir los más variados soportes, y por otra, lograr la mayor exhaustividad que nuestros es-

casos medios nos permitan, lo que en muchos casos conlleva citar también documentos agotados o descatalogados. En esta sección (páginas 20

a 30) se presenta en primer lugar una relación de libros (ordenados por editoriales), una serie de bloques sobre otros soportes documentales, y por

último una panorámica por comunidades autónomas de materiales editados por las Consejerías de Sanidad, comités Anti-sida y otros centros.

▼▼▼▼▼  
MONOGRAFÍAS

- **Infecciones VIH y Sida** / M.A. Birchall, S. Murphy.- Madrid: Alhambra, 1992.- 122 p.- (Clinicolor)
- **Abc del Sida** / Michel W. Adler.- Barcelona: Ancora, 1991.- 72 p.

Publicación no comercial, realizada para un laboratorio.

- **Guía práctica del Sida** / Josep Maria Gatell.- Barcelona: Ancora, 1990.- 160 p.

Dirigido a médicos especialistas.

- **Diez preguntas sobre el Sida**.- Sevilla: Andaluzas Unidas, 1987.- 12 p.
- **El Sida: un desafío global. Coloquios de El Escorial 1987**.- S.l.: Asociación Cultural Hispano Norteamericana, 1987.- 150 p.

Transcripción de las ponencias y mesas redondas del congreso celebrado en El Escorial en 1987. Se abordan los aspectos médicos y sociales (situación en España, la responsabilidad de los medios de comunicación, repercusiones sociales de la enfermedad).

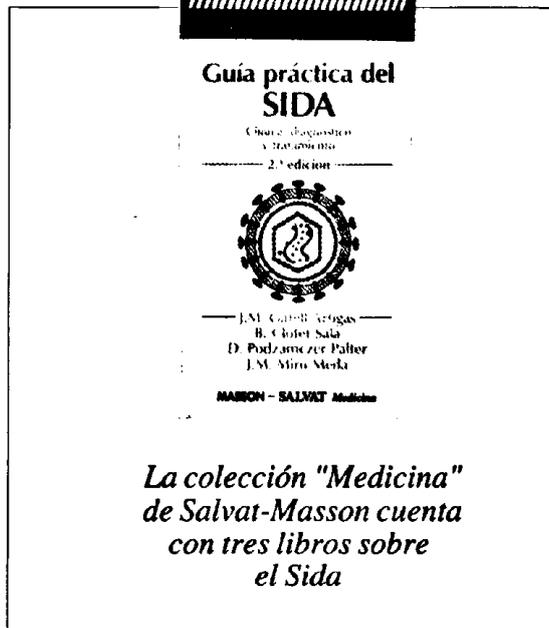
- **Sida y seguro de vida** / Madrid: Asociación ICEA.- 55 p.
- **Drogas y Sida: realidad, sintomatología y reflexiones** / Lucien Joseph Engelmajer.- Valencia: Fundación Engelmajer, 1989.- 348 p.
- **Es el momento: stop drogas y sida, es un deber** / Lucien Joseph Engelmajer.- Valencia: Fundación Engelmajer, 1991.- 170 p.

Obras de L.J. Engelmajer, polémico filántropo alemán más conocido como "El Patriarca", dedicado desde hace más de 20 años a la lucha contra la toxicomanía a través de fundaciones, asociaciones y centros de rehabilitación.

✓ **COLECCIÓN "DOCUMENTS SIDA"**, editada por Sida-Studi, Associació de Servei i Documentació [ver pág. 72], compuesta por los siguientes títulos:

*Aspectes psicosocials de la Sida a Catalunya*, 66 p.- *Apèndix confidencial: centres visitats i persones entrevistades* [agotado].- *El Sida en Catalunya: aspectes mèdics, psicològics y socials*, 16 p.- *Projecte "Aida-Llar", residència temporal per a malalts de Sida sense suport familiar*, 200 p.- *L'ajut als*

*malalts de Sida*, 14 p.- *Sida a la presó*, 10 p.- *Memòria d'activitats 1988 i programa 1989 de Sida Studi*, 20 p. Gratis.- *Què fem i què cal fer a Catalunya enfront la Sida?*, 20 p.- *Constatacions en la atenció psicosocial de los enfermos de Sida en Catalunya*, 14 p.- *Projecte Home, un programa terapèutic per a drogodependents*, 50 p.- *El paper de les esglésies i els grups religiosos envers la Sida*, 7 p.- *Campanya "Sexe segur" als locals gais de Barcelona*, 27 p.- *Memòria d'activitats 1989 i programa 1990 de Sida Studi*, 21 p. Gratis.- *Documents oficials sobre la Sida (ONU, OMS, CEE)* [agotado].- *Funció de les organitzacions no governamentals de servei en Sida (ONG-Sida)*, 376 p.- *El parlament de Catalunya i la Sida*, 8 p.- *Dona i Sida*, 27 p.- *Diari de Susana* [gratis].- *Organitzacions de servei en Sida de cara als anys noranta*, 10 p.- *II conferència internacional d'associacions de lluita contra la Sida*, 23 p.- *Malaltia pandèmica, organitzacions comunitàries i futur de la salut pública*, 10 p.- *Projecte de creació d'apartament de repòs terapèutic i social per a farmacodependents i malalts de Sida*, 16 p.- *L'infant i la sida*, 16 p.- *Memòria d'activitats 1990 i programa 1991 de Sida Studi*, 36 p. [gratis].- *Programa d'entrenament per a grups d'autoajuda*, 8 p.- *Ajuda domiciliària a malalts de Sida*, 17 p.- *Sida i homosexualitat*, 13 p.- *Documentació a caps d'església i grups religiosos*, 23 p.- *Europa contra la Sida*, 17 p.- *Memòria d'activitats 1991 i programa 1992 de Sida Studi*, 37 p. [gratis].- *Projectes prioritaris de l'associació Sida Studi*, any 1992, 72 p. [gratis].- *Les organitzacions no governamentals de servei en Sida: constatacions i directrius*, 51 p.- *Reaccions afectives del personal sanitari enfront la pandèmia de la Sida*, 22 p.- *Testimoni d'un afectat de Sida*.- *Directrius para la labor de consejo sobre la infecció y las enfermedades causadas por el VIH*, 56 p.- *Directrius sobre el Sida y los primeros auxilios en el lugar de trabajo*, 12 p.- *La salud para todos el año 2000. De Alma-Ata al año 2000*, 34 p.- *La educación sanitaria en la escuela para la prevención del Sida y de las enfermedades sexualmente transmisibles* [en prensa].- *L'estratègia mundial de lluita contra la Sida. Posta al dia 1992*, 33 p.- *El que hem*



La colección "Medicina" de Salvat-Masson cuenta con tres libros sobre el Sida

*Documentació a caps d'església i grups religiosos*, 23 p.- *Europa contra la Sida*, 17 p.- *Memòria d'activitats 1991 i programa 1992 de Sida Studi*, 37 p. [gratis].- *Projectes prioritaris de l'associació Sida Studi*, any 1992, 72 p. [gratis].- *Les organitzacions no governamentals de servei en Sida: constatacions i directrius*, 51 p.- *Reaccions afectives del personal sanitari enfront la pandèmia de la Sida*, 22 p.- *Testimoni d'un afectat de Sida*.- *Directrius para la labor de consejo sobre la infecció y las enfermedades causadas por el VIH*, 56 p.- *Directrius sobre el Sida y los primeros auxilios en el lugar de trabajo*, 12 p.- *La salud para todos el año 2000. De Alma-Ata al año 2000*, 34 p.- *La educación sanitaria en la escuela para la prevención del Sida y de las enfermedades sexualmente transmisibles* [en prensa].- *L'estratègia mundial de lluita contra la Sida. Posta al dia 1992*, 33 p.- *El que hem*

aptes dels projectes de prova de les comunitats de la Sida (1985-1990), 39 p.- *Nens i VIH: guia per a les autoritats locals*, 43 p.- *L'impacte de l'epidèmia de la Sida en els serveis de salut i la seva planificació a Europa*, 62 p.- *Memòria d'activitats 1992 i projectes prioritaris per a 1993 de Sida Studi*, 71 p.

- **Informe Sida** / Mario Díaz López.- Autor-Editor (Pedro Muguruza, 4. Madrid), 1985.- 48 p.
  - **Manifestaciones oftalmológicas del síndrome de inmunodeficiencia...** / Alfredo Adan Cervera.- Barcelona: Autor (Balmes, 5. 08007 Barcelona).- 49 p.
  - **Manual Sida: guía práctica para el médico general** / Alfonso Delgado Rubio.- Bilbao: Autor (Dr. Areilza, 6. 48011 Bilbao), 1993.- 140 p.
  - **Sida. Plan de actuación frente a la problemática del Sida en el municipio de Madrid.**- Madrid: Ayuntamiento de Madrid, Area de Sanidad y Consumo, 1988.
  - **Sida: Actualidades** / Juan Ramón de Juanes Pardo.- Madrid: Biolecta, 1988.- 80 p.
  - **Sida: hablan mis amigos... los que se fueron** / Pilar Ron.- Madrid: CCS, 1992.- 176 p.- (Temas candentes; 3)
  - **Sida. Preguntas y respuestas** / Víctor Daniels.- Madrid: CEA, 1987.- 100 p.
  - **Sida: sinopsis sobre diagnóstico, epidemiología, clínica, tratamiento y patología** / editado por W. Klietmann.- Madrid: CEA, 1988.- 126 p.
- Recopilación de artículos científico-médicos de destacados especialistas alemanes.
- **Deficiencias del instrumental legal para combatir la epidemia del Sida.**- Madrid: CEA, 1988.
  - **16 especialistas dan respuesta a sus preguntas sobre el Sida** / Luc Montagnier.- Barcelona: Ceac, 1987.- 112 p.- (Cúpula)

✓ **Sida. Un desafío para la comunidad** / Daniel Zulaika Arísti, Ricardo Usieto Atondo.- Madrid: Centro de Estudios Sociales Aplicados, 1991.- 264 p.

Transcripción de las ponencias y mesas redondas de los cursos de verano que con el mismo título que el libro tuvieron lugar en San Sebastián en 1991, organizados por la Universidad del País Vasco. Se tocan tanto aspectos médicos, como clínicos, de enfermería y consejo, aspectos psicosociales y de prevención.

- **Sida: transmisión heterosexual del VIH** / Ricardo Usieto Atondo.- Madrid: Centro Estudios Sociales Aplicados, 1993.- 204 p.
- **Sida, del drama a la esperanza: el rostro humano detrás de la enfermedad** / Pilar Ron.- Madrid: Ciudad Nueva, 1989.- 82 p.

Como indica el subtítulo, se busca dar a conocer el "rostro humano" de la enfermedad a través de los breves relatos de casos reales, conocidos por la autora en su labor profesional en el campo de la sanidad.

- **Problemática sanitaria del Sida.**- Madrid: Comité Ciudadano Anti-Sida, 1991.- 98 p.
- **El Sida: materiales para debatir en las APAs.**- Madrid: Confederación Española de Asociaciones de Padres de Alumnos, 1993.- 40 p.

Documento elaborado por la CEAPA y repartido por todas las asociaciones de padres de escuelas públicas.

- **Tratamiento jurídico del Sida** / José Augusto de Vega Ruiz.- Madrid: Constitución y Leyes (Rafael Calvo, 42. 28010 Madrid), 1992.- 141 p.- (Biblioteca jurídica de bolsillo)

Se centra en los aspectos jurídicos y en concreto en sentencias españolas recientes relacionadas con el Sida (contagios, imprudencia profesional).

- **Sida, sociedad y derechos humanos.**- Madrid: Cruz Roja Española, 1992.- (Básica)
- **Sida / Hélène Laygues.**- Barcelona: Daimon, 1985.- 280 p.
- **Sida. Perfil de una epidemia** / Varios autores, Organización Panamericana de la Salud.- Madrid: Díaz de Santos.

Se tratan los aspectos epidemiológicos en Hispanoamérica, las previsibles consecuencias de la enfermedad y planteamientos y actividades para hacerle frente.

✓ **Sida: un problema de salud pública.**- Madrid: Díaz de Santos, 1987.- 408 p.- Bibliografía por capítulos.

Manual elaborado por reconocidos especialistas españoles. Aborda los aspectos médicos, de salud pública, historia de la enfermedad, control, tratamiento, aspectos sociales y psicológicos. Reúne trabajos de la Primera Conferencia Sanitaria sobre el Sida (Madrid, 1986).

- **El Sida** / Javier Garau.- Barcelona: Emeká editores, Difusora Internacional, 1990.- 276 p.- (Dígame doctor; 6)
- Obra divulgativa en la que se explica en qué consiste la enfermedad, cómo se diagnostica y se trata, modos de combatirla y evitar el contagio, consejos para mejorar la calidad de vida del enfermo, etcétera. Incluye direcciones de interés en España y glosario.
- **El Sida en cavidad bucal** / Deborah Greespan... [et al.]- Barcelona: Doyma, 1987.- 85 p. [agotado]
  - **La Sida: aspectos clínicos y epidemiológicos en Catalunya** / Jordi Casabona Barbara.- Barcelona: Doyma, 1992.- 208 p.

• **Sida y piel** / Diego del Ojo Cordero, et al.- Barcelona: Doyma, 1989.- 96 p. [agotado]

Manual técnico para dermatólogos y otros especialistas.

- **Signos cutáneos en el Sida** / Kaare Weismann, et al.- Barcelona: Doyma, 1989.- 172 p. [agotado]

Manual técnico para dermatólogos y otros especialistas.

- **Sida: implicaciones en enfermedad** / Robert J. Pratt.- Barcelona: Doyma, 1987.- 136 p.
- **Sida y odontología** / Nelson Lobos Jaimes-Freyre.- Madrid: Ediciones avances médico-dentales, 1992.- 88 p.
- **El sexo en los tiempos del Sida** / William H. Masters, Virginia E. Johnson, Robert C. Kolodny.- Barcelona: Ediciones B, 1988.- 184 p.

Manual divulgativo escrito por la conocida pareja de sexólogos norteamericanos.

- **Guía práctica del Sida: clínica, diagnóstico, tratamiento** / Josep M. Gatell Artigas.- Barcelona: Ediciones Científicas y Técnicas, 1992.- 392 p.

• **Sida en ginecología** / Wewtong Osborne.- Barcelona: Ediciones Consulta, 1992.- 168 p.- (Práctica ginecológica)

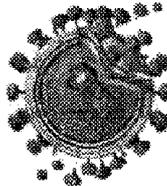
- **Sida: todo lo que usted debe saber** / Mariano Sánchez.- Madrid: Ediciones Tiempo, 1987.- 92 p.

Librito divulgativo publicado por el semanario de información general *Tiempo*, con información básica sobre el Sida.

- **La sexualidad de los marginados: viejos, deficientes, minusválidos, sidosos, jóvenes, prostitutas** / José Luis García.- Irún: Edutest (Apartado 231. 20300 Irún), 1987.-



RAFAEL NÁJERA  
**SIDA**  
DE LA BIOMEDICINA  
A LA SOCIEDAD



*El doctor Rafael Nájera  
Morrondo es uno  
de los principales  
especialistas españoles  
sobre Sida y VIH*

69 p.- (Método práctico de información sexual en el hogar, la escuela y la enseñanza; 6)

Recopilación de artículos de prensa publicados por el autor en el diario *Navarra Hoy*.

• **Atlas del Sida.** Madrid: Editora Médica Internacional, 1990.- 5 v.

✓ **Sida: de la biomedicina a la sociedad** / Rafael Nájera, coord.- Madrid: Eudema, 1990.- 421 p.

Uno de los textos más completos sobre el tema, en el que se abordan tanto las cuestiones médicas (etiopatología, epidemiología, clínica, detección, diagnóstico) como las sociales (programas de lucha contra el Sida, importancia de la Educación para la salud, el consejo, perspectivas sociológicas, prostitución y Sida, movimientos ciudadanos, opinión y medios de comunicación).

• **El Sida e infecciones de alta mortalidad. Cursos de Verano El Escorial 1989.**- Madrid: Editorial de la Universidad Complutense, 1990.- 80 p.

• **El Sida** / Hans Jaeger.- León: Everest, 1988.- 166 p.- (Club Everest)

• **Cuaderno de información sobre el Sida.**- Federación de Comités Ciudadanos Anti-Sida, 1988.- 31 p.- Bibliografía Cuaderno divulgativo en el que se muestra información de carácter inmediato susceptible de ser utilizada por el ciudadano: ¿qué es el Sida?, derechos humanos y la enfermedad, Declaración de Londres sobre prevención del Sida, informe estadístico sobre casos de Sida en España, etcétera. Incluye también direcciones y teléfonos de utilidad.

• **Jornadas sobre infancia y Sida (1ª. 1992. Madrid)** / Organizadas por Mensajeros de la Paz.- Madrid: Fundación de Ayuda contra la Drogadicción, 1992.- 94 p.

Se recogen las ponencias, conclusiones y relación de participantes de estas jornadas.

• **Sida: imagen y prevención** / Darío Paez.- Madrid: Fundamentos, 1991.- 320 p.- (Psicología)

• **El reto del Sida. Orientaciones médico-éticas** / August von Eiff; Johannes Gründel.- Barcelona: Herder, 1988.- 120 p.

• **Disfruta la vida, evita el Sida** / Roma de Blai.- Barcelona: Icaria, 1989.- 124 p.- (Totum revolutum)

Elaborado especialmente para la educación sanitaria sobre Sida y dirigido a homosexuales. Intenta dar solución a los principales problemas de este colectivo. Aporta informaciones precisas sobre situaciones que comporta la enfermedad, precauciones para no contagiarse, etcétera. Contiene una relación de asociaciones catalanas anti-sida.

• **Manual Sida: aspectos médicos y sociales** / Alfonso Delgado Rubio.- Madrid: Idepsa, Organización Médica Colegial, 1987.- 112 p.- Bibliografía.

Análisis histórico del virus desde 1981 en EE.UU., estructura e incidencia de la enfermedad, alteraciones inmunológicas, manifestaciones clínicas. Se plantea la enfermedad y su desarrollo en diferentes países (incluido España) y colectivos.

• **El Sida en el ambiente laboral.**- Inst. Nal. Insht. Del. Barcelona (Dulcet, 2-10. 08034 Barcelona), 1990.- 43 p.

• **Manual d'informació sobre la Sida professionals atenció primària** / Josefina Caminal Homar.- Terrasa: Institut Català de Salut, 1992.- 96 p.

• **Avances en Sida: 1990-1992** / Rafael Nájera Morrondo.- Madrid: Internacional de Ediciones y Publicaciones, 1992.- 228 p.

• **Guías diagnóstico terapéuticas: Sida** / Juan María Gon-

zález Lahoz.- Madrid: Internacional de Ediciones y Publicaciones, 1991.- 120 p.

• **Tubo digestivo y Sida** / Susana Coll, Carmen Vila.- Barcelona: J.R. Prous, 1992.- 56 p.

• **Sida ¿maldición bíblica o enfermedad letal?** / Alberto Cardín y Armand de Fluviá, eds.- Barcelona: Laertes, 1985.- 260 p.- (El rey de bastos; 9)

Una de las primeras obras sobre el tema (la traducción española tiene ya ocho años), en la que se recoge una selección de artículos de autores españoles y extranjeros con la intención de dar respuesta a las preguntas básicas que un ciudadano normal se puede hacer en relación con la enfermedad.

• **Sida: enfoques alternativos** / Alberto Cardín, dir.- Barcelona: Laertes, 1991.- 208 p.- (Rey de bastos; 20)

• **Sida: la plaga del siglo XXI** / Ricardo Sansano.- Terrasa: Libros Clie, 1991.- 144 p.

• **Sida: puerta de transformación** / Norman Shealy, Carolin Myss.- Barcelona: Luciérnaga, 1992.- 120 p.

• **Juliette, ¿por qué yo?.**- Barcelona: Martínez Roca, 1988.

• **El Sida: material didáctico** / Material elaborado por el Ministerio de Educación y Ciencia en colaboración con el Ministerio de Sanidad y Consumo.- Madrid: MEC, 1988.- 42 p.

• **El Sida, alarma social** / Ana Isabel Sanz García, María Victoria Reyzábal.- Murcia: Mediterráneo, 1988.- 240 p.

Obra divulgativa dividida en tres grandes apartados: Un poco de historia (breve historia de la medicina y las grandes epidemias), El Sida, enfoque científico-médico (actuación del virus, epidemiología, prevención, tratamiento), y El Sida, consideraciones psico-sociales (actuaciones institucionales, importancia de la información y la educación, etcétera).

• **Sida: historia, prevención, terapéutica** / Vicent Ruvira Ballester.- Bilbao: Mensajero, 1987.- 258 p.- (Bolsillo)

• **La conspiración del Sida** / Alberto Trallero.- Barcelona: Mitre, 1990.- 263 p.

• **Un sol maligno, Sida** / Enzo Biagi.- Barcelona: Mondadori, 1987.

Obra de estilo periodístico en la que se recogen media docena de artículos que sitúan, sobre todo, la enfermedad en el ambiente social -se describen numerosos casos personales-, tocándose los temas relacionados con los aspectos médicos con un lenguaje accesible para el gran público.

• **El Sida: una enfermedad más** / Juan José Aguilar Gavilán.- Córdoba: Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba (Ronda de los Tejares, 18. 14008 Córdoba), 1989.- 239 p.- (Mayor)

• **Las mujeres y el Sida** / Roger Henrion.- Barcelona: Noguer, 1991.- 208 p.- (Documento vivo)

• **Guía para la prevención del Sida** / Pilar Serrano.- Barcelona: Obelisco, 1985.

• **Manual Sida: guía práctica para el médico general** / A. Delgado Rubio.- Madrid: Organización Médica Colegial, 1993.

• **Sida. Cómo se manifiesta, cómo prevenirlo, como tratarlo** / Jill-Patrice Cassuto, et al.- Barcelona: Paidós, 1987.- 111 p.- (Divulgación)

• **El Sida: medicina y ética** / Ignacio Alberola, Juan Moja.- Madrid: Palabra, 1991.- 176 p.- (Libros MC)

• **Tu puedes evitarlo** / Earving "Magic" Johnson.- Barcelo-



**El Sida y el lugar de trabajo**

La Unión General de Trabajadores (UGT) difunde gratuitamente el vídeo El sida en el lugar de trabajo

na: Planeta, 1992.- 149 p.- (Documento; 310)  
El conocido jugador de baloncesto "Magic" Johnson, contagiado de Sida, presta su imagen y popularidad para una mayor difusión de este libro divulgativo, claro, accesible y actual.

- *Sida ¿hasta cuándo?* / Manuel Antonio Jiménez Ucero.- Barcelona: Plaza & Janés, 1986.- 208 p.- (Divulgación)
- *Los obispos hablan del Sida.*- Madrid: PPC, 1987.- 96 p.- (Documentos y estudios; 126)
- *El Sida.*- Barcelona: Prensa Científica, 1989.- 160 p.- (Libros de Investigación y Ciencia)

✓ La prestigiosa revista *Investigación y Ciencia (Scientific American)* dedica un volumen de su colección de libros al Sida. Consta de cuatro grandes apartados, todos ellos con numerosas ilustraciones: bases biológicas del Sida, Epidemiología, Patología y terapéutica y Dimensiones sociales del Sida.

- *Lo que la ciencia sabe sobre el Sida.* Barcelona: Prensa Científica, 1989.- 120 p.

Obra de divulgación científica, trata, después de una introducción sobre la enfermedad y la posibilidad de lograr una vacuna, en tres grandes apartados las bases biológicas del Sida, epidemiología, patología y terapéutica.

- *Guía de actuación sanitaria ante VIH-Sida* / Consejería de Sanidad y Servicios Sociales.- Oviedo: Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 1991.- 160 p.
- *La Sida* / Joseph Hoyo Caldach.- Barcelona: Proa, 1987.- 96 p.- (Curar-se en salud)

Libro de divulgación. Parte de una serie de televisión catalana (TV3) patrocinada por el Departamento de Sanidad y Seguridad Social de la Generalitat.

- *Sida i Escola: informació per a educadors* / Dolors Orta i Cimas, Andreu Segura i Benedicto.- Barcelona: Programa per a la Prevenció i el Control de la Sida, 1988.- 43 p.

- *Sida: condena o solidaridad* / Jorge Ferrer.- Madrid: Promoción Popular Cristina, 1992.- 80 p.

- *Sida: el asunto está que arde* / Ricardo Lorenzo y Héctor Anabitarte Rivas.- Madrid: Revolución, 1987.- 110 p.- (Textos breves) [Editorial Revolución se denomina ahora Talasa Ediciones (Clavel, 7. 2º. 28004 Madrid)]

Trata la enfermedad desde un enfoque social, evitando interpretaciones sin fundamento. Explica los grupos de riesgo existentes, en especial los del ámbito carcelario, la mujer y el Sida, así como información sobre los orígenes del virus, detección, etcétera.

- *Sida e infección por VIH* / J.P. Cassuto, A. Pesce y J.P. Quaranta.- Barcelona: Salvat -Masson, 1991

- *Atlas en color de las manifestaciones orales del Sida* / Sol Silverman, Jr.- Barcelona: Salvat -Masson, 1990.- 124 p.

✓ *Sida: etiología, diagnóstico, tratamiento y prevención* / Vicent T. DeVita Jr., Samuel Hellman, Steven A. Rosenberg.- 2ª ed.- Barcelona: Salvat - Masson, 1990.- 500 p.

Voluminosa obra estructurada en tres grandes apartados: Consideraciones básicas (orígenes, etiología, epidemiología y aspectos inmunológicos), Aspectos clínicos (variedades de presentaciones clínicas, diagnósticos) y Cuestiones de salud pública (ampliada con respecto a la edición anterior, se abordan principalmente las cuestiones de prevención).

✓ *Guía práctica del Sida: clínica, diagnóstico y tratamiento* / J.M. Gatell y otros.- 2ª ed.- Barcelona: Salvat-Masson, 1992.- 390 p.

Segunda edición actualizada de esta guía de bolsillo, o como bien dicen sus autores de "bolsillo de bata" del profesional. Obra de consulta rápida para solventar problemas prácticos referentes al manejo y tratamiento de los pacientes afectados por el VIH o con Sida. Incluye bibliografía, índices, tablas y esquemas.

- *Sida: vida en el camino (líneas de acción pastoral)* / José C. Bermejo Barrera.- Madrid: Ediciones San Pablo, 1990.- 208 p.- (Teología pastoral)

- *Sexo seguro en la era del Sida para hombres y mujeres* / preparado por el Instituto para el estudio avanzado de la sexualidad humana.- Madrid: Sheva, 1987.- 102 p.

- *Hepatitis y Sida* / Juan J. Picazo de la Garza, José Romero Vivas.- Madrid: Sk & F, 1991.- 256 p.

- *Cuartas Jornadas Actualización Hepatitis-Sida* / J.R. de Juanes, coord.- Madrid: Smith Kline & French, 1991.- 150 p.

- *Magic Johnson* / P.F. Pascarelli.- Madrid: Temas de Hoy, 1992.

- *Ante el Sida* / Ramón Sánchez-Ocaña.- Madrid: Temas de Hoy, 1987.- 160 p.- (¿Qué puedo hacer?). [También editado por Círculo de Lectores]

- *El Sida en la infancia.*- Badajoz: Universidad de Extremadura, Instituto Ciencias de la Educación, 1990.- 89 p.

- *Sistema inmunitaria i Sida* / Calos Soler Vázquez.- Valencia: Universidad de Valencia, 1990.- 187 p.- (Cultura universitaria popular)

- *Sida: estudio inmunológico en colectivos de riesgo de Granada* / Amando F. Reyes Bertos.- Granada: Universidad de Granada, 1987.- (Microficha)

- *Contribución al estudio de los problemas de información sanitaria. El caso singular del Sida.*- Zaragoza: Universidad de Zaragoza, Facultad de Medicina, Departamento de Biomedicina y Salud Pública, 1989.

- *Conferencia sobre el Sida* / Ricardo Usieto, ed.- Madrid: Universidad Internacional Menéndez Pelayo, 1987.- 259 p.

- *El Sida: un reto a la sanidad, a la sociedad y a la ética.*- Javier Gafo Fernández.- Madrid: Universidad Pontificia de Comillas, 1989.- 160.- (Documentos de trabajo; 8)

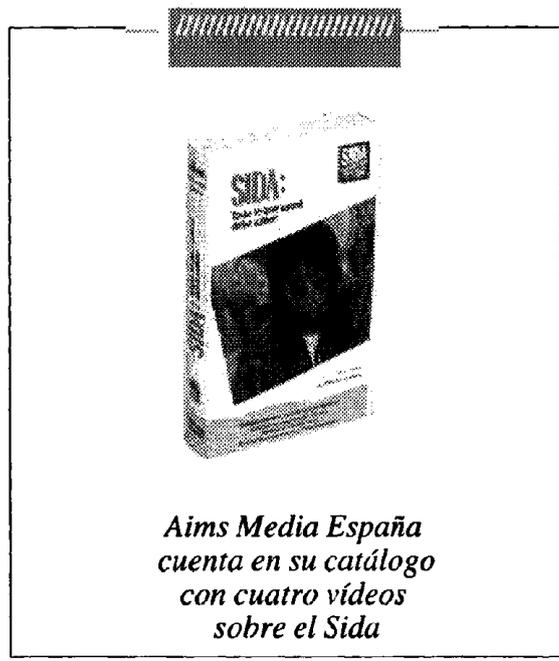
Se analiza el tema desde diferentes puntos de vista: aspectos clínicos y asistenciales, aspectos biológicos y sociales, impacto económico, aspectos éticos y jurídicos, asistencia pastoral a enfermos de Sida, etcétera.

- *El Sida: cómo abordarlo de forma positiva* / Louis L. Hay.-

Barcelona: Urano, 1991.- 285 p.

- *El Sida: un desafío asumible* / Andreu Segura.- Barcelona: La Vanguardia, 1989.- 63 p.

Librito divulgativo difundido con el suplemento dominical del periódico *La Vanguardia*.



Aims Media España cuenta en su catálogo con cuatro vídeos sobre el Sida



BIBLIOGRAFÍAS

- *Educación para la prevención del Sida: bibliografía selectiva.* París: Unesco, Sector de Educación, 1989.

Bibliografía procedente de una base de datos informatizada dirigida a do-

centes, especialistas e instituciones educativas comprometidas con la lucha contra el Sida. De cada referencia se incluye una amplia descripción bibliográfica (con resumen y descriptores) y se recogen materiales de diverso tipo: libros, artículos, juegos, poster, folletos. Contiene índice de autores y de materias. Todos los documentos pueden consultarse en la sede del Sector de Educación de Unesco (Oficina 4.030, 7, Place de Fontenoy, 75700 París. ☎ 45 68 10 29)

• **Revista de Investigaciones Sociológicas**

Publicó en 1991 un número sobre el problema social del Sida en el que se recoge una amplia bibliografía de textos españoles y extranjeros; algunas de las referencias tienen un pequeño comentario. (RIS, nº 53, 1991, pp. 100-105).

▼▼▼▼  
REVISTAS

• **Sidapress.** Edita: Comisión Ciudadana Anti-Sida de Vizcaya. (Dos de Mayo, 6. 1º dcha. 48003 Bilbao. ☎ (94) 416 00 55)

La revista más completa sobre Sida editada en nuestro país. Publican dos números al año de unas cincuenta páginas, con reportajes, artículos de fondo, entrevistas, noticias, reseñas de libros, agenda, etcétera. Cuenta con cinco grandes secciones: "Vivir en positivo", "Páginas abiertas", "Drogoindependencias", "Tratamientos" y "Sexualidad".

• **De Sida.** Edita: Comité Ciudadano Anti-Sida de Madrid. Publicación gratuita, de 8 páginas, en la que se informa sobre temas de actualidad del Sida y actividades del Comité de Madrid.

• **SIDA: Publicación Oficial de la Sociedad Española Interdisciplinaria de Sida.** Edita: Idepsa (Príncipe de Vergara, 112. 1º F. 28002 Madrid. ☎ (91) 563 73 06.

Revista de periodicidad mensual dirigida por el Dr. Rafael Nájera. Incluye principalmente reseñas de publicaciones ("Comentarios a la bibliografía internacional") agrupadas en 8 secciones: Etiopatogenia, Clínica, Diagnóstico, Terapéutica, Epidemiología y prevención, Aspectos psicológicos y consejo, Aspectos sociales y éticos, Organización, economía y legislación. También incluye un apéndice con los casos de Sida declarados en España.

• **El Sida.** Edita: ACTUA de Barcelona.

Revista-boletín de periodicidad mensual. También editan diversos folletos informativos.

• Algunas revistas han publicado también números especiales sobre el Sida como:

- *Jano*, nº 729, mayo 1986. (Revista dirigida a médicos)

- *Tu salud*, nº 5, abril 1993.

- *Salud entre todos*, nº 51, febrero 1993. Edita: Junta de Andalucía. Consejería de Salud.

- *Cuadernos de Salud*, nº 2, 1989. Edita: Servicio Vasco de Salud.

- *Muy Interesante*, nº 116, 1991. (Dossier "Sida, aquí y ahora").

- *Mundo Científico*, nº 117, 1992. (Dossier "Los orígenes del Sida").

▼▼▼▼  
VIDEOS

• **Todos contra el Sida.** Edita: Medusa-Materiales de Educación para la Salud (Apartado 3236. 31080 Pamplona), 1987. VHS, 37'.

Destinatarios: a partir de 7º de EGB y grupos de adultos. Protagonizado por Amaya una joven estudiante que tras mantener relaciones sexuales se siente preocupada por la información que le llega sobre el Sida a través de los medios de comunicación. Acudirá a numerosas fuentes de información como revistas, artículos de periódicos, libros, al teléfono de información sobre el Sida y tras hablar con una amiga deciden acudir a un Centro de Salud para realizarse la prueba. Forma parte de la colección "Método práctico de información sexual". Premio Gobierno Vasco 1988.

• **Colección "Persona y Sociedad".** Edita: Fundación Ser-

veis de Cultura Popular. (Provença, 324, 3º. 08037 Barcelona. ☎ (93) 458 30 04)

Dentro de la serie "Persona y Sociedad II" (dirigida a BUP, FP, COU), se incluye un capítulo de 13 minutos sobre *El Sida: una pareja de jóvenes, preocupada por el problema del Sida, decide consultar a un médico amigo.* A raíz de las explicaciones de éste, descubren cómo se realizan las pruebas de detección, qué diferencia hay entre enfermos y portadores y cuáles son las vías de transmisión de la enfermedad y las precauciones que hay que tomar para prevenirla.

• **Sida: prevención.** Edita: Video Didáctico (esta empresa ha desaparecido, por lo que la localización de este vídeo puede ser complicada, aunque es posible que alguna empresa distribuidora tenga ejemplares).

Video divulgativo de 50 minutos editado en el año 1988. Se describen las causas, efectos y mecanismos de transmisión, con el objeto de difundir los medios de protección existentes y los comportamientos adecuados para evitar el riesgo de contraer la infección. Calificado para todos los públicos.

• **El sida a examen: la respuesta a más de 50 preguntas.** Edita: Ancora Audiovisual (Gran Via de les Corts Catalanes, 645. 08010 Barcelona. ☎ (93) 317 71 18). 28'.

Consta de seis unidades: conozcamos la enfermedad, orígenes de la enfermedad, formas de contagio, manifestaciones físicas, la prevención, el Sida hoy por hoy.

• **Colección "Salud, prevención, seguridad".** Distribuye: Ancora Audiovisual

Amplia colección, de más de 200 títulos, traducida en norteamérica. Entre los títulos relacionados con el Sida están: *Sida, lo que debemos saber* (película 16 mm.), *El virus, sus características clínicas, transmisión y prevención* (30'), *¿Puede ser detenido el Sida?* (58'), *Sida: un apartado especial del ABC News* (12'), *Sida: hechos sobre temores* (10'), *El Sida y los profesionales de la salud* (26'). Al ser importados, los vídeos de esta colección tienen precios muy altos y el plazo de entrega es de unos 30-35 días.

• **Conferencias Colegio Libre de Eméritos.** Edita: Colegio Libre de Eméritos (Diego de León, 36. 1º B. 28006 Madrid. ☎ (91) 563 62 44 (de 17 a 19 h.))

Disponen de un catálogo de vídeos en venta directa en los que se recogen conferencias - de unos 25 minutos cada una - impartidas por destacados especialistas. En relación al Sida, disponen de dos títulos: *Situación actual del síndrome Sida*, por Amador Schüller (junto a otras dos conferencias) y *El Sida, problema histórico*, por Pedro Laín Entralgo (junto a otras dos conferencias).

• **El Sida en el lugar de trabajo.** Edita: Departamento Confederal de Servicios Sociales de UGT (Hortaleza, 88. 28004 Madrid. ☎ (91) 589 76 00).

Vídeo + folleto divulgativo, dirigido a trabajadores. Forma parte de una campaña de UGT de información y prevención sobre el Sida, tendente a crear un clima de confianza y solidaridad entre los trabajadores. Distribución gratuita.

• **Campaña prevención enfermedades transmisibles 1989: 9 spots.** Edita: Grandes Promociones (Manuel Uribe, 17. Chalet 1. 28033 Madrid. ☎ (91) 759 46

65), 1989. VHS, 15'.

Dirigidos a la población reclusa, estos spots informan de las situaciones en las que hay riesgo de contagio de enfermedades transmisibles como el Sida o la Hepatitis B, y de las medidas que los mismos reclusos pueden tomar para evitarlas.

• **Vivir con Sida.** Producido por Vantage Point Productions. Distribuye: Aims Media España (Gran Vía Corts Catalanes, 1176, bis, 2º. 8º. 08020 Barcelona. ☎ (93) 305 36 50), 1988.

Volumen I. (VHS. 53'): Dirigido a personas que han contraído el virus del Sida, este vídeo se divide en tres partes. En la primera se explica cómo actúa el virus en el cuerpo humano. En la segunda se señalan los síntomas con los que se manifiesta el Sida, y en la tercera se habla de las infeccio-



Sidapress contiene casi cincuenta páginas de información de actualidad sobre el Sida

nes que se pueden adquirir al padecer la enfermedad y de cómo tratarlas. Volumen II. (VHS. 34'): Aunque actualmente no se conoce ningún medicamento efectivo contra el Sida, algunos tratamientos pueden retrasar el desarrollo de esta enfermedad y aliviar al paciente del dolor y el malestar. Este programa explica los tratamientos tradicionales y experimentales sobre el virus del Sida.

• **Sida: todo lo que usted debe saber.** Edita: Aims Media España, 1988. VHS. 22'.

Whoppi Goldberg y la doctora Alexandra Levine responden a preguntas básicas sobre qué es el Sida, cómo se contrae la enfermedad y cómo se puede prevenir. Propugnan que la abstinencia sexual es el mejor método para evitar el contagio, así como la relación monógama o el uso de preservativos.

• **Educación sobre el sida para niños.** Edita: Aims Media España, 1989. VHS. 23'.

Ruby Petersen, profesora de escuela, se reúne con un pequeño grupo de niños a los que enseña cómo prevenir las enfermedades en términos generales y el Sida en particular. Los niños aprenden qué son los gérmenes y la diferencia entre el germen del Sida y el germen del resfriado. Mediante canciones, bailes y efectos visuales, los niños descubren que el Sida es una enfermedad difícil de contraer y que pueden jugar con compañeros de clase que tengan Sida. Preescolar y primaria.

• **Colección "Educación sexual".** Edita: Hiares (Cerezos, 14. 28700 San Sebastián de los Reyes. ☎ (91) 652 32 66).

Compuesta por 3 vídeos de 30 minutos, el tercero de los cuales se titula *Anticoncepción. Enfermedades venéreas. El Sida*. La misma editora dispone también de una colección de diapositivas de *Educación sexual*, compuesta por 8 series (24 diapositivas cada una); también en este caso una de las series es sobre las *Enfermedades de transmisión sexual. El Sida*.

• **Embajada de Francia.**

El *Bureau de la Diffusion* de la Embajada de Francia (Salustiano Olózaga, 9. 28001 Madrid. ☎ (91) 576 45 43), cuenta con un servicio de préstamo de audiovisuales. Entre los fondos de su catálogo, se encuentran tres vídeos sobre el Sida: *Atención Sida* (versión francesa, 1987, 18 min.), reportaje informativo destinado a promover la prevención entre los jóvenes. Se presta conjuntamente con una publicación. *El personal sanitario frente al riesgo del Sida* (versión española, 1988, 15 min.), entrevistas con personal sanitario, presentación de medios de protección. Sida, el virus (versión francesa, 1988, 8 min.), imágenes del virus, penetración y destrucción del linfocito, mecanismos de inmunidad.

**OTROS VÍDEOS**

Los centros de documentación Salud y Sida, Sida Studi y FAD (ver página 72) disponen de audiovisuales que pueden consultarse en sus sedes. A continuación presentamos unas referencias facilitadas por Salud y Sida, de vídeos cuya localización y adquisición puede ser más complicada que los citados anteriormente.

• **Ocho años de Sida.** En *A través del Espejo* (programa de debate de TVE-2). VHS, 1989.

Como introducción al debate se presenta un documental de la CBS titulado *48 horas en el callejón del Sida*, de 1988.

• **Sida, carrera contra la muerte.** En *Documentos TV* (programa de TVE-2). VHS, 1991.

Se muestra el estado de la investigación de posibles vacunas y farmacología en diferentes partes del mundo.

• **Sida, enfermedad de nuestro tiempo.** VHS, 1992. Vídeo editado por la Fundación Panamericana del Sida (México).

Intervienen diferentes profesionales que intercambian impresiones en una tertulia (entre ello R. Nájera y E. García Huete).

• **Campaña de prevención de enfermedades transmisibles 1989.** VHS, 1989. Vídeo para ingresos. *Enfermedades transmisibles, higiene y educación sanitaria.* VHS.

Vídeos editados por Instituciones Penitenciarias con información dirigida a presos sobre prevención e higiene.

• **Una historia de todos los días.** Sainete para la preven-

**ción del Sida.** En *Proyecto Migrantes. Prevención del Sida.* VHS, 1992.

Vídeo editado por la Oficina Federal de la Salud Pública - Ayuda Suiza contra el Sida.

▼▼▼▼  
CD-ROM

Fácilmente accesibles en España a través de distribuidoras especializadas son los siguientes discos CD-ROM:

• **AIDS Compact Library.**

Editado por Maxwell Electronic Publishing. Información de la Biblioteca Nacional de Medicina de EE.UU. y varios editores de biomedicina.

• **AIDS Information and Education Worldwide.**

Editado por CD Resources Inc. y EBSCO. Información de la Organización Mundial de la Salud, Centro de Control de Enfermedades y EBSCO.

• **AIDSLINE.**

Editado por SilverPlatter Information. Información de la Biblioteca Nacional de Medicina de EE.UU. y Elsevier.

• **Excerpta Medica CD: Immunology & AIDS.**

Editado por SilverPlatter Information. Información de Elsevier Science Publishers.

▼▼▼▼  
LIBROS PARA NIÑOS

La única referencia que hemos podido localizar de libros dirigidos expresamente al público infantil de editoras comerciales, es *¿Qué es el Sida? y cómo protegernos*, publicado por la editorial argentina Libros del Quirquincho (Sarmiento 1562. 3º E. Buenos Aires). Libro editado en 1991, combina páginas de historietas con textos informativos.

Por otro lado, algunas Comunidades Autónomas o Asociaciones (ver Salud y Sida, p. 72) han editado folletos o materiales dirigidos al público infantil.

▼▼▼▼  
EL MANUAL MODERNO

Aunque en la bibliografía anterior hemos omitido por razones de espacio las referencias extranjeras (aunque estén en castellano), es importante señalar al menos la existencia de la editora mexicana "El manual moderno", la cual dispone de numerosos títulos sobre Sida. (Av. Sonora, 206. Col. Hipódromo. Deleg. Cuauhtémoc. 06100 México, D.F.)

▼▼▼▼  
TESAURO

El CRIPS (Centre Régional d'Information et de Prévention du Sida) de París en colaboración con otros centros documentales asociados (entre otros Salud y Sida de Madrid) ha elaborado un tesoro específico sobre Sida (documento interno no comercial de 10 hojas), con el fin de unificar criterios para la automatización de las referencias documentales. Los 15 principales epígrafes en que se estructura son: Generalidad.- País.- Organismo.- Reglamentación.- Ética.- Economía.- Aspecto psico-social.- Salud pública.- Información.- Virología.- Inmunología.- Clínica.- Evaluación.- Investigación.- Farmacología.- Salud.



*¿Qué es el Sida? es un libro para niños publicado por la editorial argentina Libros del Quirquincho*

Agradecemos la entusiasta respuesta recibida para la elaboración de estas páginas, pidiendo disculpas por la brevedad de los comentarios y por las evidentes lagunas que encontrarán los que trabajan en este ámbito en las respectivas comunidades autónomas. En las páginas 70 a 72 puede consultarse un directo-

rio en el que se incluyen todos los organismos citados aquí en "negrita", con la principal finalidad de que esta urgente brecha informativa aquí recopilada pase a formar parte de la agenda de direcciones y teléfonos de todos aquellos que trabajan por una mayor difusión de la información sobre el Sida.



COMUNIDADES AUTÓNOMAS

● ANDALUCIA

La **Consejería de Salud y Servicios Sociales**, dispone entre otros materiales de las obras: *Sida, pautas de actuación. Guía para sanitarios, Sida. Guía del educador. Sida. Guía del alumno*. Folletos: *Sida, se puede prevenir. Sida: si todavía tienes dudas...* (difusión del teléfono Sida). Editan la revista *Salud entre todos* en la que han publicado un número monográfico sobre el Sida en febrero de este año.

La **Asociación Ciudadana Anti-sida de Málaga**, nos ha enviado los siguientes materiales: Folleto: *Sida. Entre todos está la solución. Sal de dudas* (6 p. Tríptico con informaciones básicas sobre el Sida y direcciones de interés). Carteles: *Sida. Entre todo está la solución* (lema, dibujo en color y dirección de la asociación). *Diez puntos sobre el Sida para el día mundial del Sida*.

Otros grupos: **Comité Ciudadano de Almería**, (ha elaborado varios carteles y trípticos). **Comité ciudadano Anti-Sida de Granada**, **Comité ciudadano Anti-Sida de Sevilla** y **Grupo de Autoapoyo El Abanico**.

● ARAGON

El **Departamento de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo** de la Diputación General de Aragón, cuenta con un Programa sobre el Sida, en el que han elaborado los siguientes materiales: *El Sida y la infección por el VIH: Informe dirigido a profesionales de la educación y sociosanitarios*, 45 p.- *Recomendaciones al personal de centros sanitarios para la prevención y control de la infección por VIH*, 23 p. Folletos: *La infección por el virus del Sida: medidas preventivas en guarderías y centros escolares* (información para educadores y padres de alumnos. 8 p.). *Sida: sal de dudas* (tríptico). Cartel: *Si haces el amor, evita el Sida. Utiliza preservativo* (la "o" de amor es una fotografía de un preservativo).

Otras publicaciones anteriores: *Programa para la prevención y control del Sida* / Gascon, L., J. Gallego, 1989.- 100 p.

El **Grupo de Autoapoyo a portadores y enfermos de Sida (GAPE)**, dispone de varios folletos, pegatinas y carteles en diferentes colores, con información sobre el grupo y el lema *Todos juntos podemos vencer el Sida*. También han elaborado diversos dossiers de prensa.

La **Comisión Anti-sida de Aragón**, dispone de los folletos: *Sida ...por una vida menos repreSida*, 6 p., *Yo también hago sexo seguro ¿entiendes?*, 6 p., dirigido a homosexuales, *Si te cas-*

*tigas la cañería*, 6 p. dirigido a toxicómanos, *Profesionales del sexo, sexo seguro*, 6 p.

Otros centros: **Programa sobre el Sida de Cáritas Diocesana**.

● ASTURIAS

La **Consejería de Sanidad y Servicios Sociales** cuenta con un Programa de Promoción y Prevención de la Salud, de cuyo centro de documentación nos han enviado los siguientes materiales: *Guía de actuación sanitaria ante VIH/Sida*, libro de 160 p. dirigido a profesionales de la sanidad. Folletos: *Sida: información general* (16 p., con ilustraciones en color). *Información para trabajadores de atención personal. Cómo evitar en su trabajo la transmisión de enfermedades por sangre*, 8 p. *Sida: todo lo que debemos saber*, 10 p. *Noticias de prensa para comentar en clase* (dossier de fotocopias).

Otros materiales editados anteriormente son: *En cuestiones de sexo no te ahogues en un mar de dudas* (folleto), *Sida: no te comas ese marrón* (folleto dirigido a presos), *Sangre, recomendaciones ante posibles contactos* (folleto).

La **Consejería de Educación**, en colaboración con la de Sanidad, elabora unos "Cuadernos de orientación" de los cuales, el nº 1 está dedicado a *Tu sexualidad* y el nº 9 se titula *Para vivir tu salud*.

El **Comité Anti-sida del Principado de Asturias**, dispone de los folletos: *Se busca gente* (4 p. dirigido a jóvenes), *Si te cuelgas no los cuelgues, utiliza material nuevo y desechable* (6 p. dirigido a toxicómanos), *Recomendaciones para usar el condón*, 1 p. y un cartel en color con el lema *Manos a la obra*.

● BALEARES

La **Consejería de Sanidad y Seguridad Social** ha editado el folleto-revista titulado *100 preguntas y respuestas sobre el Sida y Sida, lo que hay que saber*.

La **Asociación Anti-Sida de Palma de Mallorca**, publica el folleto-revista *Cien preguntas y respuestas sobre el Sida*.

Otros centros: **Asociación ciudadana Anti-Sida de Ibiza (ACASI)**,

● CANARIAS

La Dirección General de Salud Pública de la **Consejería de Sanidad** distribuye el folleto *Sida, Guía del alumno*, destinado a los alumnos de centros de enseñanza secundaria. Asimismo, y en convenio entre las Consejerías de Sanidad y Educación, para la promoción de la salud en la escuela se ha editado un libro titulado *Educación para la salud*, el segundo de cuyos tomos incluye un capítulo dedicado a la formación del profesorado en el tema del Sida. La **Consejería** cuenta con el Programa Regional de Prevención del Sida coordinado por el Jefe de la Sección de Epidemiología de la Dirección Territorial de Salud de Santa



Cruz de Tenerife (☎ (922) 60 42 37), con competencias en temas de epidemiología y prevención a través de campañas informativas y actividades educativas.

Otros materiales: *Programa regional de prevención del Sida*. Folletos: *Carnavalero ponte el sombrero* (también pegatinas), *En la lucha contra el Sida tu tienes la última palabra*, *Todo lo que debes saber sobre el Sida*, *Recomendaciones para peluquerías, manicuras y salones de belleza*.

La **Asociación Internacional Derechos Afectados Sida**, nos ha enviado información de diferentes centros; entre los materiales propios está el folleto *¡Ayúdate!*, 6 p., con información para seropositivos.

Otros centros: **Comité ciudadano Anti-Sida de Santa Cruz de Tenerife**.

### ● CANTABRIA

La **Consejería de Sanidad y Bienestar Social** cuenta con un Programa Regional de Sida. Disponen de los folletos: *Sida-Información*, *Sida-Información-Trabajadores de servicios personales*, *Sida-Información general*. También han editado anteriormente varios carteles y pegatinas.

Recientemente se ha constituido el **Comité Anti-sida de Cantabria**.

### ● CASTILLA-LA MANCHA

La **Consejería de Sanidad** cuenta con un Servicio de Información Sanitaria del que depende la Comisión Regional de Estudio y Seguimiento del Sida. Disponen de materiales como:

Folletos: *Sida, con nuestro esfuerzo lo venceremos* (6 p. Diez puntos de información sobre el Sida), *Si dudas, infórmate*, 6 p. *Declaración Universal derecho de las personas con VIH/Sida*, 2 p. + 1 pin. Cartel: *Diez puntos sobre el Sida para el Día Mundial del Sida*

### ● CASTILLA Y LEÓN

**Consejería de Sanidad y Bienestar Social**. Han editado *Día Mundial del Sida, un compromiso de todos*, *El Sida está esperando una oportunidad. No te dejes atrapar* (12 p.). *Sida, un compromiso de todos*, *Lo que debe saber sobre el Sida*, *El Sida y el lugar de trabajo*, *Recomendaciones para la Prevención y Control de infección con VIH*. El **Comité Ciudadano Antisida de Valladolid**, dispone de algunos materiales: Pegatinas con ilustración en color y poesía de Goytisolo. Folletos: *El sida en el lugar de trabajo*, 6 p. *Sida. Prevención*, 1 hoja informativa. Folletos sobre las actividades del Comité (dos de 4 p. cada uno). Este comité nos ha enviado también un folleto sobre las actividades de la **Federación de Comités Ciudadanos Anti-Sida de Castilla-León**.

El **Comité Ciudadano Anti-Sida de Burgos**, dispone del folleto *No nos vencerá el Sida*, 4 p., con un cartel en color con el mismo lema, y otro cartel: *El Sida nos afecta a todos*.

Otros centros: **Comité Anti-Sida de Salamanca**,

### ● CATALUÑA

En el **Departament de Sanitat i Seguretat Social de la Generalitat** cuentan con un Programa per a la Prevenció i el Control de

la Sida; algunos de los materiales publicados son: *Sida i Escola: informació per a educadors* (43 p. Cuaderno con información básica sobre el Sida: qué es, riesgos de transmisión en la escuela, dónde encontrar más información; dirigido a educadores). *Por un futuro sin Sida. No te desentiendas* (23 p., ilustraciones en color. Cuaderno de información básica sobre prevención). Cartel: *Aqueste es el virus que causa la Sida* (predominio del texto, información de lo que puede ser causa de contagio, y lo que no). Folletos: *Aids can be avoided* (16 p., en inglés, fotografías en color), *Ve contra el Sida y no contra la vida* (8 p., ilustraciones en color, información preventiva básica). Una de las actividades más importantes realizadas por el Programa per a la Prevenció es facilitar la integración de los niños seropositivos en la escuela. Otros materiales editados anteriormente, algunos en colaboración con otras instituciones: Folletos: *Frente al Sida tu comportamiento es importante* (dirigido a presos). *Información actualizada para médicos, enfermeras y farmacéuticos* (fichas en catalán), *Las pruebas serológicas del Sida*, *L'us de les proves serològiques en l'atenció primària*, *La Sida en l'àmbit laboral: consideracions i recomanacions*. Libros: *Els serveis socials i la Sida*, 1991.- 56 p. *Programa per a la prevenció i el control de la Sida a Catalunya*, 1992.- 56 p.

El grupo **Actua** de Barcelona, edita boletines para socios, folletos, trípticos (en su mayoría dirigidos a mujeres). Realizan atención a personas afectadas por VIH.

La **Asociación Ciudadana Anti-sida de Cataluña**, edita la revista bimensual *Positiu*, con información de la asociación, reportajes, agenda, etcétera. Realizan asesoramiento, atención psicológica, grupos de ayuda.

La **Associació Comunitaria Anti-sida de Girona (ACAS)**, dispone de un tríptico en el que se explican las áreas de actuación de la asociación (área de estudio, área de prevención y área de acogimiento y atención).

La **Asociación Ciudadana Anti-sida de Lérida**, dispone también de varios trípticos sobre prevención y carteles para fiestas. Tienen en proyecto la creación de una biblioteca.

**Stop Sida - Gays Positiu**, es una asociación creada hace cinco años y que realizan una importante labor informativa entre homosexuales.

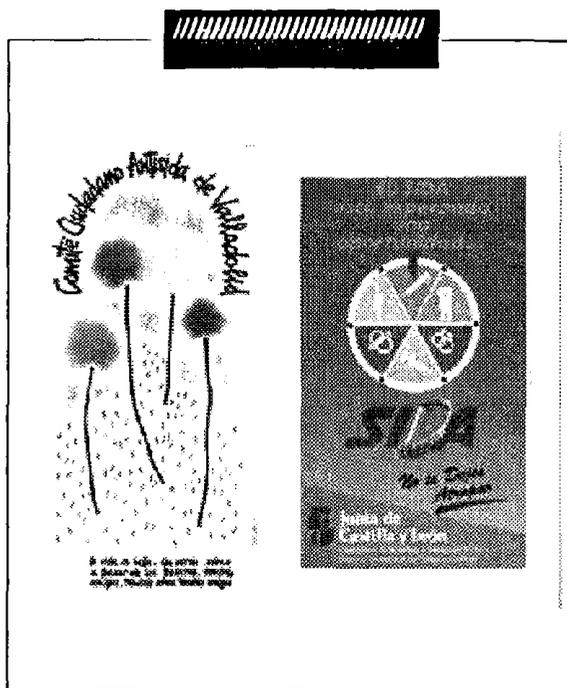
La **Federación Española de Asociaciones de Lucha contra el Sida**, que agrupa a asociaciones de diferentes ciudades españolas acaba de editar unos nuevos materiales informativos sobre prevención del Sida.

Para interesados en aspectos psicológicos del Sida, la referencia obligada es Ramón Bayés, del **Departament de Psicologia de l'Educació** de la Universidad de Barcelona.

El **Centro de Bienestar Social de Premiá del Mar** (Barcelona) ha realizado una campaña escolar de sensibilización sobre el Sida, con charlas, proyección de vídeos, etcétera.

Otros centros: **Asociación Comunitaria Anti-Sida de Girona** (disponen de un tríptico sobre las actividades de la asociación), **Asociación SEIC-Salut, Educació i Comunitat** (Barcelona), **Gais per la salut** (Barcelona), **Comité ciudadano de lucha contra el Sida de Barcelona**, **Centres d'Estudis per a la prevenció de la Sida** (Barcelona) diseño, realización y evaluación de intervenciones preventivas, **Fundación Anti-Sida España** (Barcelona) disponen de un teléfono gratuito: 900 111 000. **Gays per la salut**, **Sida Studi** (centro de documentación. Ver página 72).

### ● PAIS VASCO



El **Departamento de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco** cuenta con un Plan de Prevención y Control del Sida. Algunos materiales editados son: *Sida. Manual de información para profesionales sanitarios de atención primaria, Información sobre el virus del Sida para socorristas, bomberos y policías, Normas para prevenir la transmisión del virus del Sida en establecimientos de atención personal al público* (información para peluqueros y esteticistas), *La infección por el virus del Sida en guarderías y centros escolares* (información para padres de alumnos), *Si te preguntaran, ¿Qué dirías sobre el Sida?* (información general), *¿Qué significa ser portador del virus del Sida*, *El kit Anti-Sida* (consta de jeringuilla, condones y frasco con alcohol. Sobre el programa del "kit" han publicado también varios informes y evaluaciones), *Sida. Guía del educador - Irakaslearen Gida* / A. García, et al., 1989., *Sida, Guía del alumno*. Dirigidos a Enseñanzas Medias. Incluye información preventiva, ejercicios, cuestionarios y actividades. *Informe Sida: proyecto para la prevención del Sida en heroinómanos del País Vasco*. 16 p. *La infección por VIH y VHB y otros virus de transmisión sanguínea en odontostomatología*.

Otras publicaciones anteriores o en colaboración con otras instituciones: *Hemofilia VIH y Sida: alteraciones en tu vida*, 1991.- 88 p. (Documentos de Bienestar Social; 42).

La **Asociación Ciudadana Anti-sida de Guipúzcoa**, ha editado los siguientes materiales: Folletos: *La prueba de detección de anticuerpos* (bilingüe castellano-vasco, 6 p.), *Declaración universal de los derechos de las personas con VIH/Sida* (2 p. Hoja informativa en castellano y vasco), *Sexo y Sida* (bilingüe castellano-vasco, 6 p.), *Si te castigas la cañería...* (6 p., precauciones en la utilización de jeringuillas), *Lo peligroso del Sida es no tener curiosidad* (desplegable de 10 páginas, con textos en castellano y vasco sobre la Asociación), *Cómo usar un condón* (pequeño folleto desplegable con indicaciones tipo cómic en castellano y vasco sobre la utilización del preservativo -se incluye además uno-). Los mismos contenidos se presentan también en un cartel de formato mediano). Cómic: historieta en forma de tira alargada, con breves viñetas sobre prevención. Textos en castellano y vasco. Cartel: *Sida. Sexo seguro, imaginación, diversión, alegría* (texto breve, ilustración y dirección de la asociación. Versión en castellano y en vasco), *Sida. Es cuestión de esfuerzo y tranquilidad* (cartel artístico). Chapas (con el logotipo de la Asociación), Pegatinas: *¡Diviértete pero seguro!* (con dibujo de un "festivo" preservativo).

La **Comisión Ciudadana Anti-Sida de Alava**, dispone de varios materiales como los folletos *Queremos contarte una historia sobre el Sida* (16 p. de informaciones básicas, con dibujos en color), *Sida, hombres con prácticas homosexuales* (8 p. con informaciones sobre sexo seguro, bilingüe castellano-vasco), pegatinas, hojas de información sobre uso del preservativo, tarjetas postales artísticas (una de ellas con un preservativo). Esta comisión es actualmente sede de la **Federación de Comités y Comisiones Ciudadanas Anti-Sida del estado español**.

La **Asociación Ciudadana Anti-sida del Bajo Deba**, edita una revista (unos cuatro números al año) y están a punto de sacar una serie de folletos (información y prevención, grupos de autoapoyo) y poster.

Tienen previsto organizar para finales de año una gran exposición sobre el Sida. Habrá una muestra de materiales informativos de todo el mundo, conferencias, teatro, música, cursillos, exposición de obras de arte, concursos, etcétera. Con el fin de contribuir al mayor éxito de esta exposición, los organizadores invitan a todos aquellos que dispongan de materiales relacionados con el Sida a que los envíen a la dirección que se señala en la página 71.

Otras asociaciones: **Egan** (Bilbao), **Asociación Ciudadana Anti-sida del Alto Deba** (Guipúzcoa), **Comisión ciudadana Anti-Sida de Vizcaya** (Bilbao), **Asociación ciudadana de lucha contra el Sida y autoapoyo T-4** (Bilbao)

● **EXTREMADURA**

La **Consejería de Bienestar Social** cuenta con un Plan de Drogodependencias del que dependen actualmente las labores de prevención del Sida. Algunos de los materiales editados son: *¿Qué es el Sida, Información y guía de actuación frente al Sida e infecciones por VIH en Extremadura*, 132 p. *Con el Sida, información. No te lleses un corte.* (folleto dirigido a empresas de servicios). Cartel informativo.

La **Consejería** cuenta también con una **Unidad de Educación para la Salud** en la que están preparando materiales de prevención dirigidos a escolares.

● **GALICIA**

La **Consejería de Salud de la Xunta** cuenta con un Plan de Prevención y Control del Sida. Entre los materiales disponibles actualmente están: *Directrices para a asistencia de enfermería ás persoas infectadas polo virus da inmunodeficiencia humana (VIH)* (publicadas pola Organización Mundial da Saúde en colaboración co Consello Internacional de Enfermería. 47 p.), *Directrices para o labor de consello sobre a infección e as enfermidades causadas polo VIH*, 50 p. *O VIH/Sida na comunidade escolar* (compuesto por diversos cuadernos en gallego, con una excelente presentación, para enseñanza primaria y secundaria, dirigidos al alumno y al profesor. En su día se distribuyó una caja de materiales compuesta por: cuaderno de información, cuaderno de actividades, materiales complementarios (VIH/Sida na comunidade escolar, encuestas, diapositivas, folletos). Folletos: *A infección polo VIH-Sida: previr é posible. De ti depende*. 16 p. *Sida* (16 p. Cuadernillo de pequeño formato, con ilustraciones en color. Informaciones claras y sencillas sobre el virus, transmisión, direcciones de interés).

Otros materiales ya no disponibles son: *Sida, xogares co Sida é xogares coa túa vida, Recomendaciones para la prevención de la transmisión del VIH en el medio sanitario, ViH-Sida, un problema de todos nós, xuntos podemos vencelo, Directrices para a asistencia de enfermería ás persoas infectadas polo virus da inmunodeficiencia humana VIH* / Publicadas pola Organización Mundial da Saúde en colaboración co Consello Internacional de Enfermería, 47 p., así como otros materiales editados con motivo del Día Mundial del Sida.

El **Comite Ciudadano Anti-sida de La Coruña**, dispone de los siguientes materiales: Cartel pequeño: *O Sida afectanos a todos*, Folletos: *Presentación de la Comisión*, 2 p., *A Sida, un compromiso de todos*, 4 p., *A Sida afectanos a todos*, 4 p., Pegatina: *Loita e esmorga*. Han editado otros materiales que actualmente



están agotados, y entre otras actividades, han realizado fiestas en solidaridad con enfermos de sida y ciclos de conferencias.

El **Comité Ciudadano Anti-Sida de Santiago de Compostela** ha elaborado varios dípticos y carteles con información de sus actividades.

Otros centros: **Asociación ciudadana Anti-Sida de Lugo**, **Comisión ciudadana Anti-Sida de Vigo**,

### ● LA RIOJA

#### Consejería de Salud, Consumo y Bienestar Social

Cuentan con un Programa Regional de Sida puesto en marcha en 1986. Aunque hasta el momento no han editado ninguna publicación, tienen previsto hacerlo para el presente año, comenzando con un informe sobre las actividades a realizar en el trienio 1993-95.

Las líneas de actuación del Programa abordan diferentes aspectos en relación con el Sida: actividades de educación sanitaria para profesionales y público general, medidas preventivas y de detección precoz, asistencia integral a personas infectadas, promoción de corrientes de opinión, potenciación de la investigación, etcétera.

Anteriormente y en colaboración con otras instituciones han publicado *El médico de atención primaria ante el enfermo de Sida* y el folleto *Documento sobre Sida dirigido al profesorado de EGB*

La **Comisión ciudadana Anti-Sida de La Rioja**, lleva aproximadamente un año funcionando. Disponen de un tríptico y un cartel sobre temas de prevención.

### ● MADRID

La **Consejería de Salud**, a través de su Dirección General de Prevención y Promoción de la Salud, ha elaborado diversos materiales divulgativos, algunos de ellos en colaboración con el **Comité Ciudadano Anti-Sida de Madrid** y el **Grupo de autoapoyo El Ciempiés**: *Sida y escuela: prevención en convivencia* (informe sanitario sobre la dinámica de la infección por el VIH/Sida en la Comunidad Escolar. 31 p. Forma parte de la colección "Documentos técnicos de Salud Pública"). *Cartas entre nosotros* (recopilación de cartas escritas por miembros del grupo de autoapoyo de portadores del VIH "El ciempiés" y enfermos de Sida. 60 p. 2ª ed. ampliada 1992). Folletos: *Sida: prevención en convivencia* (de educación sanitaria. 8 p.), *La heroína y el Sida en Madrid: ¡Así están las cosas!* (16 p., cuadernillo de pequeño formato). Cómic *Sex o no sex... pero seguro*. 4 p.

Otras publicaciones de la Comunidad de Madrid son: *Estudio acerca de la opinión grupo de informadores clave (método Delphi) sobre estrategias y prioridades frente al Sida/VIH en la Comunidad de Madrid*. 278 p. *Propuesta guía de actuación protocolizada frente a infección VIH Sida* / Juan Antonio Perea Ruiz, 1992.- 72 p. *Conocimientos y actitudes de los madrileños frente al Sida*, 1987. *Recomendaciones para la prevención y control de infección con VIH*, 1987.- 27 p.

El Colectivo gay **Cogan**, edita la revista bimensual *Entiendes*, que cuenta en todos sus números con una sección dedicada a "salud". Disponen de una biblioteca especializada y han editado, en colaboración con la Consejería de Salud de la Comunidad de Madrid una serie de folletos y carteles. También disponen de un teléfono de información gay: (91) 523 00 70.

Otros colectivos: **Asociación Salud y Sida** (disponen de un centro de documentación. Ver página 72), **Empenta** (Asociación de profesores que imparte cursos para padres y profesores sobre temas de drogas y Sida. Editan un boletín sobre sus actividades).

### ● MURCIA

La Sección de Educación para la Salud de la **Consejería de Sanidad**, cuenta con un Programa de Información y Educación Sanitaria sobre el Sida. Tienen unos interesantes materiales de apoyo dirigidos a diferentes colectivos:

Población general: Folleto *Sida: información general*, 6 p. Cartel *Sida: prevenirlo está en tu mano* (presentación del programa y teléfono Sida)

Personas con VIH: Folleto: *Sida-Vida: información para personas afectadas*, 37 p.

Ambito laboral: Folleto: *Información para trabajadores de atención personal*, 8 p.

Ambito escolar: *Educación para la salud en enseñanza secundaria: Sida. Guía del educador*, 167 p. Folleto: *Sida: información para la comunidad escolar*, 16 p. Folleto: *Sida y adolescencia: información para el alumno*, 20 p.

Especialistas: *Sida y adolescencia: estudio sobre conocimientos, actitudes y conductas en relación a la infección por VIH en adolescentes escolarizados de la Región de Murcia*, 111 p. y anexo.

Otros centros: La **Asociación Ciudadana Anti-sida de Murcia**, dispone de pegatinas: *Corta el Sida*, el folleto: *Sida, cómo evitarlo*, 6 p. en color y el cartel: *Corta el Sida*

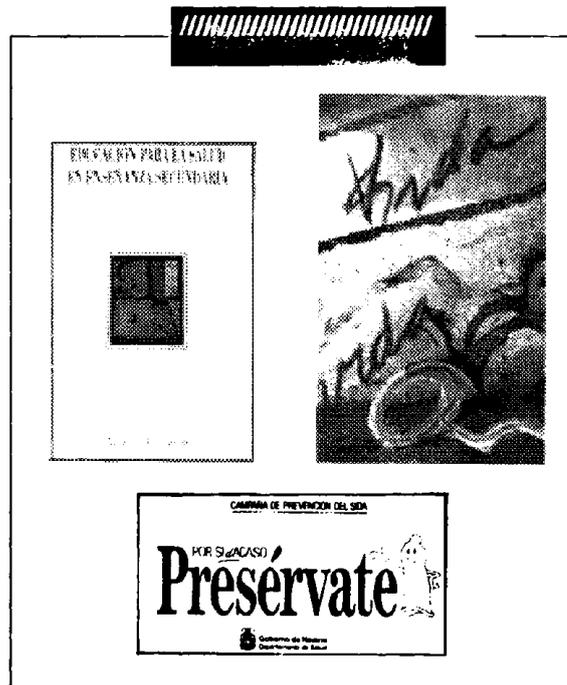
### ● NAVARRA

El **Departamento de Salud. Insalud** del Gobierno de Navarra, dispone de una Sección de Salud Comunitaria, promoción y Educación para la Salud con un programa sobre Sida. Entre los materiales editados están: Folletos: *Recomendaciones para prevenir las enfermedades transmitidas por sangre. Información para peluqueros y esteticistas* (bilingüe castellano-vasco, 16 p.), *Si te preocupa el Sida, aquí tienes un amigo*, 12 p., *Información básica sobre el Sida dirigida a comunidades escolares*. 10 p., *Por Si[d]acaso presérvate* (bilingüe castellano-vasco. 6 p. Información sobre preservativos). Carteles: *Si*

*el Sida te preocupa, aquí tienes un amigo* (difusión de las direcciones y teléfonos del Programa del Sida para Navarra), *Sida: cuanta más información menos riesgo* (se presentan 7 puntos básicos de la información sobre Sida, cada uno con una ilustración), *Campaña de prevención del Sida. Por Si[d]acaso, presérvate* (realce gráfico del lema).

Otras publicaciones anteriores o en colaboración con otras instituciones: *Sida y tercer mundo*, elaborado por Medicus Mundi, 1991.- 200 p. *Información básica sobre Sida dirigida a comunidades escolares*, 1991. *Programa para Navarra de prevención y control del Sida e infecciones asociadas al VIH*, 1990.- 84 p.

La **Comisión Ciudadana Anti-sida de Navarra**, dispone de folletos: *¡Previene que te conviene!*, 16 p., bilingüe castellano-euskera, *Grupo de auto-apoyo a portadores de VIH y enfermos de Sida*, 1 p. Pegatina: *¡Previene que te conviene!* [con forma de preservativo]. Calendario 1990 con un dibujo muy gracioso y el cartel: *Solidaridad*.



● VALENCIA

La **Consejería de Sanidad y Consumo** ha editado varios materiales: *Informe sobre el Sida para los centros docentes*, 30 p. *Información sobre el Sida. Comunidad Escolar* (dirigido a padres de alumnos), *Sida y puesto de trabajo. Si piensas que puedes estar en contacto con el virus del Sida, aclarar tus dudas no cuesta nada*, Tríptico + preservativo, dirigido a la población juvenil.

Editan también la revista *Viure en salut* y disponen de un **Centro de Prevención del Sida**.

La **Asociación Valenciana contra el Sida (Avacos)**, ha editado una serie de folletos y poster de información-prevención.

Otros grupos: **Colectiu Lambda**, **Acosta** (Alicante), **Comité Ciudadano Anti-Sida de Valencia**,



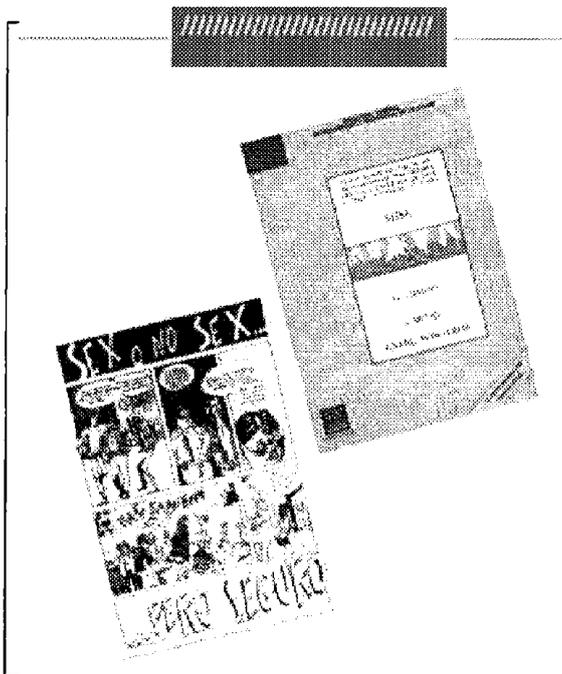
OTRAS INSTITUCIONES

● **Ministerio de Sanidad y Consumo**

Centralizan sus actuaciones a través del **Plan Nacional sobre el Sida**. Entre otras publicaciones que se señalan a continuación (a las que habrá que sumar las campañas de publicidad en diferentes medios), han elaborado también un interesante dossier titulado *Inventory of Information, Education, Communication, material in HIV/AIDS in Spain, 1992*. En este dossier español-inglés se recogen fotocopias de portadas de materiales de prevención (principalmente folletos) editados en España.

Otras publicaciones son: *Diario de un seropositivo. La lucha de un hombre frente al Sida* (cuaderno de 20 p. con el relato de un seropositivo y una serie de informaciones útiles). Folletos: *¿Qué es el Sida* (6 p., con informaciones básicas y una relación de todos los teléfonos de información sobre el Sida de las Comunidades Autónomas). *Sida: información para viajeros* (elaborado por la OMS). Poster: *SiDa - NoDa*. Pins: *SiDa - NoDa*.

Otras publicaciones anteriores del Ministerio (algunas agotadas): *Seropositividad a VIH en donantes de sangre durante 1988 en España. Actitudes sociales ante el Sida. Informe de resultados. Población general / C. Arredondo, et al., 1990. Actitudes sociales ante el Sida entre el colectivo de trabajadores de la salud: repercusiones sobre la población de toxicómanos, 1990. Bioseguridad frente al Sida / Daniel Aguilar, 1991.- 80 p. Informes sobre síndrome de inmunodeficiencia adquirida (Sida), 1990.- 176 p. La infección por el virus de la inmunodeficiencia humana: patología, diagnóstico y tratamiento / J.R. Costa, A. Damiano y R. Rubio, 1992. Pautas para la lucha contra el Sida en Europa, 1986.- 50 p. Infección por VIH en usuarios de drogas, 1991.- 194 p.*



● **Ministerio de Educación y Ciencia.**

Disponen de un Programa de Educación para la Salud (Subdirección de Programas Experimentales). En coedición con Sanidad editaron a finales

de los 80 un material didáctico. En febrero del 88 publicaron la *Circular sobre el Sida a los centros escolares*, así como otras orientaciones internas y recomendaciones para la integración de seropositivos en la escuela. Tienen previsto renovar estos materiales con vistas al próximo día del Sida (aunque dependerá de las elecciones). Por otra parte, todas las Direcciones Provinciales del Territorio MEC, cuentan en las Unidades de Programas Educativos con un asesor técnico de Educación para la Salud (en algunos centros han editado diversos materiales y en todos disponen de documentación).

● **Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.**

El Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo tiene el folleto: *El Sida en el ámbito laboral: consideraciones y recomendaciones* (1990, 43 p. Informaciones básicas sobre medidas preventivas y normas higiénicas en el ámbito laboral; editado en colaboración con la Generalitat de Cataluña).

● **Instituto de la Mujer.**

Programas de Salud y Servicios Sociales.

Dentro de la colección de "Guías de salud" que publica el Instituto, el número VII está dedicado a *La mujer y el Sida*, con informaciones sobre prevención y relación de asociaciones y comités ciudadanos antisida (43 p.). El nº IV está dedicado a las *Enfermedades de transmisión sexual*

● **Asociación de Educación para la Salud - ADEPS**

Realizan un programa de *Educación para la salud sobre el Sida* dirigido fundamentalmente a profesionales de enfermería. Consta de dos fases: Consulta programada de EpS para pacientes, y Aula de educación sobre Sida para familiares, amigos y convivientes.

● **Cruz Roja Española**

Realizan fundamentalmente programas asistenciales. Editaron hace unos años un manual de formación de monitores, varios trípticos dirigidos a emigrantes extranjeros y el libro *El Sida y los derechos humanos*.

● **Asociación para la Salud y el Bienestar Social**

Realizan servicios asistenciales, programas de prevención y asesoramiento. Disponen de un servicio de ayuda a domicilio ☎ (93) 333 09 16.

● **EPS. Equip Prevenció Sida (Barcelona)**

Disponen de material diverso (cómic, kits... ) de prevención del Sida dirigido a diferentes colectivos (jóvenes, toxicómanos, prostitutas, usuarios de prostitución, etcétera). Han elaborado una serie de vídeos que se distribuirán a partir de acuerdos con diversas instituciones.

● **Otras instituciones** que realizan o han realizado actividades relacionadas con la prevención del Sida son: **Instituto de Salud Carlos III, Instituto de la Juventud, Asociación Mujeres para la Salud, Institut Catalá de Salut** (Programa Educación Sanitaria).

BENJAMÍN CABALEIRO  
JESÚS MORÁN

**H**ace ahora un año la Federación de Asociaciones de Archivística, Biblioteconomía y Documentación (FESABID), con motivo de la jubilación de Luis García Ejarque, tomó el acuerdo de dejar constancia pública del reconocimiento a la labor por él realizada desde los puestos de responsabilidad que ha desempeñado: Jefatura del Servicio Nacional de Lectura (posteriormente Centro Nacional de Lectura), Jefatura de Estudios de la Escuela de Documentalistas, Secretaría de ANABA, Comisaría Nacional de Bibliotecas...

### MISCELANEA-HOMENAJE A LUIS GARCIA EJARQUE

Federación Española de Asociaciones de Archivística, Biblioteconomía y Documentación.- Madrid: FESABID: Bitácora, 1992.- 296 p.

1. García Ejarque, Luis-Homenajes. 2. Bibliotecas. 3. Biblioteconomía. 1. Federación de Asociaciones de Archivística, Biblioteconomía y Documentación. 02

lo largo de más de cuarenta años de servicio, trabajando con entrega y cualificación difíciles de igualar a favor de la extensión de la lectura pública en España, así como por el prestigio de la profesión bibliotecaria". Por todo ello decidieron promover la publicación que ahora acaba de editarse.

El libro se abre con una introducción, a modo de semblanza profesional, escrita por Alicia Girón donde señala que Luis García Ejarque "para mí representa el prototipo del bibliotecario moderno, pragmático y buen gestor frente al bibliotecario puramente erudito, y bibliófilo,

enamorado del libro como objeto, pero de espaldas a la demanda social, que con tanta abundancia ha producido el Cuerpo Facultativo de Archiveros y Bibliotecarios".

Los 34 trabajos o colaboraciones que integran la obra se acercan a temas tan diversos como *El precio de las guerras de España con Francia e Inglaterra a finales del siglo XVIII*, *Problemática y perspectivas del tratamiento técnico de las publicaciones seriadas en entornos automatizados* o *La Bibliografía argentina en el siglo XIX*.

### DOCUMENTACION MULTIMEDIA: El tratamiento automatizado de la información periodística, audiovisual y publicitaria

Alfonso López Yepes.- Salamanca: Universidad Pontificia, 1993.- 178 p.

Bibliografía, pp. 153-170

1. Documentación. I. López Yepes, Alfonso. 002:659

**A** modo de breve cronología, el autor presenta en una primera parte la evolución que la Documentación ha experimentado a lo largo de los años representada por sus distintos teóricos, escuelas y ámbitos de estudio e investigación. Se aborda, asimismo, el marco conceptual general en el que se sitúa la Documentación: área de conocimientos de "Biblioteconomía y Documentación", con la creación de las Escuelas Universitarias de Biblioteconomía y Documentación, Departamentos Universitarios, Instituciones

Públicas y Privadas que imparten docencia e investigan sobre la disciplina.

En una segunda parte plantea el desarrollo tecnológico experimentado en el ámbito documental, más concretamente el generado por los medios de comunicación escrita y audiovisual y su integración con el desarrollo informático, formando así un "Sistema Interactivo de Gestión Documental Multimedia". El libro se completa con un exhaustivo anexo sobre fuentes de documentación multimedia.

### LES PREMIERES RENCONTRES NATIONALES DE LA LECTURE ET DE L'ECRITURE

**N**os llega ahora el catálogo-programa de los *Premières rencontres nationales de la lecture et de l'écriture*, celebrado en París entre el 29 y 31 de enero del presente año, organizado por la Universidad de Toulouse-Le Mirail, con el apoyo del Ministerio de Educación y Cultura. Esta manifestación se inscribe, tal como lo señalamos en su día [véase EDUCACION Y BIBLIOTECA, nº 33, p. 5], en el Plan nacional de Lectura y Escritura, que se presentó el pasado mes de septiembre. En estos Premières Rencontres se celebraron cuatro coloquios científicos internacionales sobre historia de la lectura, sociología de la lectura y antropología

de la escritura, literatura contemporánea, y aprendizaje de la lectura/escritura y psicología cognitiva. Además, también se programaron 17 mesas redondas sobre aspectos tan esenciales para los objetivos de estos encuentros como la situación actual de las bibliotecas escolares, dinámicas de lectura en zonas desfavorecidas, la lectura entre los 15 y 25 años, etcétera. Además se celebró una gran exposición que recogía desde resultados de las últimas investigaciones a las iniciativas en materia de lectura y escritura emprendidas por los establecimientos educativos, bibliotecas públicas, e instituciones de la administración.

**E**l Seminario, cuyas ponencias recoge este volumen, fue el cuarto de los programados por el Centro de Coordinación Bibliotecaria y el British Council en España. Podemos encontrar en él las siguientes comunicaciones: *Principios y prácticas del servicio de bibliotecas públicas en el Reino Unido* / J. C. Beard (pp. 13-37), *Edificios para bibliotecas públicas*

### EDIFICIOS Y EQUIPAMIENTO DE BIBLIOTECAS PUBLICAS: SEMINARIO HISPANO-BRITANICO

Organizado por el Centro de Coordinación Bibliotecaria y el Instituto Británico (British Council).- Madrid: Centro de Coordinación Bibliotecaria, 1992.- 165 p.

1. Bibliotecas públicas - Instalaciones - Congresos y asambleas. I. Centro de Coordinación Bibliotecaria (España). II. Gran Bretaña. British Council 022:027.4(063)

municipales en la C.A. de Castilla-León / A. Carrión (pp. 39-59), *Diseño biblio-*

tecario y equipamiento / J. Haylock (pp. 61-89), *Política de construcción de edifi-*

*cios bibliotecarios del Ministerio de Cultura* / M. Marsá (pp. 91-107), *Reflexiones sobre algunos aspectos del proceso de diseño arquitectónico aplicado a la construcción de bibliotecas públicas: edificios de nueva planta, rehabilitación de edificios antiguos* / L. Arranz (pp. 109-136) y *Una biblioteca de diseños* / R. Brooks (pp. 137-158).

**N**obile plantea e intenta dar respuesta a las siguientes preguntas: ¿Cuál es el papel del libro y de la literatura en relación con las más vivas y urgentes necesidades educativas de nuestro tiempo? ¿Qué caminos debe seguir una correcta educación en la lectura? ¿Qué interés puede tener una revisión de los géneros narrativos tradicionales y de algunos de los más acreditados autores clásicos infantiles de nuestro país y extranjeros? ¿Qué valoración pedagógica puede hacerse de otros lenguajes narrativos desde el mundo de las ilustraciones hasta los dibujos

**LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL: La infancia y sus libros en la civilización tecnológica**

**Angelo Nobile.- Madrid: Morata: MEC, 1992.- 188 p.- (Pedagogía. Educación infantil y primaria) Bibliografía e índice de autores**  
 1. Literatura infantil. 2. Literatura juvenil. I. Nobile, A. 82.09

animados de la televisión, a los que cada vez están más acostumbrados quienes están en la edad evolutiva? ¿Cuáles son las líneas narrativas y de los autores más significativos desde la Segunda Guerra Mundial a nuestros días? ¿Cuáles son los problemas y orientaciones actuales de las ediciones para niños?

Su crítica argumentación y la manera de enfo-

car los temas atraerán a gran número de lectores aunque, probablemente, muchos de estos no compartan algunos de sus planteamientos. En la obra se contempla un apartado dedicado a la importancia de las bibliotecas escolares e infantiles (p. 36-40), lo que no es muy frecuente, aunque parezca raro, en los libros que se acercan a la literatura infantil y juvenil. Un



capítulo, elaborado por Teresa Colomer, se dedica a *La literatura infantil y juvenil en España (1939-1990)* (pp. 138-162).

**EL ASESORAMIENTO A CENTROS EDUCATIVOS: Estudio evaluativo de los equipos psicopedagógicos de la Comunidad de Madrid**

**Juan M. Escudero, J. M. Moreno.- Madrid: Consejería de Educación y Cultura, 1992.- 297 p.- (Estudios. Educación; 1)**  
 1. Centros docentes. 2. Orientación pedagógica. I. Escudero, Juan M. II. Moreno, J.M. 373.1

**E**ste libro pretende ser un primer intento de reflexión y exploración sobre el asesoramiento y orientación a los centros y profesores por parte de profesionales externos a las escuelas. En él se recogen dos estudios: el primero, describe y analiza los sistemas de apoyo externo a la escuela en los países de la OCDE, y el segundo, ofrece el trabajo de evaluación realizado con los Equipos Interdisciplinares

de la Región de Madrid. Ambos se realizaron en el marco del Convenio de Cooperación entre el MEC y la Comunidad de Madrid. Se pretende, suscitar el análisis teórico y práctico de los *porqués, para qué y cómo* de las funciones de los profesionales de apoyo, asesoramiento, orientación y formación dentro de nuestro sistema educativo, en relación complementaria a la de otros agentes educativos.

**¿ESCUELA PUBLICA O ESCUELA PRIVADA?: Un análisis sociológico**

**Fernando Gil Villa.- Salamanca: Amarú, 1992.- 144 p.- (Ciencias de la Educación; 20)**  
 1. Enseñanza privada. 2. Enseñanza pública. I. Gil Villa, Fernando. 37.014

**D**irigido a padres, profesores y estudiantes, el autor analiza con rigor los dos grandes modelos educativos alternativos que se nos ofrecen hoy, estudiándolos desde dentro. En el debate escuela pública-privada, Fernando Gil Villa analiza la verdadera realidad educativa que transcurre en los centros de enseñanza: el funcionamiento interno en centros públicos y privados, los grupos de interés que allí se crean, cómo luchan por

obtener el poder, los cambios acaecidos en los centros religiosos, qué centros son más democráticos, etcétera.

El lector se encuentra ante una interpretación desde la perspectiva de la investigación sociológica del problema de la vieja escisión entre escuela pública y privada, cuestionando tópicos y planteando nuevas interrogantes. El prólogo de la obra está escrito por Mariano F. Enquita.

**R**ecopilación que recoge las ideas y conceptos clave de M. Foucault sobre los contextos y problemas educativos. Integra ensayos originales de este autor, en los que se analizan tres aspectos fundamentales: la constitución de los modernos sistemas educativos, el rol del discurso sobre educación en la política educativa contemporánea y la relevancia del pensamien-

**FOUCAULT Y LA EDUCACION: Disciplinas y saber**

**Stephen J. Ball (comp.).- Madrid: Morata: Fundación Paideia, 1992.- 222 p.- (Educación crítica) Bibliografía (pp. 208-214) e índice de materias (pp. 215-220)**  
 1. Educación-Filosofía. I. Ball, S.J. (comp.) 37.014

to de Foucault en la evaluación y la investigación educativa.

Se destaca en él el interés de la obra de este autor para la práctica educativa poniéndose de manifiesto cómo la aplicación de los aná-

lisis foucaultianos puede contribuir a la comprensión del funcionamiento de los centros de enseñanza y al análisis de las políticas de reformas educativas.

Foucault afirma que en las instituciones escolares

se preocupan fundamentalmente por a regulación moral y social y analiza las técnicas de poder, dominación y la arbitrariedad de las instituciones modernas ("poder" y "saber" son para Foucault conceptos clave en la institución educativa).

La obra se cierra con una amplia bibliografía sobre Michael Foucault, recopilada por Jurjo Torres, que abarca de las páginas 208 a 214).

**PUBLICIDAD**

**LA DIRECCION FACTOR CLAVE DE LA CALIDAD EDUCATIVA. Actas del 1er. Congreso Internacional de Dirección de Centros Docentes.**

Bilbao: Mensajero, ICE. Universidad de Deusto, 1992.- 370 p.  
1. Política educativa.  
371.1

Se recogen las ponencias y comunicaciones que se expusieron en el Primer Congreso Internacional de Centros Docentes (Universidad de Deusto, Julio, 1992). Fue aquí centro de análisis y reflexión (junto a otros temas) la figura del Director y los Consejos escolares, claves en la calidad y la gestión participativa de los Centros. Estructurado en tres partes, se ofrece en primer lugar el análisis de la Dirección de los Centros educativos en el sistema español, presentándose una visión realista y

crítica como base para el cambio. A continuación, en Formación y experiencias en la Dirección Docente en Europa, se estudia la búsqueda de modelos y se exponen análisis comparativos. Finalmente se analiza, en Recursos y propuestas para una dirección eficaz, la función de los equipos directivos señalándose la necesidad de una mayor clarificación legal de su papel, profesionalización y una formación sobre el liderazgo educativo e institucional. Obra coordinada por Roberto Pascual y Aurelio Villa.

**LA EDUCACION DE NIÑOS Y NIÑAS: Recomendaciones institucionales y marco legal**

Marina Subirats y Amparo Tomé.- Barcelona: ICE de la Universidad Autónoma de Barcelona, 1992.- 46 p.- (Cuadernos para la coeducación; 1)  
1. Enseñanza-Legislación. I. Subirats, Marina.  
II. Tomé, Amparo.  
37.014

Se estudia el sexismo en la educación como fuente de desigualdades sociales, el carácter sexista de la educación y las bases para la constitución de un sistema escolar coeducativo.

Continúa con la exposición del marco legal e institucional: los programas de acción de la CEE, Plan para la Igualdad del Instituto de la Mujer y del Institut Català de la Dona y, por último, el tratamiento del sexismo educativo en la LOGSE.

Finalmente, se plantean una serie de orientaciones sobre

iniciativas en el desarrollo de la coeducación: los elementos generales de un plan de acción, la necesaria sensibilización del profesorado, la ampliación de opciones profesionales, el desarrollo de acciones positivas en los docentes, el tratamiento de la educación física, contenidos curriculares, lenguaje y el trabajo con APAs. Obra que inaugura una nueva colección que pretende dar cabida a un conjunto de materiales útiles al profesorado que quiere trabajar en el terreno de la coeducación.

**LEGISLACION EDUCATIVA BASICA: Educación infantil**

Zaragoza: Edelvives, 1992.- 271 p.- (Aula Reforma; 3)  
Índice analítico, pp. 245-271  
1. Enseñanza preescolar-Legislación.  
372.3

Obra que recoge el capítulo segundo de la Constitución española, los textos de la LODE y la LOGSE, los Reales Decretos en el que se establece el currículo de la Educación Infantil, la Orden por la que se regula la implantación gradual del segundo ciclo de la Educación Infantil, y resoluciones por las que se dan instrucciones en materia

de ordenación académica y por la que se regula la elaboración de proyectos curriculares para la Educación Infantil y se establecen orientaciones para la distribución de objetivos y contenidos para cada uno de los ciclos. Un amplio índice analítico cierra este tercer volumen de la colección "Aula Reforma" que dirige Consuelo Vélaz de Medrano.

**ANUARIO DE ESTADISTICA UNIVERSITARIA 1991**

Consejo de Universidades.- Madrid: MEC, 1992.- 570 p.  
1. Universidades-Estadísticas-Anuarios.  
I. Consejo de Universidades.  
378.4 (058)

La Secretaría General del Consejo de Universidades ofrece, en este Anuario, a la comunidad universitaria, la información básica de los elementos que configuran dicha institución, tanto en lo que se refiere a la estructura y distribución de sus componentes, como su evolución en los últimos cinco años. Desarrollado en cinco partes, se ofrece información

sobre Universidades, Centros y Departamentos; Profesorado; Alumnado: alumnado extranjero, acceso a la Universidad, países comunitarios; Alumnos graduados y estudios de postgrado, tercer ciclo, actividad económica de los titulados superiores; Gastos y Becas Universitarias: becas predoctorales, becas comunitarias; Investigación Universitaria.

Recoge en su primer capítulo fuentes documentales, bibliografía, estudios sobre la Inspección y clasificación de fuentes para su estudio. En el segundo, obras específicas, libros, prólogos, artículos en revistas, congresos, seminarios, jornadas, asambleas, reuniones..., ponencias y comunicaciones presentadas en Congresos de Pedagogía, homenajes

**FUENTES DOCUMENTALES PARA EL ESTUDIO HISTORICO-COMPARADO DE LA INSPECCION EDUCATIVA EN ESPAÑA Y EN IBEROAMERICA**

Eduardo Soler Flórez.- Madrid: Escuela Española, 1992.- 116 p.  
Bibliografía pp. 104-106 e índice pp. 109-116  
1. Inspección escolar-Fuentes.  
I. Soler Flórez, Eduardo  
37.014

y bibliografías, planes de actuación, informes y dossieres, memorias, estudios sobre fuentes propias... Su

principal objetivo es orientar la investigación y el estudio en el campo de la inspección educativa.

Un estimable esfuerzo por abrir un camino al análisis de la inspección educativa y que sirve de ejemplo para una realización similar en otros ámbitos educativos y documentales, como por ejemplo, la biblioteca escolar, tanto en España como en Iberoamérica. Contiene tres páginas de bibliografía así como un índice temático.

**PUBLICIDAD**

**LA ANIMACION SOCIOCULTURAL**

Xavier Ucar.- Barcelona: Ceac, 1992.- 159 p.- (*Pedagogía social*)  
 1. Animación cultural. 2. Educación social. I. Ucar, Xavier. 374

El autor presenta de una manera genérica en el marco globalizador de la educación, un ámbito concreto: la animación sociocultural y las numerosas innovaciones surgidas en los últimos años. Es por ello de especial interés cuando dicha disciplina acaba de hacerse adulta en nuestro marco constitucional. Ofrece para ello una visión general profundizando y descubriendo nuevos enfoques en temas tratados por diversos autores y, a su vez, presentando nuevos temas susceptibles de profundizaciones poste-

riores. El contenido de la obra se refiere, en primer lugar, a la delimitación histórico-conceptual de la animación sociocultural como base para entender el desarrollo y su situación actual. Posteriormente se centra en las relaciones que mantiene con otras acciones socioeducativas y algunas disciplinas del universo educativo. También presenta un modelo sistemático-tecnológico de animación sociocultural que permite describir, comprender, analizar y evaluar cualquier intervención sociocultural.

El tema de la evaluación en los procesos de intervención sociocultural no es muy frecuente: "lo más común entre agentes socioculturales es el despachar la evaluación con unas cuantas apreciaciones vagas y subjetivas (cuando no "interesadas"). Por otro lado, desde un punto de vista teórico y metodológico faltan marcos de referencia, modelos e instrumentos contrastados de

**EVALUACION DE LA ANIMACION SOCIOCULTURAL: Guía de orientación para animadores**

Víctor Juan Ventosa Pérez.- Madrid: Popular, 1992.- 159 p.- (*Promoción cultural*; 19)  
 1. Animación cultural - Evaluación I. Ventosa Pérez, V. J 374

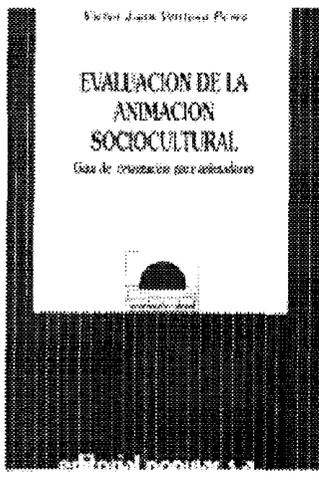
evaluación aplicados y aplicables a la intervención sociocultural y, más concretamente, al terreno de la animación". La obra se estructura en ocho capítulos abordando tres cuestiones bási-

**LA INTERVENCION EDUCATIVA EN EL MEDIO PENITENCIARIO: Una década de reflexión**

Santiago Redondo, Vicente Garrido (dir.).- Madrid: Diagrama, 1992.- 293 p.- (*Teoría y práctica*)  
 1. Presos-Educación. 2. Delinquentes-Rehabilitación. I. Redondo, Santiago. II. Garrido, Vicente. 376.6

Constituido por diferentes trabajos, presenta algunas de las controversias y reflexiones más significativas del debate sobre la intervención penitenciaria en España. Dividido en cuatro partes, recoge en su primera, trabajos de penitenciaristas españoles articulados en torno a dos temas claves: tratamiento penitenciario y qué áreas se han de descubrir. En su segunda parte aglutina una serie de artículos referidos a distintas técnicas o instrumentos que han sido utilizados o podrían serlo como herramien-

tas válidas para la intervención penitenciaria. Más adelante se recogen reflexiones relativas a dos problemas que aquejan en la actualidad la vida penitenciaria: el Sida y la droga, y se señalan trabajos sobre una de las cuestiones más debatidas en estos años: la legitimación de la rehabilitación en términos de sus fines y métodos. Finalmente se apuntan reflexiones sobre la comunidad concluyendo con la necesidad de integrar prisión y comunidad en una síntesis enriquecedora para el progreso de las dos.



cas: los fundamentos de la evaluación, sus metodologías, y técnicas de evaluación aplicadas a la animación sociocultural. A cada capítulo le acompañan unas propuestas de trabajo.

**LA EDUCACION NO FORMAL**

Jaume Sarramona, ed.- Barcelona: Ceac, 1992.- 125 p.- (*Educación y Enseñanza. Pedagogía Social*).  
 1. Educación no formal. 2. Educación permanente. I. Sarramona, Jaume, ed. 374

La educación no formal es considerada como el conjunto de acciones sistematizadas que acontecen fuera del estricto marco escolar, aunque puedan estar vinculadas a él. Su indudable potencialidad formativa y su interés para presentes y futuros trabajadores de la educación fue objeto del X Seminario Interuniversitario de Teoría de la Educación

celebrado en Llanes (Asturias) en diciembre de 1991. Los trabajos básicos allí debatidos son los que integran esta publicación, en la que se tratan aspectos como el análisis conceptual de la educación no formal y se sientan las bases metodológicas de intervención, las pautas de planificación de programas y la evaluación.

**EL TRABAJO EDUCATIVO EN LOS CENTROS DE MENORES**

Madrid: Consejería de Educación y Cultura, 1993.- 152 p.- (*Estudios. Educación*; 2)  
 1. Delincuencia-Rehabilitación. 2. Marginados sociales 376.6

Este libro ha sido realizado por un amplio equipo coordinado desde la Escuela de Educadores y tiene carácter de síntesis de experiencias llevadas a cabo en centros de menores hasta el año 1991. Los temas tratados pretenden integrar teoría y acción refiriéndose tanto a las condiciones en las que se desarrolla el trabajo educati-

vo, como a los instrumentos prácticos necesarios para sistematizar la intervención. En los diferentes capítulos se abordan aspectos relativos al contexto legal e institucional, a las funciones del educador, a las características de los niños y sus familias, y se proponen opciones metodológicas y formas de planificación diversas.

**V**olumen que contiene diferentes trabajos traducidos al español como base para el acercamiento a las líneas de investigación actuales en cuanto a la adquisición de segundas lenguas. Ofrecen modelos teóricos como marco general y respuestas a los problemas que se plantean en la actualidad desde la perspectiva sociolingüística, la psicolingüística y la lingüística.

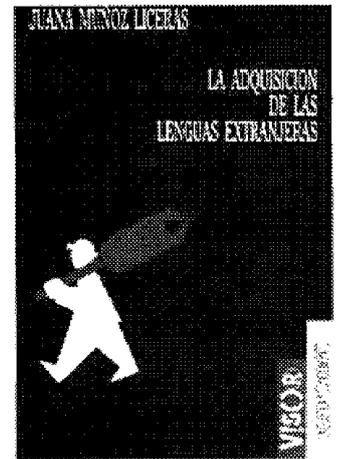
El estudio del aprendizaje de lenguas extranjeras que, en un principio, estuvo

**LA ADQUISICIÓN DE LAS LENGUAS EXTRANJERAS: Hacia un modelo de análisis de la interlingua**

**Juana M. Liceras (comp.).- Madrid: Visor, 1992.- 307 p.- (Lingüística y conocimiento; 14) Bibliografía, pp. 293-307**  
 1. *Lenguas-Didáctica. I. Liceras, J. M. (comp.)*  
 372.46

ligado a la problemática de la enseñanza, ha adquirido una dimensión empírico-teórica que ha dado lugar a un campo de investigación que trata de definirse de forma independiente como una disciplina más de las ciencias cognitivas. La pro-

blemática que dicha disciplina debe abordar tiene tres dimensiones fundamentales que se ilustran en las tres partes que se divide el libro: el estatus del lenguaje de los sistemas no nativos, la adquisición de la interlingua y el análisis de la misma.



**COMO ENTENDER Y APLICAR LA DEMOCRACIA EN LA ESCUELA**

**Jaume Sarramona.- Barcelona: Ceac, 1993.- 81 p.- (Aula práctica)**  
 1. *Política. educativa. I. Sarramona, J.*  
 37.02

**S**e recogen una serie de reflexiones, fruto de la reelaboración y posterior ampliación de las que inicialmente se presentaron en la Jornada Reflexión que con el título *Quatre reptes per la nostra escola* fue organizada a finales de 1990 por el Consell Escolar de Catalunya. Se analizan los conceptos básicos de democracia y educación, la vin-

culación entre el sistema social y el sistema educativo. De forma más detallada se afronta el reto pedagógico de cómo lograr las metas de una preparación para la democracia a través de la acción educativa personalizada. Finalmente se estudia la escuela como institución social donde confluye el sistema y el proceso educativo profesionalizado.

**AULA LIBRE: Por una práctica libertaria de la enseñanza**

**Nº 56-57.- Fraga, Huesca: Movimiento de Renovación Pedagógica Aula Libre (Apartado 88), 1992.**

**E**n este número dedicado casi monográficamente al tema de la educación ecológico-ambiental, se recoge una nutrida muestra de opiniones, experiencias, sugerencias de trabajo, recursos (poesía, imagen, noticias de prensa), etcétera. Su objetivo es sugerir nuevas pautas de trabajo, estimular la reflexión y servir de base para el planteamiento de actividades relacionadas con la

educación ambiental. Estiman, para ello, que la Educación Ambiental ha de orientarse hacia el desarrollo de hábitos de respeto y uso adecuado de espacios, recursos, etcétera. Incorpora una separata de 16 páginas dedicada al *Museo escolar*, elaborada por el C.P. Miguel Servet de Fraga, y en la que se describe la experiencia de una aula de naturaleza convertida en exposición permanente.

**ACTAS DEL I CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL**

**Matilde Sagaró (coord.).- Madrid: GEMIP, 1993.- 321 p.- (Biblioteca pedagógica; 9)**  
 1. *Lengua española-Didáctica. I. Sagaró, M. (coord.)*  
 371.3:806.0

**V**olumen que recoge las ponencias y una selección de las comunicaciones presentadas en el "I Congreso Internacional sobre la enseñanza del español" celebrado en Madrid del 27 al 31 de enero de 1992. En él participaron numerosos profesores de enseñanza primaria, secundaria y universitaria de diferentes países, permitiendo, así, conocer los problemas específicos de la enseñanza del español en cada uno de los niveles educativos. En él se estudió la didáctica aplicada a la ense-

ñanza del español en tres núcleos básicos: enseñanza de la lengua materna, enseñanza del español como segunda lengua y enseñanza de la literatura.

Permitió la recopilación de información completa y actualizada sobre los problemas que plantea la enseñanza del español, conocer diferentes propuestas para la mejora de su enseñanza y aprendizaje y, por último el conocimiento de carencias y demandas en la enseñanza del español como lengua extranjera.

**¡RECOGE TUS ZAPATOS!: Su hijo sí puede aprender a ser responsable**

**Elizabeth Crary.- Barcelona: Norma, 1992.- 177 p.**  
 1. *Educación de niños. 2. Educación ética. I. Crary, E.*  
 37.03

**D**estinado a padres de familia en general y a cuantas personas trabajan en la educación, su objetivo es motivar a los niños y niñas para que sean responsables. La autora presenta variada información relacionada con el desarrollo de la responsabilidad (autodisciplina, motivación, toma de decisiones, solución de problemas, hábitos de seguridad e higiene, autoconfianza...) con el objeto de que ésta pueda ser adaptada a las propias inquietudes y problemas. Parte de ésta es una habili-

dad aprendida y no una característica innata. Se señalan diferentes estilos de aprendizaje y se relacionan con temas como el desarrollo de habilidades, labores escolares, labores domésticas... Incluye también numerosos ejemplos y ejercicios que ofrecen la oportunidad de aplicar las técnicas presentadas antes de utilizarlas con los niños. Añade las posibles respuestas a esos ejercicios, que los padres y educadores podrían utilizar como punto de partida del aprendizaje.

**EL LIBRO DEL CAFE.**

**Antoniette Mingnon; Ilustraciones de Laurence Quentin y Serge Hochain.- Madrid: Altea, 1992.- 77 p. : il.- (Mascota Información)**  
 1. *Café-Historia.* I. Mingnon, Antoniette. 633.73(091)

**E**n una interesante y amena narración, Antoniette Mingnon introduce a los jóvenes lectores en la aventura histórica del café, "el grano misterioso", desde sus orígenes en el próximo oriente, siguiendo por su implantación en diferentes continentes de la tierra, y contándonos los diferentes tipos de recolección y granos existentes. Analiza de manera especial la importancia que ha tenido la mágica infusión en la sociedad occidental, así como el naci-

miento de importantes establecimientos dedicados exclusivamente al consumo del mismo, aportación significativa a lo que se podría denominar "la cultura del café".

Cada una de los temas que trata, van acompañados de dibujos explicativos e ilustraciones que ayudan al lector en la comprensión de las diferentes explicaciones. Libro dirigido a lectores a partir de los ocho años, aunque no deja de ser interesante para edades más avanzadas.

**KIO Y GUS**

**Matthew Lipman.- Madrid: De la Torre, 1992.- 94 p.**  
 1. *Educación Ambiental.* 2. *Naturaleza.* I. Lipman, Matthew. 504

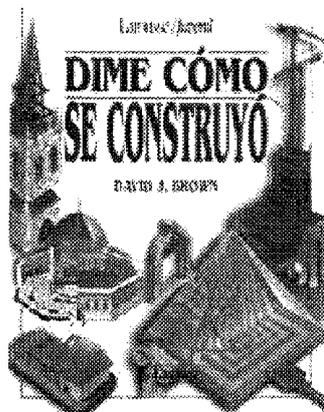
**M**atthew Lipman, director del Institute for the Advancement of Philosophy for Children, en Monclair State College, es creador del método conocido con el nombre "Filosofía para niños", desarrollando una importante labor teórica y práctica para mejorar la educación (ver *Educación y Biblioteca*, nº 29, p. 12). *Kio y Gus* es una novela dirigida especialmente para niños y niñas de primer y segundo ciclo de educación primaria. La percepción del mundo y la perplejidad que nos produce entrar en contacto con él, es el tema cen-

tral que el autor quiere mostrarnos a través de estos dos personajes, los cuales van narrando su propio proceso de asombro y descubrimiento, con la peculiaridad física de Gus (niña ciega que nos muestra lo diferente que es todo aquello que consideramos evidente). Un segundo tema central que genera el propio descubrimiento del mundo, es la manera de tratar ese mundo. La educación ecológica fluye en el alma de la novela, como aspecto importante a destacar para la formación de los jóvenes lectores.

**DIME COMO SE CONSTRUYO**

**David J. Brown .- Barcelona: Larousse Planeta, 1992.- 140 p. : il.- (Larousse Juvenil)**  
 Glosario e Índice Analítico, pp. 132-140  
 1. *Arquitectura-Historia.* I. Brown, David j. 72

**L**a historia y el desarrollo de las construcciones, desde las humildes e improvisadas chozas de los primeros agricultores, hasta los imponentes rascacielos de las grandes ciudades modernas, es el tema principal que recoge este nuevo libro de la colección "Larousse Juvenil". Incluye explicaciones sobre los avances en las técnicas de construcción y se analizan los puntos culminantes en la historia de la arquitectura. Mediante esquemas detallados se muestra la estructura interna de más de sesenta construcciones, desde las pirámides de Egipto, los acueductos romanos, los



castillos medievales, las catedrales góticas, hasta las grandes construcciones ecies. Contiene más de 100 ilustraciones en color.

**LA TERRA**

**Wendy Baker y Andrew Haslam; escrit per Alexandra Parson.- Barcelona: Cruilla, 1992.- 48 p. : il.- (Experimento amb)**  
 1. *Tierra.* I. Baker, Wendy. II. Haslam, Andrew. III. Parson, Alexandra. 55

**L**ibro perteneciente a la colección en lengua catalana "Experimento amb", cuyo fin principal es descubrir la ciencia realizando experimentos sencillos, basados en métodos científicos: construcción de aparatos y maquetas, experimentos que permitan comprobar las propiedades de los materiales, el funcionamiento de las máquinas, la estructura de la tierra o la aplicación de la ciencia en la vida cotidiana. Cada uno de los experimentos propuestos están apoyados con ilustraciones para su



realización. El libro está pensado para edades a partir de nueve años e incluye glosario e índice analítico.

**L**ibro dirigido a edades a partir de 6 años en el que se ofrece una selección de temas actuales por medio de numerosas ilustraciones y textos breves en español e inglés. Cada doble página ofrece un vocabulario con tres niveles de utilización: una ilustra-

**JUGANDO CON LAS PALABRAS**

**Ilustrado por Danièle Schulthess; traducción de Angel García Aller.- León: Everest, 1992.- 45 p. : il.**  
 Edición bilingüe español-inglés  
 1. *Lengua española-diccionarios-lengua inglesa.* I. Schulthess, Danièle. II. García Aller, Angel, trad. 802.0(03)

ción a toda página para el descubrimiento visual; deta-

lles de ilustración nombrados en español e inglés para

aprender el vocabulario mediante la asociación de imagen y palabra; una breve historia que permite al lector ver el vocabulario dentro del contexto gramatical. Estas tres lecturas son complementarias y se pueden utilizar según el interés del propio lector.

## LOS RESIDUOS DOMESTICOS

**Tony Hare.- Madrid: SM, 1992.- 32 p. : il.- (Ecolección Tierraviva)**

1. Basuras-aprovechamiento. 2. Educación ambiental.  
I. Hare, Tony.  
628.47

Cuanto más desarrollado es un país, más basura genera y toda ella va a parar a unos inmensos vertederos en dónde puede tardar decenas de años en descomponerse. Un simple cambio de hábitos en lo cotidiano puede ayudar mucho a mejorar la ecología del planeta. En este nuevo título incorporado a la "Ecolección Tierraviva", Tony Hare, es-

critor y ecologista, plantea la recogida selectiva de los residuos domésticos dándonos la posibilidad de organizar actividades pedagógicas encaminadas a enseñar a los escolares cómo generar menos basura y que procesos existen para reutilizar, reciclar o quemar una gran parte de ella para producir energía, fabricar productos nuevos o ahorrar espacio.

## EL ESQUELETO HUMANO: Modelo troquelado

**Escrito por Stewart Cowley; maqueta en cartulina por Barry Jones; construcción en cartulina por Pat Doyle.- León: Gaviota, 1992.**

Contiene 7 páginas de recortables

1. Cuerpo humano. 2. Esqueleto. I. Cowley, Stewart. II. Jones, Barry. III. Doyle, Pat  
611.7

Libro de formato grande en el que se presenta un estudio del esqueleto humano en sus diferentes partes, con ilustraciones representativas de cada uno de los componentes óseos. La característica más original de la obra es la inclusión de una serie de recortables en las páginas, que permiten reconstruir los elementos fundamentales de

un esqueleto humano casi a tamaño natural. En las primeras páginas se ofrecen unas instrucciones, paso a paso, para construir este modelo tridimensional del esqueleto, siendo necesario solamente un buen pegamento y un poco de habilidad. Todos los huesos principales llevan un comentario sobre su función.

## LA PRADERA

**Texto de Barbara Taylor; fotografías de Kim Taylor y Jane Burton.- Madrid: Anaya, 1993.- 29 p. : il.- (Mira de cerca; 6)**

1. Praderas I. Taylor, Barbara. II. Taylor, Kim, il. III. Burton, Jane, il.  
633.2

La nueva colección "Mira de cerca" está compuesta por libros divulgativos para lectores jóvenes, con fotografías a tamaño mayor que el natural que presentan animales y plantas con gran detalle. Algunos de los primeros títulos son *La charca*, *El desierto*, *La selva tropical*, *El arrecife de coral*, *El río*, *Los árboles*, *Una charca marina*, *La pradera*. En este último, se ofrece una sugestiva visión de curiosos animales, como la araña cangrejo, el caballito del diablo, los ratones espigeros o



la mosca amarilla. Nuevamente, los creadores de esta interesante colección son el equipo de la editora inglesa Dorling Kindersley.

## MI PRIMER LIBRO DE PILAS E IMANES

**Jack Challoner.- Barcelona: Molino, 1992.- 48 p. : il.- (Mi primer libro de)**

1. Pilas eléctricas. 2. Magnetismo. I. Challoner, Jack.  
621

Recopilación de experimentos para saber más sobre la electricidad y el magnetismo. Se incluyen fotos paso a paso y unas sencillas instrucciones que siguen el siguiente esquema: de qué trata el proyecto, las cosas que necesitas, paso a paso, útiles necesarios, los resultados terminados y explicaciones útiles. Los autores no se han olvidado de los aspectos divertidos, y ofrecen muchas sugerencias para elaborar imanes decorativos para el frigorífico, para tener recogidos los clips o para crear efectos mágicos para



sorprender a los amigos. Se incluye también una prolija descripción para fabricar una radio con elementos sencillos.

Siguiendo la línea de los primeros libros de esta colección, *Teo Descubre la Naturaleza* intenta aprovechar la figura del conocido personaje para plantear todo un conjunto de situaciones que estimulen el espíritu investigador y la ilusión por conocer el entorno en el que vive. El libro está estructurado para una mejor comprensión, a partir de las Estaciones, como núcleo que da cuerpo al trabajo. En este caso muestran un área de experiencia que abarca Pri-

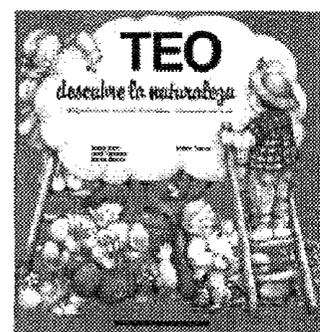
## TEO DESCUBRE LA NATURALEZA

**Ilustrado por Violeta Denou; Textos de Isabel Martí, Jordi Carbonell y Modes García.- Barcelona: Timun Mas, 1993.- il.- (Experiencias básicas ilustradas: primavera-verano)**

1. Naturaleza. 2. Educación ambiental. 3. Educación social.  
I. Denou, Violeta il. II. Martí, Isabel. III. Carbonell, Jordi.  
502

mavera-Verano, tratando los aspectos esenciales de la materia que se contemplan en los contenidos básicos de la Educación Preescolar y Ciclo Inicial. La primera parte consta con 22 páginas, once de las cuales son una

imagen global con texto a modo de cuento; detrás de cada una hay una doble página en la que se proponen actividades relacionadas con el cuerpo, el medio y la naturaleza. La segunda parte consta de seis



juegos que refuerzan los aspectos trabajados, permitiendo disfrutar del aprendizaje colectivo.

**N**ueva colección dirigida al público juvenil y adulto elaborada por cuatro mujeres, maestras en la especialidad de manualidades artísticas. Los seis títulos que la componen son: *Adornos navideños en papel*, *Decoración de interiores*, *Creaciones en papel*, *Decorados para fiestas infantiles*, *Objetos decorativos* y *Pintura en seda*. Los

**COLECCION "LIBROS DE MANUALIDADES"**

Barcelona: Parramón

libros se presentan a todo color y explican paso a paso el proceso de elaboración de los diferentes objetos, aunque la característica más destacada es la inclusión de unas plantillas o patrones a tamaño real, con el fin de facilitar el

trabajo. Diseños para poner ese toque imaginativo a la decoración de la casa, el colegio o las fiestas infantiles, hacer cojines de seda pintada, cortinas, lámparas, carpetas o esas cajas forradas que sirven para guardar de todo un poco.



**TRENES**

**John Coiley.- Madrid: Santillana, 1993.- 64 p. : il.- (Biblioteca Visual Altea)**  
1. Trenes. 2. Ferrocarriles. I. Coiley, John. 629.4

**C**omo es característico en los libros de esta colección, se presenta todo un conjunto de datos, con magníficas ilustraciones, referentes a las locomotoras de vapor, diesel y eléctricas, sobre cómo funciona un motor de vapor, la diferencia que hay entre las líneas de vía estrecha, normal y an-

cha, a cual es la línea férrea más larga del mundo, cómo se construyen las líneas subterráneas o cómo funciona un tren que no lleva conductor. Un recorrido visual por la historia de los caminos de hierro, por los caminos permanentes, que han conformado la historia de estos últimos 100 años.

**ATLAS HISTORICO DEL SIGLO XX**

Barcelona: Parramón, 1992.- 92 p. : il.  
1. Edad contemporanea-Historia 930.9"19"

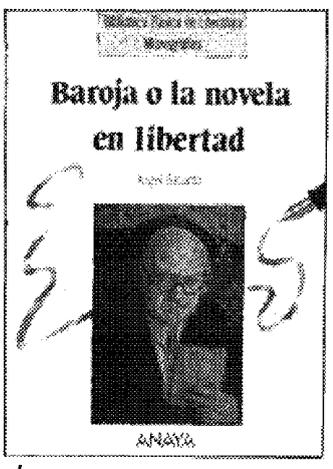
**A**tlas histórico actualizado hasta el año 1992, estructurado en capítulos monográficos de dos páginas, en las que se presenta una adecuada combinación de textos e ilustraciones, así como una relación cronológica de los hechos más importantes. En estos capítulos, se abordan tanto los acontecimientos políticos, como los sociales o económi-

cos, variando el tipo de mapas presentados según los contenidos (relaciones de fuerzas en contiendas, rutas comerciales, datos de un país concreto, etcétera). La misma editorial dispone de otros atlas dirigidos al público juvenil como *Atlas geoestratégico*, *Atlas económico del siglo XX* y *Atlas de la cultura del siglo XX*.

**BAROJA O LA NOVELA EN LIBERTAD**

**Angel Basanta.- Madrid: Anaya, 1993.- 93 p. : il.- (Biblioteca Básica de Literatura)**  
*Bibliografía*  
1. Baroja Nessi, Pío. I. Basanta, Angel. 860 Baroja

**E**sclarecedora síntesis de la trayectoria novelística de una de las principales figuras pertenecientes a la Generación del 98, en cuyas narraciones se aúnan de modo asequible, calidad literaria, hondura humana y atractivo popular. En los personajes de sus novelas, Baroja proyectó sus íntimos sueños de aventura, sus críticas observaciones de la realidad y su desilusión ante la España de su tiempo. El índice de este libro se compone de 11 apartados que a modo de capítulos nos introducen en los momentos más significativos de la vida y obra del novelista, junto a una serie de apartados específicos sobre obras como *Camino de perfec-*

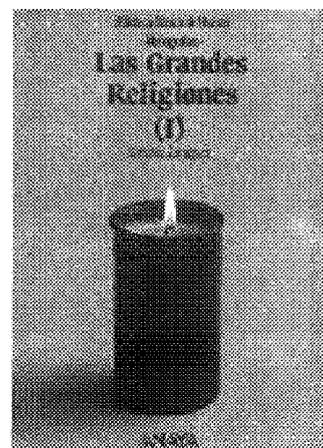


*ción, La busca, Mala hierba, Aurora Roja, El mayorazgo de Labraz, Zalacaín el aventurero, o El árbol de la ciencia.* El libro se cierra con una cronología, glosario, índice alfabético y bibliografía.

**LAS GRANDES RELIGIONES**

**Gonzalo Zaragoza.- Madrid: Anaya, 1993.- 2 v. : il.- (Biblioteca Básica de Historia. Monografías)**  
*Bibliografía*  
1. Religiones. I. Zaragoza, Gonzalo. 2

**M**iles de años de la evolución del hombre acompañada de la religión en todas sus concepciones y cada uno de sus rituales. Desde el culto a la fertilidad y los primeros ritos funerarios, 25.000 años antes de Cristo, hasta el reciente interés de los países capitalistas del hemisferio norte por religiones marginales y esotéricas, el hinduismo y el budismo, y los aspectos de comunión con la naturaleza y captación de la espiritualidad. Todo eso forma parte de la religión, conocer toda esta diversidad es necesario para no encerrarse en una enseñanza religiosa desde las propias creencias y abrirse a otras culturas, crear diálogo y co-



nocer a otros dioses que no sean los nuestros. Los dos tomos incluyen un índice de fechas y acontecimientos religiosos importantes, glosario de términos, índice alfabético y bibliografía.

**GAUGUIN "ESE SALVAJE, A MI PESAR"**

**Françoise Cachin.**- Madrid: Aguilar, 1991.- 196 p.- (Aguilar Universal; 26)  
1. Arte-Historia-Edad contemporánea. I. Cachin, F. 75

El toscó, orgulloso, taciturno, viajero, elegante, el terrible Gauguin, el que a su última vivienda llamó "Casa del Gozar", el nieto de la revolucionaria Flora Tristán, es el objeto del estudio presentado en este hermoso libro, como todos los de la colección, bellamente ilustrado e inteligentemente concebido. En su primera gran parte un recorrido biográfico y pictórico. En la segunda, Testimonios y Documentos, el descubri-

miento de un Gauguin a través de su correspondencia, a través de la imagen que de él tenían sus contemporáneos, de sus escritos (de los que se ha extractado sus recuerdos, quince años después, de su dramática estancia en Arles con Van Gogh, y de su libro Noa Noa sobre la vida cotidiana y la mitología tahitianas), entrevistas periodísticas, etcétera. Cientos de ilustraciones, textos que muestran un mundo.

**SONATA DE PRIMAVERA**

**Ramón del Valle-Inclán; edición, introducción, notas y actividades de Julián Moreiro.**- Madrid: Bruño, 1992.- 191 p.- (Anaquel; 25)  
I. Valle-Inclán, Ramón del. II. Moreiro, Julián (ed.)

Obra del gran Valle-Inclán perteneciente a su primera época literaria, "cuando vivía fascinado por las posibilidades musicales del idioma y por el atractivo de un mundo imposible cargado de sugerencias". En esta cuidada edición, a cargo del profesor de enseñanza secundaria Julián Moreiro, se analiza al autor en relación a su época, se presenta una cronología, se realiza un análisis de la

obra y se comenta una bibliografía básica. Señalar, finalmente, que el texto que se reproduce es el que corresponde a la última edición supervisada por el autor, la de 1933. Le acompañan algunas notas a pie de página que aclaran el sentido de algunos términos poco frecuentes en la lengua común y llaman la atención sobre algunos aspectos interesantes para la comprensión del texto.

Dirigido a todos aquellos que estén interesados en el uso correcto del lenguaje, analiza el sistema de puntuación, su naturaleza, polisemias, sinonimias y variedad de funciones; los signos de puntuación se agrupan en un conjunto heterogéneo y complejo susceptible de transformación, dado su falta de fijeza interior y desconocimiento por la mayoría de los hablantes.

Se tratan en él los usos, significados, funciones y

**LA PUNTUACION: Usos y Funciones**

**José Antonio Benito Lobo.**- Madrid: Edinumen, 1992.- 214 p.  
1. Lengua española-Ortografía. I. Benito Lobo, J.A.. 806

ejemplos de los signos de puntuación: puntos, comas, punto y coma, paréntesis, corchetes, guiones, comillas, etcétera.

También, José Antonio Benito Lobo ha publicado en esta misma editorial otro libro, *Manual práctico de puntuación en el que se in-*

cluyen, además, ejercicios prácticos acompañados de su solucionario, sobre los aspectos antes señalados. Así, mientras que con el primer libro comprendemos la naturaleza y conocemos las funciones de los signos de puntuación, con el segundo nos ejercitamos.

**DICCIONARIO VISUAL ALTEA DE LOS AUTOMÓVILES**

Madrid: Santillana, 1993.- 64 p.- (Diccionarios visuales Altea)  
1. Automóviles. 629.331



Imágenes en diferentes perspectivas recogen los distintos elementos de los

automóviles: mecánica, electricidad, carrocería, modelos, etcétera. En ellas se señalan con todo detalle las diferentes partes de un automóvil.

Un recorrido en el que aparecen desde los primeros modelos de coche (último tercio del siglo pasado) hasta lo último en competición, ofreciendo así una visión clara sobre la evolución y desarrollo de la automoción. En páginas finales (pp. 60-64) se incluye un índice que facilita su consulta.

**EL MUNDO DEL ISLAM: Desde los orígenes hasta el siglo XVI**

**Mónica Colombo.**- Madrid: SM, 1992.- 63 p.- (Historia del Hombre; 11)  
1. Islamismo. I. Colombo, Mónica. 297

Undécimo título de la enciclopedia ilustrada Historia del Hombre que hace un recorrido a través de ilustraciones y narración sobre esta religión. En él se recogen diferentes aspectos: los árabes antes del Islam, la figura de Mahoma, las primeras conquistas y la formación del Estado musulmán, la "sunna" y la "shi'a", la consolidación de los Omeyyas, la estructura económica y social de los Abbasíes, Irán y el Islam, el Egipto islámico, la España

islámica antes y durante la reconquista, el impacto mongol sobre el mundo árabe, los mamelucos, los otomanos,... hasta llegar al Islam en el África negra. El libro incorpora una cronología de las principales dinastías musulmanas y las regiones en que ejercieron el poder. En resumen, un acercamiento a una religión, presente en nuestras vidas y en los fenómenos sociales actuales, y a su vez, tan desconocida para todos nosotros.



**COLECCION "LAROUSSE DE LOS PEQUEÑINES"**

**Agnès Rosenstiehl.- Barcelona: Larousse**

Interesante novedad en enciclopedias para niños, la colección más pequeña de la familia Larousse-Planeta será sin duda una gran herramienta didáctica para profesores de preescolar. Libros creados con la idea de ayudar al niño a

conocer el mundo que les rodea, a través de imágenes, palabras y frases de fácil aprendizaje. Se parte del ejemplo para que el niño capte con facilidad las definiciones generales; estos ejemplos son ilustraciones con colores limpios, luminosos y figuras divertidas. Los dibujos se acompañan con frases que unas veces son versos y otras fragmentos de obras de célebres escritores. Por ejemplo, para la definición del verbo *pintar*, se presenta un dibujo en el que un personaje realiza esta actividad y debajo se

acompaña el verso de José Martí: "se de un pintor atrevido que sale a pintar contento sobre la tela del viento y la espuma del olvido"; o para volar, el de Machado: "¡Qué fácil es volar, qué fácil es! Todo consiste en no dejar que el suelo se acerque a nuestros pies". La colección estará formada por trece tomos, de los cuales nueve ya se han publicado, y los cuatro restantes verán la luz en septiembre. En cuanto a los contenidos, se cubre perfectamente el campo del incipiente léxico de los más pequeños, distribu-

yéndose los volúmenes en tres bloques: uno dedicado a los aspectos gramaticales (*Los sustantivos, Los adjetivos y Los verbos*), en el que se busca que el niño comience a distinguir las funciones de las palabras y su significado dentro de las frases. El segundo bloque está formado por dos diccionarios (*Español-inglés y Español-francés*) y el tercero, explica qué hacen las cosas y los animales (*Animales que corren, Cosas que flotan, Máquinas que vuelan y Todo lo que vuela*). Excelente presentación con formato manejable y resistente y muy buena adaptación de los contenidos al castellano a pesar de ser una edición original francesa.

**LOS SONIDOS DE LA GRANJA**

**Ilustrado por Michael Carroll.- Barcelona: Molino, 1992.- 21 p. : il.- (Juega y escucha)**  
*Incorpora una regleta de plástico que emite sonidos*  
 I. Carroll, Michael, il.

Divertido cuento con sonidos para que los niños aprendan (pues ha llegado un momento en que para un niño o niña una gallina puede ser algo tan exótico como un rinoceronte) cómo relincha el caballo o cómo bala la oveja. El libro cuenta cómo un granjero cuida de sus diferentes animales y tiene una tablilla en la que al pulsar el dibujo de cada animal, suena el correspondiente sonido. Si el cuento dice

"Cuando los pollitos tienen hambre hacen pío, pío, pío, pío, y mi tío les da de comer", aparece al lado el dibujo del pollito para que el niño localice el botón que tiene que pulsar. Los animales del cuento son la vaca, el pollito, el caballo, el pato, el cerdo, el perro, la oveja, el gato, el caballo y la gallina, con sonidos sintetizados -unos más conseguidos que otros- que ningún niño resistirá la tentación de pulsar.

**COLECCION "DAVID JUEGA Y APRENDE ORTOGRAFIA" (5, 6, 7)**

**Barcelona: Planeta**

Colección destinada a enseñar las palabras de uso más frecuente que entran en el ámbito de la "ortografía empírica" (aquellas cuya escritura no representa de manera unívoca los sonidos con que se pronuncian). Los últimos títulos se centran en las particularidades de las letras b/v (nº 5), g/j (nº 6), h (nº 7). En cada libro se reproducen 150 palabras integradas en 12 campos nocionales seleccionados en función de

los intereses más próximos de los niños; en cada campo los lectores deben encontrar personas, animales y cosas gráficamente representados, a manera de juego del escondite con lo que se elimina el factor aburrimiento en el niño. También se proponen actividades con las palabras en una guía didáctica para que los educadores y maestros orienten a los niños con el objetivo de que aprendan a expresarse mejor. A cada volumen acompaña índice de palabras.

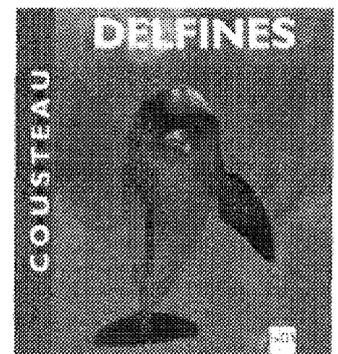
El comandante Jacques Cousteau invita a los más jóvenes lectores a sumergirse con los amistosos y juguetones delfines en las azules páginas de este libro, un pequeño álbum de fotografías donde los delfines saltan sobre las olas y surcan los mares con su portentosa agilidad.  
 En la primera página

**DELFINES**

**Madrid: SM, 1992.- 18 p. : il.- (Cousteau y los animales)**  
 1. Mamíferos  
 599

viene una ficha sobre las características biológicas del animal para que el niño se sitúe dentro de su mundo (peso, longitud, edad, alimentación, reproducción).  
 Un escaparate para que los pequeños descubran la fau-

na marina de la mano del más conocido amante de los mares. En la misma colección podemos encontrar otros volúmenes dedicados a otros animales como las tortugas, las focas y los pingüinos.



**PUBLICIDAD**

ESCAPARATE DE NOVEDADES

**PRIMEROS  
LECTORES**

**LOS PROBLEMAS  
CON MI TÍO**

**Babette Cole.- Barcelona:** Destino, 1992.- 30 p. : il.  
I. Cole, Babette.

El "Tío" es un pirata bravucón, corpulento y barbudo, a quien le gusta mucho tomar una bebida llamada "grog". El tío encuentra un mapa de una isla con tesoro y viaja hacia ella surcando las olas con su barco de vela. Ayudado por una enorme ballena logra llegar a la isla, encontrándose con grandes problemas.

**UNA NOCHE DE NIEVE**

**Nick Butterworth.- Barcelona:** Destino, 1993.- 24 p. : il.  
I. Butterworth, Nick.

Historia de un guardabosques. Tomás, en una fría noche de invierno en que empezó a nevar. Durante aquella noche el cariñoso Tomás recibió la visita de ardillas, conejos y casi todos los habitantes del bosque que acudían alrededor de su cabaña. Cada uno se acomodó donde pudo hasta que "algo" asomó la cabeza entre las baldosas del suelo.

**¿QUIEN SE HA  
LLEVADO SU SUEÑO?**

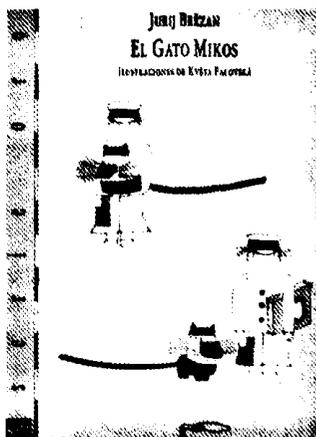
**Agustí Asensio, Mercè Company.- Madrid:** SM, 1992.- 26 p. : il.- (Nana Bunilda; 7)  
I. Asensio, Agustí. II. Company, Mercè.

Ultimo título de la colección de Nana Bunilda, una Bisbís que vela por los chiquillos quitándoles las pesadillas y convirtiéndolas

**EL GATO MIKOS**

**Jurij Brezan; ilustraciones de Kveta Pacovská.- Madrid:** SM, 1993.- 92 p. : il.- (El barco de vapor. Serie oro; 1)  
I. Brezan, Jurij. II. Pacovská, Kveta, il.

Primer título de la Serie Oro Azul dedicada a niños a partir de 7 años. El escritor Jurij Brezan inaugura esta serie con un clásico en su país de origen. Hungría, que cuenta la historia del gato Mikos desaparecido de repente por un pequeño despiste, y de un niño, Tomás, su mejor amigo, quien no puede vivir separado de su gato. Las ilustraciones del libro las ha realizado Kveta Pacovská. "Premio Hans Christian Andersen" de 1992.



en chocolate. En esta ocasión Nana emprende un viaje a Groenlandia en busca de Feroz, el lobo. Allí, esta bruja buena tiene que encontrar el sueño que le ha sido robado a una niña.

**DICHO Y HECHO**

**Autora e ilustradora Montserrat Janer.- Barcelona:** Edebé, 1992.- 30 p. : il.- (Tren azul; 9)  
I. Janer, Montserrat

El abuelo de Titat era un hombre justo nombrado juez de paz de su pueblo, que había conseguido con su particular idea de la justicia resolver los problemas que se originaban entre los vecinos de la localidad. Cuando éstos se obstinaban en alguna tontería, acudían al juez, el los dejaba desahogarse y así salían contentos de su casa. Pero un día fue el propio abuelo quien

tuvo un gran problema que gracias a una brillante idea de Titat fue resuelto.

**DE 7 A 9 AÑOS**

**SUPOSITORIOS NO,  
GRACIAS**

**Manuel L. Alonso; ilustrado por José Pérez Montero.- León:** Everest, 1992.- 89 p. : il.- (La torre y la flor; 138)  
I. Alonso, Manuel L. II. Pérez Montero, José, il.

Narración de humor y aventuras sobre dos amigos que son secuestrados por un misterioso personaje que los encierra en un rascacielos llamado "el supositorio". El secuestrador, metido en un lío por la construcción de este edificio, intenta deshacerse de los niños, pero éstos, gracias a su imaginación, consiguen escapar del malvado.

**ROLAND, EL VERGONZOSO**

**Marilyn Talbot.- Barcelona:** Timun Mas, 1992.- 30 p. : il.- (La nube de algodón)  
I. Talbot, Marilyn.

La temática tratada en los libros de esta colección consiste en que el niño sea consciente de que no vive solo sino en sociedad. En este caso, el protagonista es Roland, un hipopótamo muy tímido convencido de que todos lo miran y que no quiere salir a la calle. Un día su amigo Lester le convence para ir juntos a la ciudad a comprar ropa nueva, lo que provoca el cambio de actitud de Roland.

**GUIA DE GIGANTES Y  
OTROS SERES  
EXTRAORDINARIOS**

**Montse Ginesta.- Madrid:** Anaya, 1992.- 94 p. : il.  
I. Ginesta, Montse.

Los niños con ganas de divertirse encontrarán en este libro mágico, gigantes, ogros, ogresas, enanos, hadas, elfos y genios, extraordinarias criaturas que habitaban los lagos, los bosques y los ríos y representaban el espíritu de la Naturaleza. Estos fantásticos seres aparecen en grandes ilustraciones que revelan, junto a una descripción verbal sus características, gustos y preferencias, actividades, etcétera.

El libro incluye una guía práctica sobre consejos a tener en cuenta cuando nos encontramos con alguno de estos seres y una bibliografía para quienes quieran profundizar en el mundo de las hadas.

## DE 10 A 12 AÑOS

## SOFTWARE Y EL ARTE DE HACER MEDIA

**Joyce Dunbar.- Barcelona: Edebé, 1992.- 116 p. : il.- (Tucán. Serie verde; 20)**  
I. Dunbar, Joyce.

**S**oftware es el nombre de una babosa inteligente que piensa, habla y se hace preguntas a sí misma. Su dueña, la señora Potter la compara con Pitágoras, palabra que Software no tiene todavía en su registro, como tampoco entiende el "uno al derecho, uno al revés" de Tom Potter haciendo punto. La protagonista no parará hasta saber qué o quién es Pitágoras, ¿será el hermoso caracol del que se ha enamorado Mesa Camilla?

## CITA CON LOS MUERTOS VIVIENTES

**Carlos Puerto; ilustraciones de Gusti.- Barcelona: Timun Mas, 1993.- 137 p. : il.- (El vampiro Kasimir; 7)**  
I. Puerto, Carlo. II. Gusti, il.

**U**na historia de zombis caribeños para este nuevo título de la "terrorífica" colección del archiconocido Kasimir. En esta ocasión, el vampiro, acompañado de Paloma y el murciélago Mic viaja hasta un extraño país rodeado de tres mares, en el que el vudú es capaz de resucitar a los muertos. Allí se encuentra a la joven Claudine, víctima de un conjuro, a quien Kasimir deberá rescatar.

## LAS AMAPOLAS SE HAN VUELTO BLANCAS DE REPENTE

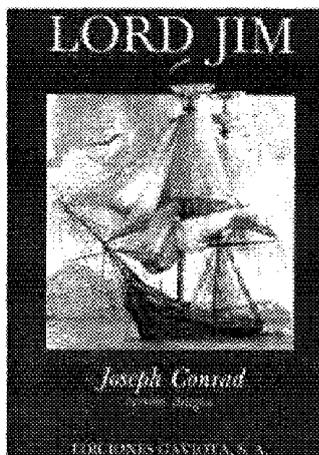
**Carlos Murciano; comentario del texto Rosa M<sup>a</sup> Sáez Vacas.- Madrid: Bruño, 1992.- 185 p.- (Alta mar. Ciencia ficción; 56)**  
I. Murciano, Carlos. II. Sáez Vacas, Rosa M<sup>a</sup>, ed.

**N**ovela de aventuras de este escritor de primera línea, "Premio Nacional de Literatura infantil y juvenil

## LORD JIM

**Joseph Conrad; traducción Javier Franco.- León: Gaviota, 1991.- 374 p. : il.- (Clásicos jóvenes; 47)**  
I. Conrad, Joseph. II. Franco, Javier.

**U**n clásico del célebre escritor, mitad inglés mitad ucraniano, sobre un joven y el mar. Jim, el protagonista, es el eterno adolescente, dotado de "una sensibilidad exquisita" que leyó unos libros de aventuras y se embebió en ello. Como Don Quijote, Lord Jim no pretende llevar sus sueños a la realidad, sino que lo que desea en el fondo es que la realidad se convierta en sueño, en literatura.



1982". Cuenta las andanzas de una pandilla de cuatro "galopines" -niños briboncillos- Ilona, Tonio, León y Damián en la Cueva Mayor de Isla Seca, donde se adentran para averiguar la causa de que las amapolas se hayan vuelto blancas y las encinas azules. El autor, salpica la obra con citas de los más bellos fragmentos de *La Eneida*, libro que sirve de referencia a los protagonistas para lanzarse a su viaje por el subsuelo.

## UNA DULCE MIRADA

**Textos Montse Ginesta; ilustración Arnal Ballesster.- Barcelona: Destino, 1992.- 26 p. : il.- (Los artísticos casos de Fricandó; 2)**  
I. Ginesta, Montse. II. Ballesster, Angel, il.

**C**uenta las desventuras de una estatua cubista que a través de sus ojos se comunica con el mundo animado, especialmente con su propietario, quien siente una desconcertante pasión por su dulce mirada. Segundo título de la colección de cuentos que ofrece a los niños sus primeras visiones sobre el arte contemporáneo. Anterior a este número apareció

*La boca risueña*, dedicada al surrealismo, y el tercero se titula *Las dos manchas*, sobre el arte abstracto.

## EL COLLAR

**Guy de Maupassant, Gary Kelley; traducción Esther Benítez; diseño Louise Fili.- Barcelona: Vicens Vives, 1992.- 47 p. : il.**  
I. Maupassant, Guy de. II. Kelley, Gary. III. Benítez, Esther, trad. IV. Fili, Louise.

**P**erfecta simbiosis entre texto e ilustraciones, entre el célebre autor de *Bola de sebo* y Gary Kelley, premiado once veces por la New York Society of Illustrators. La protagonista de esta historia, Madame Loisel, vive una existencia gris y sus aspiraciones sociales frustradas hacen su vida aún más mísera. Pero un día, consigue hacer realidad sus sueños de grandeza, aunque por este capricho tendrá que entregar diez años de su vida.

## DE 12 EN ADELANTE

## UN MUSEO SINIESTRO

**Miguel Angel Mendo.- Madrid: SM, 1992.- 141**

p.- (*El barco de vapor. Serie roja*; 69)  
I. Mendo, Miguel Angel.

**M**iguel Angel Mendo, Premio Lazarillo 1989 por el libro *Por un maldito anuncio*, nos cuenta en esta ocasión las cosas que hay en un museo un tanto extraño. Alfredo recibe un día un curioso regalo: un cubo de poliexpán. Cuando lo toca, su cuerpo se llena de extrañas sensaciones y una oleada de energía intensa se apodera del protagonista.

## LAS MONEDAS DE ORO DE YAHANGIR

**Satyajit Ray.- Barcelona: Juventud, 1992.- 157 p.- (Narrativa breve)**  
I. Ray, Satyajit

**C**onjunto de encantadoras narraciones breves de este autor indio nacido en Calcuta, escritor y cineasta, entre otras cosas, y premiado en 1992 con un Oscar al conjunto de su obra cinematográfica. Los protagonistas, Kali Gosal, Shomores y Rayanbabú, nos envuelven en un ambiente fantástico y exótico, trasladándonos al extraordinario de la India, tan distinto del nuestro.

## FUEGO DE DRAGON

**Wolfgang y Heike Hohlbein; traducido por Miguel Presa.- León: Everest, 1992.- 412 p.- (La torre y el mar; 13)**  
I. Hohlbein, W. II. Hohlbein, H.

**A**parece en este libro un maravilloso mundo de magos, sílfides, hadas y seres fabulosos, basado, en parte, en la mitología céltica, y un dragón dormido desde hace miles de años que no debe ser despertado ya que si no, sin ninguna compasión, reducirá a cenizas, países, castillos y ciudades. Chris, un chico de 12 años, travieso y alegre, será el afortunado que conocerá este fantástico mundo a través de la puerta de la roca.

**PUBLICIDAD**

# El Sida y la responsabilidad social de las bibliotecas

♦ JOSÉ ANTONIO FRÍAS MONTOYA ♦

## El SIDA, una pandemia letal

Los primeros casos de la enfermedad que posteriormente se llamaría Sida<sup>1</sup> se describieron en Estados Unidos en junio de 1981. Desde entonces hasta la actualidad el número de enfermos ha aumentado notablemente. La Organización Mundial de la Salud (OMS) cifraba el pasado año en más de 12 los millones de personas infectadas en todo el mundo, el 70% concentrado en los países del llamado "tercer mundo" -África subsahariana sobre todo- y preveía 40 millones para final de siglo, cifra modesta si se compara con la prevista por expertos de la Universidad de Harvard (Estados Unidos) que sobrepasa los 100 millones (1).

España es el estado europeo que contabiliza un mayor número de nuevos casos de Sida. En los nueve primeros meses de 1992 la Administración sanitaria ha contabilizado 4.123 nuevos enfermos, cifra superior a la totalidad de los registrados en 1991. A finales de septiembre de 1992 se habían notificado un total acumulado de 15.678 casos. La tasa nacional acumulada desde 1981 es de 402,2 casos por millón de habitantes. El perfil del enfermo español muestra que se trata de un padecimiento de varones, un 82,5% frente a un 17,5% de mujeres. Un total de 433 (2,8% del total) son pacientes pediátricos (menores de 13 años) (2).

En cuanto a las perspectivas de futuro de la pandemia, es difícil hacer una previsión sobre cómo ha de comportarse en los próximos años. Depende de muchos factores, pero fundamentalmente de que se lleve a cabo una información y educación de la población respecto a las características de la infección por VIH. Además, la pandemia afecta a zonas del mundo con niveles de desarrollo, educación,

recursos, costumbres, etcétera, muy distintos, por lo que, como señalan Mann y Chin, "estamos todavía en las primeras fases de una pandemia cuyo alcance futuro no puede ser previsto todavía" (3, cit. por Delgado Rubio) y pone de manifiesto la desproporción de nuestros sistemas sociales y de salud.

En el editorial del último número de *Lancet* de 1992 (4) se recogía cómo la VIII Conferencia Internacional sobre Sida celebrada en Amsterdam durante los días 19 a 24 de julio de 1992 había

puesto de manifiesto un "fracaso calamitoso de la medicina preventiva", que la pandemia nos está desbordando y que las mejores oportunidades para el control de la diseminación de la infección por VIH se nos ha escapado de las manos. Los expertos refieren que se están cometiendo demasiadas omisiones, demasiados errores y que se está actuando tarde y mal (2). Por si esto fuera poco en Holanda quedó flotando una sensación de estancamiento en los avances biomédicos contra la enfermedad y se registró la aparición de nuevos casos de enfermedad sin serología positiva<sup>2</sup>.

## El Sida, un estigma moral

Si el problema científico-médico viene condicionado por los puntos anteriormente expuestos, la extensión del problema y sus características peculiares hacen que conlleve problemas psicosociales de enorme importancia.

El impacto del Sida en la sociedad postindustrial ha sido algo completamente nuevo y terrible, dado su carácter de "enfermedad infecciosa, incurable, no prevenible por vacunas y con una mortalidad elevadísima, postulados sólo contemplados en el mundo moderno en la literatura de ciencia-ficción" (5). Pero además, los factores sociales que han acompañado el desarrollo de la enfermedad no son ajenos al dudoso éxito de las campañas preventivas, sobre todo si tenemos en cuenta que los medios de prevención están disponibles en cualquier supermercado o farmacia locales, son baratos y fáciles de utilizar. Aparte de la expansión de la pandemia en el llamado "tercer mundo", hundido por nuestra opulencia en una pobreza que afecta, entre otros ámbitos, al sanitario y asistencial, el Sida, como otras enfer-

**ANTI-AIDS CAMPAIGN**

**AIDS FROM**



1. IF YOU DON'T BELIEVE, ASK MR CADRES.
2. AIDS IS VERY RIFE IN AFRICAN COUNTRIES WHERE THEY ARE TRAINED.
3. NOW THEY ARE IMPORTING AIDS INTO SOUTH AFRICA.
4. J.H.B. IS A CASE IN POINT.

**FREEDOM FIGHTERS**

HE WHO DIES NATURALLY NEVER CRIES.  
HE WHO HAS AIDS CRIES AND DIES.  
SOCIALIZE WITH THE ANC FREEDOM FIGHTERS AND CRY AND DIE FROM

**AIDS.**

Octavilla lanzada desde los helicópteros por las Fuerzas de Seguridad, en África del Sur: "El Sida viene de los combatientes de la libertad".

medades asociadas al sexo, ha generado un discurso moralista necesitando, por tanto, hacer la distinción entre víctimas culpables e inocentes. No es casual que la metáfora principal empleada para el Sida haya sido la de "peste", pues este término representa la peor de las calamidades y lleva aparejado un juicio a la sociedad<sup>3</sup>. Como señala Usieto Atondo, "lo más grave del Sida no es sólo que se trata de una enfermedad mortal, sino que su padecimiento inserta al afectado dentro de un grupo poseedor de una etiqueta social descalificatoria, le deshumaniza y confiere al enfermo una nueva identidad que le merma su propia dignidad" (7). En consecuencia, "el Sida es vivido con culpa o como venganza, como una venganza y como un castigo. Porque no sólo provoca la muerte. Es vivido como una deshonra, como un deshonor". (8).

La culpabilización social de las víctimas de la enfermedad se ha visto reforzada por el hecho de que, por primera vez, una "epidemia" se contabiliza por el número de casos más el número de personas sanas infectadas. Esto ha justificado la pretensión de identificar a los sospechosos de estar infectados y ha provocado en los afectados el sentimiento de marginación social. La bibliografía médica y epidemiológica durante la década de los ochenta tendió rápidamente a la definición de lo que denominaba *grupos de riesgo*, hecho éste que vino a favorecer la estigmatización social de las personas enfermas<sup>4</sup>. Esta semántica de la discriminación ("epidemia" -enfermedad de extensión localizada- en vez de "pandemia" -enfermedad que puede

afectar a cualquier persona-; "contagio" en vez de "transmisión del VIH"; "grupos de riesgo" o "prácticas de riesgo" en vez de "vías de transmisión"; "drogadictos" o "toxicómanos" en vez de "personas que usan drogas por vía parenteral -UDVP-", etcétera), acompañada de todo un cúmulo de verbos y

sustantivos apocalípticos, ha sido profusamente difundida por los medios de comunicación en la pasada década (9).

Jonathan Mann, al pronunciar la lección inaugural de la V Conferencia Internacional sobre el Sida, celebrada en Montreal, Canadá, en junio de 1989, siendo director del Programa Global del Sida de la Organización Mundial de la Salud, pasó revista a la década que finalizaba y, ponderando variables previsibles para los 90, anunciaba tres tipos de epidemias respecto al Sida: "Epidemia de la infección por el virus de inmuno-

deficiencia humana (VIH)", "Epidemia de las enfermedades unidas al VIH" y "Epidemia de las respuestas políticas y sociales al VIH".

En relación a esta tercera definición de epidemia anunciaba que "la respuesta y reacción política, económica, cultural y social amenaza de manera creciente con ensombrecer las epidemias de VIH y Sida" (7). Mann se anticipaba así a sucesos altamente discriminatorios en las tendencias norteamericanas que se han extendido a otros países, como la exigencia de certificación médica como no contagiado, para entrar en el país, sobre todo en individuos sospechosos de pertenecer a algún "grupo de riesgo"

(homosexuales, prostitutas, UDVP y, fundamentalmente, el sector étnico rechazable, de manera prioritaria).

En España, en esta misma línea de respuesta política, se reunió en Barcelona, en el otoño de 1991, una comisión hispano-alemana de juristas, con el fin de elaborar un informe sobre la penalización de la transmisión consciente del VIH por encargo del Ministerio de Justicia. El trabajo de la Comisión cristalizó en el que se proponía la tipificación del presunto delito en los mismos términos en los que se aplica ya en el estado alemán de Baviera: penalización de la transmisión consciente y de la exposición temeraria al virus del Sida. La misma tentativa represora había tenido lugar un año antes en las cortes legislativas francesas, donde la propuesta fue retirada finalmente por el partido socialista ante las presiones del movimiento anti-Sida francés.

También aquí el Ministerio de Justicia ha decidido rechazar la propuesta en los términos planteados por la comisión hispano-alemana, aunque ello no quiere decir que desde el gobierno se haya renunciado a la idea de abrir la vía de la coacción penal como medida de la lucha contra la propagación de la pandemia. El anteproyecto del llamado "Código Penal de la Democracia", cuya tramitación está suspendida temporalmente, prevé en su artículo 155 la penalización del contagio del VIH de manera encubierta<sup>5</sup>.

Pese al efecto ejemplarizante producido por la especularidad de Elizabeth Taylor recogiendo el Premio Príncipe de Asturias y pidiendo ayuda para cambiar el mundo, pese a la aparición de famosos en los medios de comunicación con el lazo rojo (símbolo de solidaridad con los enfermos de Sida) y pese a las proporciones alcanzadas por la celebración del último Día del Sida, cuando pudimos ver la foto del escultor Pepe Espaliú descalzo y llevado a la "sillita de la reina" por Carmen Ro-

**Las bibliotecas españolas no pueden continuar "escondiendo la cabeza", olvidando su función educativa y permaneciendo al margen de las políticas de lucha contra el Sida**



1. En realidad el Sida, un acrónimo de síndrome de inmunodeficiencia adquirida, es una afección compleja que ataca el sistema defensivo del cuerpo humano. Causado por un retrovirus llamado "Virus de la Inmunodeficiencia Humana" (VIH), las personas afectadas por la enfermedad son presas de organismos que atacan el sistema inmunológico humano, haciendo de ellas el objetivo idóneo para infecciones oportunistas que no se encuentran normalmente en personas sanas. Las vías de transmisión del VIH son la sangre, el semen y el flujo vaginal.

2. Según Luc Montagnier la esperada vacuna no llegará hasta el año 2.000. El sida seronegativo es sintomatología sida en pacientes en los que no se encuentra el VIH. En España había cuatro casos registrados a finales del pasado año (1).

mero, la realidad española nos sigue hablando de marginación y autoexclusión de las personas portadoras del VIH. Como muestra baste recordar los problemas de escolarización en todos los centros en los que uno de los escolares padecía Sida. En la Comunidad de Madrid hay doce niños con edades comprendidas entre pocas semanas y cuatro años en espera de ser adoptados, pero al tener anticuerpos no los quiere nadie (la lista de espera para niños sanos está sobre el millar de padres) (1). En cuanto a las reacciones de los medios de comunicación escrita frente al Sida en España, en opinión de De Miguel, la mayoría de ellas han sido positivas y antidiscriminatorias (10), pero tampoco han faltado artículos de gran difusión representantes de la postura estigmatizadora e intolerante<sup>6</sup>.

Un estudio llevado a cabo en junio de 1988 entre personas de 15 a 60 años (12) puso de manifiesto que existe un segmento de población no desestimable que mantiene posturas radicales de aislamiento y marginación social de los enfermos. Un tercio de los encuestados admitía que cualquier ciudadano tiene derecho a rechazar a aquellas personas de los que sospeche que tienen Sida, y que estos enfermos deberían ser aislados para evitar el contagio (30%)<sup>17</sup>. Estas actitudes segregacionistas y de elevada carga emocional de culpabilización de determinados sectores sociales están estrechamente relacionadas con altos índices de desconocimiento de la enfermedad y sus vías de transmisión. Los prejuicios ya existentes respecto a comportamientos, estilos de vida o conductas sexuales no admitidas socialmente, unidos al énfasis puesto por los medios de comunicación en la "inseguridad", el "temor" y la excesiva referencia a los "colectivos expuestos a riesgo" (UDVP, homosexuales, prostitutas, etcétera), han actuado de estímulo, según los autores del estudio,



Activistas de la asociación Act-Up en una de sus llamativas manifestaciones. El eslogan que portan en sus camisetas refleja su línea de acción: Silencio=muerte.

para fomentar comportamientos de ansiedad y angustia en la población.

#### *El Sida, un reto para las bibliotecas*

En estos momentos, por tanto, junto a una cierta decepción médica, se percibe un alto grado de ineficacia en el efecto persuasivo de las anteriores campañas anti-Sida. Ineficacia en un doble nivel, el de la evitación del aumento del número de enfermos y el de la evitación de la discriminación. Siendo evidente, por otra parte, que la legislación por sí sola tampoco conseguirá acabar con esta discriminación (o su ausencia), ni el miedo ni los prejuicios que conforman su base, parece

claro que, pese al fracaso organizativo de experiencias anteriores<sup>8</sup>, las campañas educativas han de seguir siendo un factor fundamental de la lucha contra la extensión de la pandemia y la marginación de las personas afectadas.

En España, un informe denominado "Jóvenes Vascos 90", realizado por la Universidad de Deusto, ha constatado que los jóvenes no confían mucho en los maestros y los padres, mientras que son mucho más receptivos si la información procede de amigos, expertos y lecturas especializadas (2). Estos datos deberían hacernos reflexionar sobre cuáles son los canales más eficaces para vehicular la información correcta sobre la enfermedad, sobre todo si tenemos en cuenta que las avenidas abiertas al recorrido de la información

3. Susan Sontag, en un libro de reflexiones sobre el Sida (6), ha señalado que la peste -asesina y desagradable al mismo tiempo- es la metáfora principal en el análisis de la pandemia. En base a ella se presenta a la enfermedad como invasora de la colectividad ("nosotros") y, normalmente, proveniente del extranjero ("ellos"). Esa nueva epidemia catastrófica alcanza la categoría moral de peste como consecuencia de tener por vía principal de transmisión la vía sexual ("la peste gay"). Y todo ello hace del Sida una especie de juicio moral a la sociedad. Algunas alocuciones expresadas sin rubor por religiosos o ideólogos autoritarios son: el Sida "es la consecuencia de la decadencia moral" (obispo Falção, de Brasilia), o el "castigo de Dios" y la "venganza de la naturaleza" (cardenal de Río de Janeiro). El político racista francés Jean Marie Le Pen, advierte que "el Sida no es sólo infeccioso sino además contagioso". El ministro de Asuntos Exteriores sudafricano afirma que "Los terroristas nos llegan ahora con un arma mucho más terrible que el marxismo: el Sida".

4. Que la discriminación social provocada por la pandemia, aunque sólo lo advirtamos con la aparición del Sida, está basada en algo previo (la pertenencia a un grupo considerado ya como anormal, condenado y portador del estigma), lo pone de manifiesto la consideración de "accidente" en la extensión selectiva del VIH que se da a las personas transfundidas y hemofílicas y que es subsanado a base de indemnizaciones. Creando "víctimas inocentes" se sigue hundiendo en la culpabilidad al resto. (Recientemente, un programa de Informe semanal calificaba a los niños portadores del VIH como "las víctimas más inocentes" -¿acaso existen "víctimas culpables" o "víctimas menos inocentes"?-).

en nuestro país son escasas y la tendencia, que podríamos denominar como suicida, a adoptar la "política del avestruz" y dejar en manos de la administración sanitaria la responsabilidad de la política de lucha contra el Sida está muy extendida.

Dejando a un lado los aspectos económicos (cada paciente de Sida supone, en España, un gasto anual, aproximado, de 3 millones de pesetas) convendría recordar que la salud no es responsabilidad exclusiva de las ciencias biomédicas, de los científicos, médicos y sanitarios en general, ya que éstos actúan cuando la salud ya se ha deteriorado. Las bibliotecas españolas no pueden continuar "escondiendo la cabeza", olvidando su función educativa y permaneciendo al margen de las políticas de lucha contra el Sida. Existen serios argumentos para, incluso desde nuestro egoísta punto de vista de contribuyentes, responder también desde las bibliotecas a los retos impuestos por la expansión del Sida.

Judith Segal, en uno de los escasos artículos que abordan este tema (15), señala que los estudiantes de historia saben que la gente ha muerto en ocasiones cuando la indiferencia, la avidez, el prejuicio o la estupidez han sido más fuertes que el interés, la visibilidad y la responsabilidad y, en consecuencia, sugiere que la biblioteca politice su misión profesional y emprenda una alianza activa -interesada, visible y responsable- en la lucha contra las enfermedades sociales que causan sufrimiento innecesario y muerte, tales como la pandemia del Sida.

La primera de las cuestiones a resolver, en nuestro caso, viene dada porque, frente a la tradicional misión educativa y pedagógica de las bibliotecas estadounidenses, la implantación de nuestras bibliotecas en el tejido social es escasa. La invisibilidad de las bibliotecas en España y el fracaso de los bibliotecarios para influir en su entorno son debidos, en gran parte, a un

sentimiento de neutralidad que Modra ha calificado como "uno de los grandes mitos de la educación bibliotecaria" (16). Evidentemente, los bibliotecarios también somos permeables a la ideología social que nos envuelve y, en muchos casos, tendremos que cambiar en primer lugar nuestras propias conductas y actitudes. Aún careciendo de datos sobre el grado de información de los bibliotecarios españoles respecto al Sida<sup>9</sup>, es presumible que éste no sea muy elevado. Sin embargo, el derecho a recibir los servicios, como señala Blanke (17), también necesita ser analizado desde el ángulo de la responsabilidad social.

*¿Qué servicios pueden prestar las bibliotecas españolas para contribuir a la lucha contra el Sida?*

Teniendo en cuenta las tres subepidemias señaladas por Mann, las metas de cualquier política de lucha contra el Sida pasan por:

1. Detener la pandemia.
2. Conseguir una asistencia óptima para las personas infectadas por VIH.
3. Evitar situaciones de estigmatización y discriminación.

Si dejamos a un lado la segunda de ellas, cuya resolución es competencia de las instituciones de la administración, las bibliotecas pueden desarrollar una amplia labor contra la extensión de la pandemia y contra las situaciones de discriminación social que genera.

*Las bibliotecas y la prevención de la pandemia*

Puesto que los aspectos preventivos de la pandemia pasan por la difusión de información sobre las vías de transmisión y las medidas profilácticas, las bibliotecas deberán adoptar de forma decidida el papel de agentes promotores de campañas y programas educativos. En cuanto a las recomendaciones, Brown y Fritz señalan algunos aspectos que es conveniente tener en cuenta

a la hora de poner en marcha un programa de educación e información respecto al Sida (18):

1. Las encuestas realizadas ponen de manifiesto que la información sobre el Sida está mejorando, pero todavía persisten frecuentes e importantes errores respecto a las vías de transmisión.
2. Existen pocos datos acerca de la influencia de los aspectos sociodemográficos (clase social, población rural o urbana, etcétera) y los conocimientos respecto al Sida, actitudes y comportamientos de riesgo, etcétera.
3. Los datos existentes ponen de manifiesto que los esfuerzos realizados en los programas educacionales tienen un efecto positivo, ya que disminuyen la ADVP y las prácticas sexuales que facilitan la transmisión del VIH.
4. El mejor conocimiento de los mecanismos de transmisión del VIH y otras enfermedades de transmisión sexual (ETS) no supone un cambio sistemático y drástico de los comportamientos.

5. Las personas en cuyas familias hay interés y preocupación por el Sida tienen una mayor predisposición a recibir información al respecto.

6. Se puede ayudar a las personas a clarificar sus propias actitudes respecto al sexo, valorando el riesgo/beneficio de sus decisiones, ya sea evitando las relaciones sexuales si ellas así lo eligen, o disminuyendo el riesgo de las mismas mediante el empleo sistemático y correcto de los preservativos.

7. Se debe informar correctamente sobre cuáles son las vías de transmisión del VIH, con el fin de evitar comportamientos insolidarios con personas seropositivas.

8. Se debe dar una información suficiente a los asistentes con objeto de que ellos mismos puedan colaborar como educadores y difusores de información correcta sobre el VIH y otras ETS entre sus allegados.

Una vez determinados los contenidos de interés, las bibliotecas deben

5. En una carta promovida por La Radical Gai y firmada por diversos grupos gais, anti-sida y otras asociaciones, enviada a todos los diputados en protesta por la aprobación de este artículo, esta organización considera que, de forma velada, con esta tipificación "se abriría una vía de actuación penal como respuesta a problemas de índole social y sanitaria". Entre otras consideraciones, se señala que esta iniciativa "parece enmarcarse en una estrategia de criminalización de las personas seropositivas, a las que se nos quiere hacer responsables de la extensión de la pandemia". Añaden que "este artículo, de ser aprobado, sería inaplicable. Es imposible probar cuál ha sido el acto y el momento que han dado lugar a la transmisión del VIH. Se generaría un clima de miedo y se abriría la puerta a una "caza de brujas" sin sentido. Se entraría a juzgar comportamientos que pueden comportar un riesgo de transmisión o de reinfección, en lugar de prevenir ese riesgo. Enjuiciar comportamientos que son expresión de la libertad personal llevaría a criminalizar a grupos de población concretos: especialmente a gais y usuarios/as de droga por vía parenteral. La inviabilidad jurídica del citado artículo demuestra que su objetivo es otro: bien calificar "a priori" a todas las personas seropositivas (lo sepan o no) como sospechosas, o bien tranquilizar la conciencia en cuanto a la inacción de las autoridades públicas en lo que a políticas de información y prevención se refiere.

incorporar cuatro elementos, descritos por Stipp y Weinman como factores críticos para el éxito de sus propias campañas (19, cit. por Segal):

1. La frecuencia de las exposiciones debe ser efectiva, ya que pocas exposiciones no son efectivas y demasiadas son vistas como algo fastidioso. La biblioteca debe planear sus programas de manera que lleguen al mayor número de usuarios frecuentemente pero no continuamente.

2. Se debe asegurar el apoyo de la comunidad. Puesto que los mensajes de los medios de comunicación tienen más éxito cuando son apoyados por actividades adicionales, la biblioteca debe relacionar sus campañas con eventos y actividades contemporáneas.

3. La información debe ser asequible, es preferible diseminar u ofrecer la información específica a las personas adecuadas antes que mensajes generalizados al público en general. En este sentido, la biblioteca puede tener un atractivo asequible, las distribuciones útiles.

4. Finalmente, las bibliotecas deben tener la habilidad de distinguir y objetivar los diferentes grupos de usuarios de cara a detectar nuevas necesidades.

Stipp y Weinman añaden otros dos factores importantes para el éxito de cualquier programa específico sobre el Sida: la presencia de una audiencia antagonista y la inclusión de materiales sexuales explícitos.

La puesta en marcha de estos programas implica el mantenimiento de una colección de materiales específicos en la biblioteca. Ginn (20) ha descrito cómo se debe construir un sistema informativo sobre el Sida en la biblioteca y ve el papel de ésta como colaboradora de cinco sectores de la información relacionados con el Sida: organizaciones de servicio, profesionales de la salud, consumidores, gobierno y medios de comunicación. En su opinión, la biblioteca debe recuperar todo el material producido por es-

tos sectores, organizarlo y difundirlo. Sin embargo, la encuesta realizada por Santa Vicca ese mismo año (14) puso de manifiesto que el 12% de las bibliotecas consultadas no poseían una simple monografía sobre el Sida, el 88% no tenía ningún material audiovisual propio, el 33% no mantenían un fichero vertical en la materia, el 91% no producía ni distribuía ningún tipo de material informativo para los usuarios, y el 70% no estaban seguros de la existencia de otra agencia o institución en su área geográfica que produjese o distribuyese tal información. Santa Vicca atribuyó a los presupuestos y los recursos humanos limitados la responsabilidad de esta situación y propone una serie de opciones de bajo coste basadas en materiales (posters, bibliografías, panfletos educativos) editados por las distintas administraciones y agencias de servicio sobre el Sida, que pueden conseguirse de forma gratuita en su mayor parte.

En España no se ha realizado ningún estudio de los materiales existentes en las bibliotecas sobre el Sida. Seguramente serán escasos dada la pasividad predominante hasta el momento. Sin embargo, las opciones de bajo coste propuestas por Santa Vicca serían una alternativa viable ya que, durante los últimos años, tanto el Plan Nacional sobre el Sida como los servicios de salud de diferentes comunidades autónomas, los comités ciudadanos anti-Sida, etcétera, han ido elaborando una serie de materiales

educativos, diseñados para ofrecer dicha información tanto a los educadores como a los alumnos.

Sería deseable, además, que la cooperación e interacción entre las bibliotecas y estos servicios se diese también a otros niveles. Los resultados de una encuesta realizada a doscientos directores de bibliotecas públicas y agencias de servicio sobre el Sida en Estados Unidos [el siguiente artículo de esta revista recoge los citados resultados] han puesto de manifiesto los beneficios que produce esta cooperación en un doble sentido: las agencias se benefician de la mayor credibilidad que posee la información difundida por las bibliotecas y éstas se benefician de los materiales y los programas elaborados por aquéllas (21). Las experiencias de cooperación en España son escasas y el futuro está abierto a todo tipo de sugerencias (uso de la infraestructura bibliotecaria rural o de pequeños núcleos urbanos, donde no existen

otros servicios de información, para difundir las campañas puestas en marcha por servicios y grupos anti-Sida; participación de personas de estos grupos en el desarrollo de los programas de las bibliotecas, etcétera).

Mención aparte merecen los servicios bibliotecarios en las prisiones españolas. Si hay una situación que se vive con especial dramatismo y que, además, como señala Megías Valenzuela (22), pone de manifiesto las contradicciones sociales y en la que se

**El reto de las bibliotecas pasa por la asunción de la responsabilidad que, como centros de información al servicio de la comunidad, les corresponde. Dar una respuesta al desafío del sida es, sobre cualquier otra consideración, su responsabilidad social**



6. En agosto de 1990 Alfonso Balcells, catedrático de la Universidad de Barcelona, publicó un artículo central en La Vanguardia que es un buen resumen de la actitud discriminadora hacia los enfermos de Sida. Entre otras cosas, señala que el Sida "es un castigo de la naturaleza violentada [sic] y de los hombres, unos a otros, y a ellos mismos. ¿Por qué ha ocurrido tan terrible flagelo? Una vez más las causas hay que buscarlas en las costumbres sociales y en el ambiente social. Estamos pagando las consecuencias de la tan cacareada liberación sexual, del orgullo gay, de la pornografía estridente o sutil en los medios de comunicación y de la tolerancia inicial a las drogas "blandas", a las que siguen las "duras". Más adelante acusa que "ciertas campañas sanitarias sugieren repartir jeringuillas estériles y preservativos (safe sex). Es decir, colaborar con la drogadicción y con el vicio precoz o desviado". Se opone a la educación sexual a la que califica de ser "puro erotismo reduccionista del sexo a la esfera corporal, inhumano y egocéntrico, anatomía y fisiología con ribetes pseudocientíficos (...). Lo que hace falta es educación del corazón y de la voluntad para una madurez responsable, generosa, y de autodominio, incompatible con el sexo sin amor". Asegura que "la pareja de un matrimonio fiel o cualquier ciudadano de vida normal no tiene nada que temer (...). Sólo la monogamia estable y exclusiva -un hombre y una mujer-, fruto de la fidelidad del amor que se entrega, pueden ser la barrera frente al Sida" (11). Estos mismos argumentos han sido esgrimidos por la Iglesia Católica y los sectores más conservadores de la sociedad en sus virulentas acciones opositoras a las tímidas campañas puestas en marcha por el Gobierno para fomentar la utilización del preservativo en las relaciones sexuales.

promueven movimientos tremendamente emocionales, sería la situación de drogodependencias y seropositividad en las instituciones penitenciarias. Los estudios realizados muestran una prevalencia de infección por el VIH en la población reclusa próxima al 30%, dato que, añadido a las especiales condiciones de vida de los internos, hace mucho más necesaria la acción informativa y preventiva en la línea mencionada. La fórmula adoptada en cada caso vendrá condicionada por los servicios que se prestan hasta el momento pero, ya sea en forma de servicio gestionado por la biblioteca pública de la ciudad o en forma de biblioteca independiente, se debería garantizar el acceso de los presos a los materiales específicos, al préstamo interbibliotecario de materiales de otros centros y, de forma especial, la biblioteca debería afrontar la puesta en marcha de programas educativos específicos destinados a la población reclusa.

*Las bibliotecas y la lucha contra la marginación*

Hemos hablado anteriormente de la transformación del Sida, una infección estrictamente vírica y biológica, en una infección psico-sociológica que genera actitudes y comportamientos segregacionistas que pueden llegar a aislar y marginar grupos e individuos. Sin embargo todos sabemos que el Sida no discrimina. Los individuos sí<sup>10</sup>. De ahí que en este terreno el trabajo a

desarrollar por las bibliotecas deba ir encaminado a combatir la culpabilización de los afectados por la pandemia y, en definitiva, a fomentar la tolerancia social.

Esta tarea de la biblioteca pasa, en primer lugar, por la refutación de una serie de ideas comunes sobre el Sida (ideología) confrontándolas con las ideas científicas. El Ministerio de Asuntos Sociales ha identificado algunas de estas ideas que están en la base de las actitudes segregacionistas (23):

**El Sida no discrimina. Los individuos sí. De ahí que en este terreno el trabajo a desarrollar por las bibliotecas deba ir encaminado a combatir la culpabilización de los afectados por la pandemia y, en definitiva, a fomentar la tolerancia social**



1. Desde el punto de vista de la *información*, es muy elevado el porcentaje de personas que saben que sangre y semen son las principales fuentes de infección, es decir, casi todas las personas conocen las vías de transmisión, que la enfermedad la produce un virus..., pero también casi todo el mundo se considera poco informado y, lo que es más importante, considera que la comunidad científica sabe muy poco de la enfermedad.

Parece, pues, que en todo lo racional y cognitivo se sabe mucho del Sida y, sin embargo, desde el punto de vista afectivo no se sabe casi nada. Existe un temor bastante generalizado a la enfermedad y una clara asociación Sida-muerte, que provoca tanto actitudes negatorias en lo individual (no se quiere hablar del tema) como actitudes segregacionistas en el campo de lo social (habría que aislar a los portadores y enfermos). Hay muy pocos datos relativos a la curación de los ya enfer-

mos, elemento imprescindible para que se vaya paliando la sensación de desinformación y desconocimiento existente.

2. Desde el punto de vista de los *estereotipos* y de las ideas comunes existentes en la población, se podría decir que "el Sida es una enfermedad contagiosa que provoca la inevitable degradación física y la muerte irreversible y ante la cual nada puede hacerse" (23). Una característica del pensamiento y de las actitudes profundas respecto al Sida es un acentuado maniqueísmo que se expresa a través de un modo de pensar dicotómico: sano-enfermo; vida-muerte; individuo sano integrado-individuo "desordenado" y marginal; sociedad normal-grupos de riesgo marginales; relaciones sanas y normales-prácticas de riesgo "desviadas" y no naturales; no da-sí da. Una de las consecuencias de estos pares y oposiciones es que también organizan la mentalidad y comportamiento de los afectados por el síndrome y están en la base del fatalismo y la depresión que suelen embargarlos (un 80% de los infectados, al menos en los estudios españoles, padece una alteración emocional).

Romper, pues, esa estructura dicotómica, esas cadenas asociativas es un aspecto clave para cambiar los discursos y aminorar las estructuras segregacionistas, para potenciar una actitud activa en los portadores y para que la sociedad, al conocer mejor la enfermedad, aprenda a convivir con ella. Habría que insistir en que la enfermedad es un proceso con varias fases o etapas, y que el sujeto puede intervenir activamente en cada una de ellas, que dependiendo de su intervención y de su sistema de defensas tiene más posibilidades de vivir más tiempo y mejor (e incluso y quizás no morir de la enfermedad). Es decir, aunque la muerte sea muy probable, no es inevitable.

3. En el *lenguaje*, por otra parte, aparece con frecuencia la palabra con-

7. La revista Tiempo (11 dic. 1990) reproducía los resultados aún más preocupantes de una encuesta del CIS según la cual:

- El 43% de los españoles eran partidarios de aislar a los enfermos de Sida. - El 61% prohibiría la entrada a España a todo extranjero que padeciera Sida - El 34% ¡¡obligaría a los enfermos a llevar algún tipo de identificación!!

8. Perrow y Guillén, al analizar la falta de respuesta adecuada e inmediata a la problemática del Sida en la ciudad de Nueva York, explican el fracaso organizativo de esta respuesta por "razones burocráticas, económicas y políticas" (13). Pese a que los autores enmarcan la obra en los EE.UU., y concretamente en Nueva York, el análisis que realizan del impacto del Sida en las organizaciones existentes (y en las que han aparecido nuevas), nos debe hacer reflexionar sobre quiénes deben ser los Agentes de estas campañas educativas. Los escasos resultados de las campañas sanitarias llevadas a cabo por la Administración, junto con los tímidos intentos informativos realizados en colegios y, por otro lado, las actividades de grupos anti-sida (subvencionados generalmente por el Estado), han mostrado la falta de cooperación existente y la incapacidad de enfrentarse de forma decidida a ciertas actitudes sociales.

9. En una encuesta realizada en 1987 en una serie de bibliotecas públicas y académicas estadounidenses, ante la pregunta de si creían que satisfacían adecuadamente la demanda de información pertinente sobre el Sida del público en general, el 65'3% respondió que sí, el 26'4% respondió que no y el 8'3% no respondió o se mostró indeciso (14).

tagio frente a la palabra transmisión. Las consecuencias son claras: la propia palabra contagio suele ser generalmente contagiosa y ayuda a generar situaciones colectivas en estado de fusión "emocional" puesto que no es focalizable, ni controlable y se escapa a cualquier medida y acción. Frente a esto, la transmisión es mucho más individual que colectiva y fomenta menos los estados emocionales, es mucho más activa que pasiva.

4. La cuestión clave del Sida, como señala el Ministerio de Asuntos Sociales, es que se ha considerado una muerte vergonzante y contagiosa. Generalmente se calla la muerte por Sida por un doble motivo: por "vergüenza social" y por "temor al aislamiento social". Junto al miedo a la muerte física ha aparecido otro a la muerte social, sobre todo en personas que previamente tenían ya el estigma de la marginación social. El mecanismo "psico-social" que pone en marcha el Sida es la transformación en excluidos de la sociedad a los que hoy son marginados de la misma, con el peligro de desintegración social que ello significa, pues una vez aceptado el principio de exclusión, la cadena de personas excluidas no puede más que incrementarse.

También en este aspecto la terminología utilizada ha jugado un papel muy importante y, desde el punto de vista de los diferentes sectores sociales, habría que hablar de los "grupos de riesgo" como una de las coartadas de la defensa social que ha favorecido que cada grupo sitúe en el Sida sus demonios particulares: la transgresión sexual para los "católicos conservadores", los inmigrantes y maquetos para los "nacionalistas" e, incluso, Reagan y el Vaticano para los "progresistas".

En este sentido habría que superar la negación de la enfermedad, los mecanismos que, por debajo y soterradamente, fomentan la segregación, evi-

denciando socialmente el proceso médico y psicológico de la enfermedad del Sida para, en dicha medida, regularlo colectivamente, aprendiendo a convivir con la misma sin segregaciones ni negaciones.

En esta batalla por la tolerancia las bibliotecas podrían utilizar una serie de recursos tales como:

1. Potenciación de *talleres o clubes de lectura* donde se reflexione y discuta en torno a obras de creación que giren en torno a la enfermedad. La temática del Sida ha tenido un reflejo relativamente grande en la literatura y existen bastantes libros editados en castellano. Predomina una cierta visión trágica, fruto, en ocasiones, de la experiencia de los autores afectados por la enfermedad (el caso de Hervé Guibert, por ejemplo) pero esta característica puede ser interesante para establecer un posterior debate y análisis. Incluso la lectura de obras como *La gloria del paria* de Dominique Fernández puede ser instructiva y suscitar el debate sobre la autoestigmatización y el malditismo que puede llevar acarreados la enfermedad. El contraste entre libros donde se establece la relación amor-muerte puede ser igualmente interesante (por ejemplo, debatir las analogías entre *Camila*, *La montaña mágica*, *El amor en los tiempos del cólera* y *La gloria del paria*, entre otras posibles elecciones).

2. Visionado de películas donde se plantee la experiencia y las consecuencias sociales de la enfermedad y establecimiento de un video-forum posterior. Este es un buen medio para conocer las opiniones de las personas existentes y tratar de incidir en ellas mostrando las falacias que sustentan determinadas argumentaciones.

3. Una serie de actividades paralelas, como la organización de conferencias, mesas redondas, etcétera, donde participen personas seropositivas, representantes de grupos de portadores y enfermos de Sida, que quiten angustia, marginación y ocultación a sus vivencias. Experiencias de este tipo son muy importantes de cara a transformar

la percepción social existente y extender la idea de que la persona es más importante que la condición de enfermedad o salubridad.

4. La *instrucción bibliográfica*. Puede ser especialmente útil en bibliotecas universitarias y/o especializadas. A través de la instrucción en técnicas evaluativas de lectura e investigación, señala Segal (15), el bibliotecario puede aumentar las destrezas procedimentales y tecnológicas. Por

ejemplo, en la definición y distinción entre instrumentos de referencia bibliográficos y sustantivos, una lección estándar, el bibliotecario puede examinar el uso del lenguaje especializado en el texto, explicar el lenguaje de probabilidad y el uso de términos tales como "científico" y "definitivo", enseñar pistas para determinar la credibilidad a través del uso de citas y notas a pie de página, comparar y contrastar el alcance del conocimiento en diferentes períodos de tiempo, explicar el proceso de publicación en el campo de la investigación, definir la referencia y la reseña y, finalmente, hacer notar cómo todo esto afecta a lo que se publica y al valor de la publicación. Una materia como el Sida puede proporcionar bastantes ejemplos adecuados para este fin.

La instrucción bibliográfica, además, puede abarcar la discusión sobre

**La realidad española nos sigue hablando de marginación y autoexclusión de las personas portadoras del VIH**



10. A este respecto, son significativas las palabras de Javier Pérez de Cuéllar, cuando aún era Secretario General de la ONU, recordando a todos quién es el enemigo: "nuestra lucha es contra el Sida, no contra quienes han contraído la enfermedad".

11. La tendencia social, como señala De Miguel (10), es aplicar los modelos heterosexuales y (supuestamente) monogámicos a las prácticas homosexuales. Esta falta de análisis nos la encontramos incluso en artículos de expertos en Sida. Un ejemplo es un artículo supuestamente técnico sobre los aspectos de salud pública del Sida, en el que la autora sentencia que las pulsiones homosexuales se desarrollan a menudo "de un modo compulsivo tendente a la promiscuidad, que sería en buen término el resultado de la falta de compromiso afectivo con el compañero, por la falta de modelos de referencia catalogados socialmente de saludables, y su sustitución por experiencias sexuales en las que, exclusivamente, se busca el sexo como forma de satisfacción inmediata primaria" [sic] (24). El artículo termina afirmando que el modelo de pareja -incluso homosexual- es el único viable en la sociedad actual; pues bien, no es el nuevo catecismo de la Iglesia Católica sino uno de los documentos oficiales de la lucha contra el Sida en España!

12. A pesar de que la teoría del origen africano del VIH no ha despertado sentimientos racistas como ha ocurrido en Estados Unidos, algunos titulares de la prensa española han sido preocupantes en este sentido: "La venganza del Tercer Mundo: Sida" (Cambio 16).

la selección y el propio proceso de adquisición en sí mismo y la influencia de la censura actual o sutil. Además, puede enseñar cómo la indización refleja las creencias sociales analizando los descriptores y encabezamientos de materia asignados a las publicaciones sobre el Sida, cómo ha ido cambiando a través del tiempo la terminología asociada a la enfermedad, etcétera.

Estas sugerencias de actuación por parte de las bibliotecas no deberían olvidar, además, las consecuencias sociales de la estigmatización del Sida, tales como la homofobia<sup>11</sup> y el racismo<sup>12</sup>. Sería conveniente, por tanto, incorporar, por un lado, materiales que refuten la teoría racista del origen del Sida y muestren las condiciones de vida de estos países africanos impuestas por el orden económico internacional. Por otro lado, deberían incorporarse, en la medida de lo posible, materiales (obras literarias, películas, etcétera) que presenten las prácticas homosexuales como una posibilidad tan satisfactoria, al menos, como las prácticas heterosexuales. Esta visión positiva y creativa de la homosexualidad puede fomentarse mediante la lectura comentada, el video-forum o la programa-

ción de actos donde participen escritores que reflejen su experiencia sexual y afectiva en su obra (lecturas de poemas, por ejemplo) o representantes de grupos gais.

Somos conscientes que la puesta en marcha de actividades como las que proponemos provocarán una serie de reacciones que, entre otras numerosas dificultades, será necesario vencer. Najera Morrondo (Pilar) cita algunas de ellas (25):

- Oposición de algunos grupos sociales, poco numerosos en realidad, pero especialmente activos, aunque su repercusión disminuye progresivamente. No obstante, hay que reconocer su posible oposición a algunos aspectos como la utilización de preservativos.

- Falta de formación adecuada del personal docente y bibliotecario y dificultades para discutir en público aspectos personalizados que pueden entrar en el terreno íntimo.

- Escasez de material didáctico.

- Influencia de los medios de comunicación social que influyen de muy diversas maneras, tanto a través de la publicidad (utilización del sexo y de las figuras de la mujer y el hombre co-

mo objetos eróticos), de los programas y de noticias sobre la vida y actividades de los ídolos juveniles o de la "jet", modelos generalmente poco educativos aunque muy atractivos para los adolescentes.

Pese a todo, el reto de las bibliotecas pasa por la asunción de la responsabilidad que, como centros de información al servicio de la comunidad, les corresponde. Dar una respuesta al desafío del Sida es, sobre cualquier otra consideración, su responsabilidad social. Porque, como expresa Susan Sontag: "Es muy deseable que determinada enfermedad por la que se siente tanto pavor, llegue a parecer ordinaria [...] El esfuerzo por zafar a esta enfermedad, que tanta culpa y vergüenza despierta, de estos significados, de estas metáforas, es particularmente liberador, aun consolante. Pero no se ahuyenta a las metáforas con sólo abstenerse de usarlas. Hay que ponerlas en evidencia, criticarlas, castigarlas, desgastarlas" (6).

\*José Antonio Frías Montoya, es profesor en la Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca.

## BIBLIOGRAFIA

- (1) SARABIA, B.; SOLDEVILLA, L. C.: "El lazo rojo", *Cuenta y Razón*, 73/74, 92-94, 1992.
- (2) DELGADO RUBIO, A.: *Manual Sida: guía práctica para el médico general*. Madrid: Organización Médica Colegial, 1993.
- (3) MANN, J. M.; CHIN, J.: "AIDS: a global perspective", *Journal of Medicine*, 319, 302-303, 1988.
- (4) "Sida: una oportunidad que no debe malograrse", *Lancet* (ed. esp.), 21, 336-337, 1992.
- (5) NAJERA MORRONDO, R.: "Introducción", En: *Sida: un problema de salud pública*. Madrid: Díaz de Santos, 1987, XXIII-XXV.
- (6) SONTAG, S.: *El Sida y sus metáforas*. Barcelona: Muchnik, 1989.
- (7) USIETO ATONDO, R.: "Aspectos de marginación social en el SIDA y riesgo de transmisión heterosexual de VIH en población general española", En: ZULAIKA, D.; USIETO, R. (eds.): *Sida: un desafío para la comunidad*. Madrid: Centro de Estudios Sociales Aplicados, 1991, 169-175.
- (8) LORENZO, R.; ANABITARTE, H.: *Sida, el asunto está que arde*. Madrid: Revolución, 1987.
- (9) USIETO, R.: "Las alternativas sociales en el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida", En: *Sida: un problema de salud pública*. Madrid: Díaz de Santos, 1987, 317-380.
- (10) MIGUEL, J. M. de: "El problema social del Sida en España", *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 53, 75-105, 1991.
- (11) BALCELLS, A.: "El Sida", *La Vanguardia* (29 agosto 1990), 12.
- (12) *Actitudes sociales ante el Sida: informe de resultados, población general*. Madrid: Plan Nacional sobre el Sida, 1990.
- (13) PERROW, C.; GUILLEN, M. F.: *The AIDS disaster: the failure of organizations in New York and the Nation*. New Haven, Conn.: Yale University Press, 1990.
- (14) SANTA VICCA, E. F.: "AIDS in the minds of librarians: opinion, perception, and misperception", *Library Journal*, 112 (3), 113-115, 1987.
- (15) SEGAL, J.: "The academic library and social responsibility: a focus on AIDS", *Journal of Academic Librarianship*, 17 (4), 224-229, 1991.
- (16) MODRA, H. M.: "Political literacy: a new agenda for library education", En: *Libraries after 1984: proceedings for the LAA/NZLA Conference*. Brisbane: [s.n.], 1984.
- (17) BLANKE, H. T.: "Librarianship & political values: neutrality or commitment?", *Library Journal*, 114 (2), 39-43, 1989.
- (18) BROWN, L. K.; FRITZ, G. K.: "AIDS education in the schools: a literature review as a guide to curriculum planning", *Clinical Pediatrics*, 27, 311-316, 1988.
- (19) STIPP, H.; WEINMAN, R.: *The effects of mass media information and education campaigns to promote public health: a review of research*, (fotocopia, 1989).
- (20) CINN, D. S.: "The AIDS information crisis: confluence of the roles of information creator, ceeker, and provider", *Bulletin of the Medical Library Association*, 75, 330-339, 1987.
- (21) LUKENBILL, W. B.: "AIDS information services in American public libraries: a profile of attitudes of public library and AIDS service agency directors, with policy suggestions", *Reference Quarterly*, 31 (1), 50-57, 1991.
- (22) MEGÍAS VALENZUELA, E.: "Sida y marginación", En: Congreso Internacional sobre la problemática social del Sida (1990. Bilbao), *Sociedad: ponencias y coloquios*. Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1991, 155-165.
- (23) ESPAÑA. Ministerio de Asuntos Sociales: "Algunas notas sobre el Sida", En: Congreso Internacional sobre la problemática social del Sida (1990. Bilbao), *Sociedad: ponencias y coloquios*. Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1991, 301-313.
- (24) ESTÉBANEZ, P.: "Aspectos de salud pública: clínica y tratamiento", En: *Sida: un problema de salud pública*. Madrid: Díaz de Santos, 1987, 141-240.
- (25) NAJERA, P.: "La promoción social de la salud y los hábitos sexuales", En: ZULAIKA, D.; USIETO, R. (eds.): *Sida: un desafío para la comunidad*. Madrid: Centro de Estudios Sociales Aplicados, 1991, 165-167.

**Actitudes de los directores de las Bibliotecas  
Públicas y de los Organismos de lucha contra el  
sida, con sugerencias de medidas concretas**

# SERVICIOS DE INFORMACION SOBRE EL SIDA EN LAS BIBLIOTECAS PUBLICAS DE ESTADOS UNIDOS

→ W. BERNARD LUKENBILL \*

*Este artículo contiene un resumen de los resultados de una encuesta realizada entre 200 directores y subdirectores de bibliotecas públicas y de organismos de lucha contra el Sida de Estados Unidos, en poblaciones de 250.000 a 999.999 habitantes. En él se recogen una serie de conclusiones sobre recursos, servicios y programas, modelos de cooperación, medidas de política concreta y logística de funcionamiento, previsión de problemas y descripción de una veintena de programas ya existentes. Se hace referencia asimismo a diversas implicaciones y sugerencias sobre las reformas necesarias en lo relativo a : políticas y programas de bibliotecas; ampliación de recursos, servicios y programas; mejora de la cooperación e interacción entre bibliotecas y organismos de lucha contra el Sida; fomento de la aceptación y comprensión, por parte de la sociedad, de los programas bibliotecarios de información sobre el Sida; protección del libre acceso a la información sobre el Sida; provisión de los necesarios servicios de información sobre el Sida en las zonas rurales; y, por último, un resumen sobre las actuales necesidades de información sobre la enfermedad.*

*El artículo fue publicado en la revista de la American Library Association, Reference Quarterly, 31 (1), 50-57, 1991.*

¿En qué medida, en la programación y en los servicios de información de las bibliotecas públicas, se ha planteado la necesidad de información sobre el Sida y sobre la infección por el VIH, teniendo en cuenta que esta enfermedad supone una grave crisis en la medicina, en la educación y en la sociedad? En el verano de 1988 se llevó a cabo una encuesta entre 200 directores y/o subdirectores de bibliotecas públicas y de organismos de lucha contra el Sida, con sede en ciudades o distritos con poblaciones entre los 250.000 y los 999.999 habitantes, para conocer las actitudes existentes en relación con diversos aspectos de los servicios de información sobre el Sida en las bibliotecas públicas de dichas comunidades.

Se recogieron y estudiaron 157 respuestas, correspondientes a 76 directores de bibliotecas (N=86) y 71 directores de organismos anti Sida (N=114).

La selección de las bibliotecas públicas se realizó a partir del archivo informatizado correspondientes a julio de 1988, del *American Library Directory* (Bowker, 1988), mientras que la lista de directores de servicios sobre el Sida se elaboró a partir del *NAN Directory of AIDS Education and Service Organizations* (National AIDS Network, 1988) y del *Gay Yellow Pages # 16: The National Edition* (Renaissance House, 1988), además de los contactos telefónicos facilitados por los propios directores de los organismos de lucha contra el Sida.

Según la Oficina de Educación [Office of Education] de Estados Unidos, de acuerdo con los criterios aplicados a las encuestas oficiales en EE UU, las bibliotecas de poblaciones entre 250.000 y 999.999 habitantes son bibliotecas de medianas dimensiones. Se consideraba que las demandas de información sobre el Sida también se habrían dejado sentir en dichas comunidades, que, en cambio, carecían de la experiencia para afrontar las complejas situaciones planteadas en las áreas metropolitanas de mayores dimensiones, por lo que reflejaban mejor la norma a escala nacional.

Aunque los resultados de esta encuesta han sido ya descritos en otro lugar (1), el propósito inmediato de este documento es examinar con mayor profundidad determinadas tendencias y actitudes, y debatirlas desde el punto de vista de los aspectos de política in-

formativa y educativa que afectan a las bibliotecas públicas y a otros servicios sociales.

**TEMAS DE INVESTIGACIÓN.** Los principales interrogantes que se planteaban en el estudio eran:

Como responsables ejecutivos de las bibliotecas públicas, ¿son los directores de las bibliotecas partidarios de establecer y mantener servicios y actividades de información sobre el Sida, destinados al público general y a grupos específicos de usuarios?; asimismo, y habida cuenta de su posición social estratégica, ¿están dispuestos los directores de los organismos de lucha contra el Sida a aceptar la biblioteca pública en EE UU como vehículo apropiado para la difusión de los servicios y actividades de información sobre el Sida?

**PREGUNTAS ESPECÍFICAS.** Para dar respuesta a los interrogantes generales mencionados, se plantearon las siguientes preguntas concretas, que tienen implicaciones sobre las políticas de las bibliotecas públicas, de los organismos de lucha contra el Sida y otros grupos organizados de servicio social.

\* En opinión de los administradores de las bibliotecas y de los dirigentes de los organismos de lucha contra el Sida, ¿qué recursos bibliotecarios deben ser adquiridos por las bibliotecas públicas, en relación con el Sida?

\* En opinión de los directores de las bibliotecas y de los directores de los organismos anti Sida, ¿qué programas y servicios deben ser ofrecidos por las bibliotecas públicas?

\* Desde el punto de vista de los directores de las bibliotecas públicas y de los organismos de lucha contra el Sida, ¿qué relaciones de cooperación pueden mantener las bibliotecas públicas y los organismos de lucha contra el Sida, a los efectos de facilitar información sobre el Sida al público general?

\* ¿Qué opinión tienen los directores de las bibliotecas públicas y los directores de los organismos de lucha contra el Sida, en cuanto al nivel de apoyo y/o de resistencia social ante la posibilidad de que la biblioteca pública asuma un papel más activo como centro de información sobre el Sida?

\* ¿Qué criterios mantienen los directores de las bibliotecas y de los organismos de lucha contra el Sida, respecto a distintas cuestiones de organización de las bibliotecas, tales como materiales, contratación de personal, formación, financiación y actividades del personal?

\* ¿Qué problemas intuyen los directores de las bibliotecas y de los orga-

nismos anti Sida, que pueden producirse en relación con el desarrollo de servicios de información sobre el Sida por parte de las bibliotecas públicas?

En este documento se expondrán las conclusiones y tendencias existentes en las bibliotecas públicas en lo referente a la disponibilidad de información sobre el Sida.

■ **CONCLUSIONES**

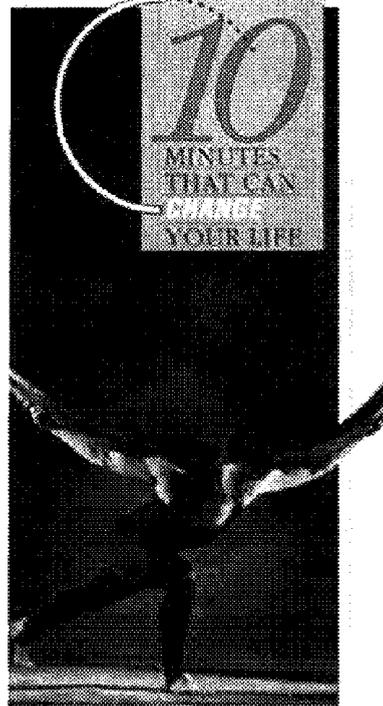
**Tendencias actuales**

**RECURSOS DE LAS BIBLIOTECAS.** En términos generales, los directores de las bibliotecas expresaron su predisposición a ofrecer servicios básicos sobre el Sida en sus bibliotecas. En su opinión, los libros de distribución corriente sobre el tema del Sida y destinados a lectores adultos, son el recurso más

apropiado para las bibliotecas públicas, pero también se mostraron dispuestos a incluir en sus fondos bibliotecarios libros, panfletos y folletos, así como material videográfico destinado tanto a niños y adolescentes como a adultos. Debido quizá a las limitaciones de recursos existentes, no eran muy partidarios o expresaron ciertas dudas sobre la oferta de servicios bibliográficos informatizados y sobre la adquisición de libros técnicos y especializados, publicaciones periódicas especializadas y/o técnicas, boletines informativos e informes. Los directores de los organismos de lucha contra el Sida manifestaron un mayor eclecticismo en sus criterios sobre los recursos bibliotecarios. En términos generales, apoyaban la necesidad de una mayor variedad de recursos que la expresada por los directores de bibliotecas.

**PROGRAMAS Y SERVICIOS DE LAS BIBLIOTECAS: EXPECTATIVAS SOBRE LOS SERVICIOS EN RELACIÓN CON EL SIDA.** Tanto los directores de bibliotecas como los directores de los organismos de lucha contra el Sida tendían a considerar los servicios de las bibliotecas públicas desde una perspectiva tradicional. Por ejemplo, los directores de los centros anti Sida confiaban en la biblioteca pública como medio idóneo para realizar tareas relacionadas con la adquisición, organización y distribución de información impresa sobre el Sida, así como con la difusión de información básica sobre el Sida entre niños y jóvenes, pero pensaban que las bibliotecas públicas no tenían la experiencia suficiente para ofrecer un programa de información amplio y ambicioso sobre el Sida. Con estas limitaciones, eran más partidarios que los propios directores de las bibliotecas de un incremento de las actividades de servicio de las bibliotecas. Unos servicios bibliotecarios no tradicionales, a los que ambos grupos expresaron su apoyo, fueron los servicios de información y referencia de las propias bibliotecas (*Information and referral services, I&R*), especialmente para la elaboración de una guía o directorio de servicios públicos sobre el Sida. Ambos grupos expresaron un menor apoyo en favor de unos servicios de información y referencia destinados a facilitar información factual sobre el Sida.

Los directores de los organismos de lucha contra el Sida consideraban que, por lo general, el personal de las bibliotecas públicas necesitaría un determinado nivel de formación especial para gestionar programas de informa-



GAY MEN'S HEALTH CRISIS

LAS ILUSTRACIONES QUE INCLUIAMOS EN ESTE ARTICULO CORRESPONDEN A ALGUNOS DE LOS FOLLETOS QUE, A DISPOSICION DE LOS USUARIOS, PUEDEN ENCONTRARSE EN LAS BIBLIOTECAS PUBLICAS DE NUEVA YORK

ción sobre el Sida, y no eran partidarios de que el personal bibliotecario llevase a cabo servicios especiales, como talleres o conferencias, sin la orientación de especialistas en el tema del Sida. Como señaló uno de los encuestados, existen ya personas con experiencia y conocimientos suficientes sobre el tema, que sólo esperan ser aprovechados. Los directores de las bibliotecas públicas expresaron opiniones similares.

En términos globales, ambos grupos de directores expresaron dudas sobre los tipos de programas de servicio que las bibliotecas podrían facilitar en sus respectivas comunidades en relación con el Sida. Esta incertidumbre parece reflejar la existencia de un vacío de comunicación entre los organismos de lucha contra el Sida y las bibliotecas públicas. En general, los contactos entre estos dos tipos de centros de información parecen haber sido escasos o nulos.

**COOPERACIÓN.** En términos generales, ambos grupos de directores expresaron sus dudas sobre las posibilidades de cooperación entre sus respectivas instituciones. En las preguntas planteadas sobre el tema de la cooperación, el mayor nivel de consenso se refería a la cooperación en el reparto de las ayudas oficiales. Ambos grupos rechazaron la idea de que las probabilidades de cooperación fuesen mayores porque el público general considerase la biblioteca pública como un centro de información más aceptable y creíble que los organismos de lucha contra el Sida. Los comentarios por escrito mostraron que, en lo relativo a la cooperación, los organismos de lucha contra el Sida consideraban que, básicamente, la biblioteca era un medio de distribución de documentación y una posibilidad de espacio de reunión para sus actividades. Algunos directores de organismos de lucha contra el Sida reconocieron que la posición de neutralidad política que, en términos generales, mantienen las bibliotecas públicas, podría ser un factor positivo para la difusión de información sobre el Sida. Asimismo, se consideraba que los medios de que dispone la biblioteca pública para llegar a niños y adolescentes eran otra ventaja en cuanto al fomento de iniciativas de cooperación entre ambos tipos de centros.

**RESPUESTA SOCIAL ANTE LA INFORMACIÓN SOBRE EL SIDA EN LAS BIBLIOTECAS.** La programación de información sobre el Sida en las bibliotecas públicas debe comenzar por un conocimiento del grado de aceptación so-

cial. En este sentido, se pidió a los directores de las bibliotecas públicas y de los organismos de lucha contra el Sida que expresaran sus opiniones sobre las posibles respuestas de sus respectivas comunidades ante una programación de información sobre el Sida en las bibliotecas públicas. Ambos grupos de directores expresaron dudas al respecto. Estuvieron de acuerdo en que sus respectivos públicos no apoyarían la organización, por parte de la biblioteca pública, de talleres sobre "sexo seguro" u otros programas destinados a modificar los comportamientos de las personas. Asimismo, ambos grupos convinieron en que sus usuarios no serían partidarios de dejar la difusión de la información sobre el Sida exclusivamente en manos de los centros de información sobre el Sida. Los directores de las bibliotecas públicas rechazaron (con cierto margen de

incertidumbre) la idea de que sus usuarios no apoyarían la cooperación de la biblioteca con los organismos de lucha contra el Sida, en la planificación de programas para homosexuales y drogadictos intravenosos y en relación con las técnicas de "sexo seguro" u otros programas destinados a modificar los comportamientos de las personas. Por otra parte, los directores de los organismos de lucha contra el Sida expresaron su incertidumbre sobre la aceptación, por parte de los usuarios, de la cooperación de la biblioteca pública en ese tipo de programas.

**POLÍTICA Y LOGÍSTICA DE FUNCIONAMIENTO.** A diferencia de los directores de las bibliotecas públicas, los directores de los organismos de lucha contra el Sida fueron claros en cuanto a los aspectos específicos de política y logística de funcionamiento que debían ser tomados en consideración, cuando se trate de desarrollar una política de información sobre el Sida en las bibliotecas públicas. Sus actitudes podrían denominarse "proactivas" en cuanto que apoyaban un mayor compromiso de la biblioteca pública. Mostraron su respaldo a actividades y estrategias de funcionamiento de las bibliotecas públicas tales como el fomento de la formación del personal bibliotecario en relación con el Sida, fomento de la cooperación del personal bibliotecario oficial con las organizaciones de lucha contra el Sida, petición de fondos adicionales para recursos relacionados con el Sida y desarrollo de una política de creación de fondos bibliotecarios de información sobre el Sida, que deberá incluir la consideración de actividades específicas sobre la naturaleza sexual de buena parte de la información relacionada con el Sida. En su mayoría, las opiniones de los directores de las bibliotecas públicas expresaban incertidumbre o rechazo respecto de dichas sugerencias.

**PROBLEMAS PREVISTOS.** Respecto de los problemas y dificultades que las bibliotecas públicas podrían prever en el desarrollo de los servicios de educación e información sobre el Sida, ambos grupos de directores coincidieron, en términos generales, en que no es preciso hacer previsiones de dificultades sobre dichos problemas específicos. Por ejemplo, ambos grupos rechazaron la idea de que el público no aceptaría o no apoyaría que la biblioteca pública dedicase atención y recursos a sectores especiales de la población, como homosexuales y drogadictos intravenosos. Asimismo, ambos grupos rechazaron los prejuji-



LOS DIRECTORES DE LAS BIBLIOTECAS SE MOSTRAN DISPUESTOS A INCLUIR EN SUS FONDOS BIBLIOTECARIOS, LIBROS Y FOLLETOS, ASI COMO MATERIAL VIDEOGRAFICO DESTINADO TANTO A NIÑOS Y ADOLESCENTES COMO A ADULTOS

cios sobre la supuesta imposibilidad de que las bibliotecas públicas dediquen sus limitados recursos en programas sobre el Sida, o sobre la presunta falta de interés los organismos locales de lucha contra el Sida respecto de la implantación de programas específicos sobre el Sida en las bibliotecas públicas. No obstante, el grado de incertidumbre sobre estas cuestiones fue mayor entre los directores de las bibliotecas públicas que entre los directores de los organismos de lucha contra el Sida. Los directores de las bibliotecas públicas rechazaron la idea de que hubieran de producirse desacuerdos sobre la distribución de recursos, disputas territoriales u otras controversias de política concreta entre las bibliotecas públicas y los organismos de lucha contra el Sida, en tanto que los directores de los organismos anti Sida expresaron mayores dudas al respecto. Las respuestas a estas cuestiones parecen sugerir que los directores no consideraban que tuviesen que producirse dificultades insuperables en relación con el desarrollo de programas de información sobre el Sida por parte de las bibliotecas públicas. Esto era particularmente cierto en cuanto a los criterios expresados respecto de la aceptación por parte del público, respecto del compromiso de la biblioteca pública en programas específicos sobre el Sida y respecto del gasto de los recursos de la biblioteca pública en programas sobre el Sida.

No obstante, existía cierta incertidumbre sobre estas cuestiones, en particular en lo referente a la existencia del personal bibliotecario adecuado para programas sobre el Sida, en cuanto a la función de la biblioteca en la aplicación de tales programas, a la luz de las responsabilidades de otros organismos de acción social. Como ya se ha dicho, los directores de las bibliotecas públicas expresaron ciertas dudas sobre la reacción del público ante programas que pudieran incorporar información que pudiera interpretarse como promoción de actividades ilegales; los directores de los organismos de lucha contra el Sida no consideraron que eso constituyese un problema, con ciertas incertidumbres y divergencias de opinión. Los directores de las bibliotecas públicas también expresaron dudas sobre la aceptación por parte del público de programas bibliotecarios con materiales y ejemplos de contenido sexual explícito y detallado, mientras que los directores de los organismos de lucha contra el Sida no dieron importancia a esa cuestión. Esta

actitud por parte de los directores de los organismos de lucha contra el Sida puede ser consecuencia de su convicción de que el debate de contenido sexual explícito es normal y necesario para impedir la extensión de la infección por el VIH. Este nivel de incertidumbre indica que los directores de las bibliotecas y de los organismos de lucha contra el Sida no han comentado entre ellos las opiniones sociales predominantes en relación con el Sida.

#### Informes sobre programas actualmente existentes

Se han realizado muy pocas investigaciones que describan los servicios existentes de información sobre el Sida en las bibliotecas de Estados Unidos. No obstante, a partir de una serie de preguntas abiertas, pudo identificarse un total de 20 programas de in-

formación sobre el Sida en bibliotecas públicas, con cierto nivel de información pública sobre el Sida, más allá de la simple adquisición de materiales sobre esta enfermedad. Entre las actividades de estas bibliotecas cabe destacar: la oferta de foros de debate; producción de programas de televisión; organización de exposiciones; distribución de materiales gratuitos sobre el Sida; desarrollo de programas de cooperación con otros organismos, entre los que figuran talleres de formación de personal; preparación de bibliografías, guías y estudios diversos; servicios de análisis de material; desarrollo de ficheros de información social y de organización de referencias; y creación y mantenimiento de bibliotecas, centros y fondos especiales sobre el Sida. Dentro de esta oferta, con gran diferencia, los servicios más populares fueron los programas (algunos de ellos en cooperación con otros organismos); las exposiciones; la difusión de materiales gratuitos sobre el Sida y el desarrollo de bibliotecas, centros y fondos especiales sobre el Sida. Los servicios tradicionales, como la preparación de bibliografías y guías, eran también bastante populares. Entre los servicios menos demandados figuraban los programas de formación de personal, los servicios informatizados en línea directa y el uso compartido de equipos o instalaciones.

En 1990, dentro de una labor de seguimiento, se establecieron contactos con algunos de los participantes en dos de los más avanzados programas de bibliotecas, entre los ya mencionados, para comprobar los cambios ocurridos desde su primer informe, correspondiente al año 1988. En una de ellas, el nivel del servicio había disminuido notablemente. Por ejemplo, se mantenía vigente un proyecto de preparación de bibliografía sobre el Sida, que ya había sido recogido en la encuesta, y se mantenía la inclusión de información sobre el Sida en los ficheros públicos, pero otros servicios especializados habían sido abandonados o integrados en un programa de información sobre temas de salud. Un portavoz de una biblioteca consideraba que su programa inicial sobre el Sida se había desarrollado a partir de una previsión de necesidades sociales que no había llegado a cumplirse. El programa, sencillamente, se había adelantado a su tiempo. Un estudio de mercado, por otra parte, había señalado que la demanda de un programa de información general sobre temas de salud era mayor.



**LOS DIRECTORES ENCUESTADOS RECHAZARON LA IDEA DE QUE EL PUBLICO NO ACEPTARIA QUE LA BIBLIOTECA PUBLICA DEDICASE ATENCION Y RECURSOS A SECTORES ESPECIALES DE LA POBLACION, COMO HOMOSEXUALES Y DROGADICTOS I NTRAVENOSOS**

La segunda biblioteca había registrado en 1988 una impresionante diversidad de servicios en relación con el Sida -la puesta en marcha de actividades de formación permanente en materia de información sobre el Sida, abierto a todo el personal; creación de fondos de información sobre el Sida en todas las bibliotecas de la red; creación de un centro sobre el Sida dentro del sistema bibliotecario; producción de programas actualizados de televisión sobre el Sida, con periodicidad mensual-; dos años después declaraba que no se habían producido cambios en relación con la información inicial. Una tercera biblioteca, que había informado sobre un programa bastante moderado en la encuesta de 1988 -intercambio de cuestiones sin resolver sobre el Sida, guía de información pública y programa de formación de personal en cooperación con otras entidades locales-, también fue consultada e informó que, en términos generales, el programa inicial se mantenía vigente.

Aunque no formaba parte de la población incluida en la encuesta, el programa de información sobre el Sida de la sección de West Hollywood de la biblioteca pública del distrito de Los Angeles, puede ofrecernos un prototipo de centro de información sobre el Sida y el VIH instalado en una biblioteca. En este centro puede obtenerse información pública, actualizada y de fácil acceso, sobre la infección por el VIH y su tratamiento, por medio de una base de datos sobre el Sida. Este banco de datos informatizado (AIDS Information Network) permite conexiones entre clínicas estadounidenses y europeas especializadas en el tratamiento de la enfermedad, así como Departamentos de Salud, hospitales y el Center for Disease Control de Estados Unidos (2).

#### ■ IMPLICACIONES SOBRE EL DESARROLLO FUTURO

Las respuestas de los directores de organismos de lucha contra el Sida indican que merece la pena apoyar a la biblioteca como fuente de información sobre el Sida. Asimismo, los directores de la bibliotecas señalaron que debería prestarse mayor atención a la información sobre el Sida en las bibliotecas públicas. Si tales opiniones pueden ser utilizadas como indicador de futuros cambios, cabe extraer la conclusión de que tanto los directores de las bibliotecas como los de los organismos de lucha contra el Sida son partidarios de impulsar nuevas activi-

dades en relación con diversos aspectos de la información sobre el Sida.

#### Cuestiones y problemas concretos

Ampliación y diversificación de los recursos bibliotecarios. Las bibliotecas públicas necesitan ampliar y diversificar sus recursos sobre el Sida, en su alcance, contenido y formato, de modo que incluyan no sólo libros corrientes, sino también panfletos, revistas, informes diversos y materiales audiovisuales. Conviene prestar atención a las diferentes reacciones de distintas personas ante los recursos informativos. Algunos usuarios de bibliotecas no tienen capacidad visual de tratamiento de la información; otros se apoyan básicamente en la letra impresa; y otros incluso pueden preferir la información oral. En sus programas de difusión de información, los organismos de lucha contra el Sida tienden a

apoyarse en los materiales visuales, principalmente el vídeo.

En el desarrollo de los distintos recursos, es conveniente que el personal bibliotecario consulte con el personal de los organismos de lucha contra el Sida, ya que los directores de dichos organismos son claramente partidarios de que las bibliotecas públicas dispongan de una gran variedad de recursos sobre el Sida. Esta comunicación ayudará a reducir la duplicación de esfuerzos y puede contribuir también a lograr que los directores de las bibliotecas abandonen lo que podría considerarse un criterio demasiado conservador en lo relativo a la adquisición de materiales sobre el Sida.

**INCREMENTO DE SERVICIOS Y PROGRAMAS DE LAS BIBLIOTECAS.** Aunque tanto los directores de los organismos de lucha contra el Sida como los directores de las bibliotecas públicas ven los servicios y programas bibliotecarios desde una perspectiva tradicional, cuando toman conciencia de los servicios posibles, los directores de los organismos de lucha contra el Sida apoyan una ampliación de los programas. Dado que los directores de las bibliotecas suelen ser más cautelosos, es necesario un diálogo entre los directores de los organismos de lucha contra el Sida y los directores de las bibliotecas, con el fin de conseguir un nivel de comprensión y unas expectativas realistas.

Durante muchos años, las bibliotecas han llevado a cabo programas especiales o "de extensión", para atender a diversos grupos y usuarios, incluidas las personas de edad avanzada, los enfermos obligados a permanecer en sus casas, las personas hospitalizadas y los presos. La biblioteca pública como centro "de alcance" parece algo poco conocido o poco comprendido por los organismos de lucha contra el Sida. Por otra parte, los directores de biblioteca muestran poco entusiasmo por ofrecer servicios de información sobre el Sida que vayan más allá de los servicios bibliotecarios tradicionales, con el fin de llegar a poblaciones específicas "de riesgo"; los directores de las bibliotecas se resisten a que la biblioteca pueda responder a los intereses de una entidad social o de salud pública. Los directores de los organismos de lucha contra el Sida también consideran que hay limitaciones y problemas para ampliar el programa de información sobre el Sida de las bibliotecas públicas.

Desde el punto de vista de la política y de la logística de funcionamiento de las bibliotecas, los directores de los or-



LAS RESPUESTAS DE LOS DIRECTORES DE ORGANISMOS DE LUCHA CONTRA EL SIDA INDICAN QUE MERECE LA PENA APOYAR A LA BIBLIOTECA COMO FUENTE DE INFORMACION SOBRE EL SIDA. LOS DIRECTORES DE LAS BIBLIOTECAS MOSTRARON SU ACUERDO

ganismos de lucha contra el Sida apoyarán las normas de actividad y los procedimientos funcionales que permitan una mayor respuesta de la biblioteca en relación con la difusión de información sobre el Sida. Por ejemplo, prestarían apoyo a programas que: fomentasen una mayor cooperación entre las bibliotecas y los organismos de lucha contra el Sida; aumentasen los recursos económicos para materiales sobre el Sida; se pronunciasen en favor del desarrollo de fondos bibliotecarios relacionados con el Sida; y estableciesen políticas basadas en el reconocimiento de la necesidad de que la información sobre el Sida sea explícita en cuestiones tales como el sexo y la drogadicción. Los directores de las bibliotecas públicas rechazan o mantienen dudas sobre la mayoría de las cuestiones de política concreta que se aparten de los procedimientos tradicionales o que puedan promover una atención especial a la información sobre el Sida, como un tipo especial de información.

**MEJORA DE LA COOPERACIÓN Y LA INTERACCIÓN.** Todavía es grande la incertidumbre existente sobre las posibles formas de cooperación entre bibliotecas y organismos de lucha contra el Sida. Esta incertidumbre es sin duda consecuencia de una falta de comunicación general entre estos dos tipos de instituciones. Las bibliotecas y los organismos de lucha contra el Sida ignoran las actividades que desarrollan cada parte; en el caso de los directores de los organismos de lucha contra el Sida, no parecen tener una idea clara sobre la misión informativa de la biblioteca pública. Como ya se ha dicho, algunos directores de los organismos de lucha contra el Sida reconocieron el valor de la neutralidad política de la biblioteca pública y las posibilidades que ofrece para llegar a niños, adolescentes y minorías.

**PROMOCIÓN DE LA ACEPTACIÓN SOCIAL, CONOCIMIENTO DE LA SOCIEDAD.** Los directores de los organismos de lucha contra el Sida y los de las bibliotecas públicas no tienen claro cómo lograr que sus respectivos usuarios lleguen a considerar la biblioteca pública como una fuente importante de información sobre el Sida, que vaya más allá de los recursos y programas tradicionales de una biblioteca. Esto era particularmente cierto en el caso de los directores de los organismos de lucha contra el Sida. La razón de ser de dicha incertidumbre reside en que, al plantearseles una serie de opciones sobre aspectos concretos de los programas y recursos

de información sobre el Sida, ambos grupos de directores tenían una experiencia escasa en relación con este problema y no podían prever cuáles serían las respuestas de sus respectivas comunidades.

**PROTECCIÓN DEL LIBRE ACCESO A LA INFORMACIÓN.** Mientras no se encuentre el modo de curar el Sida, la prevención es la única arma eficaz contra esta enfermedad, y dicha prevención sólo es posible mediante la educación y la información. El *Advisory Council on Health Research* (Consejo asesor de investigación en materia de salud) de Holanda, junto a otras instituciones de salud, sostiene que, en los próximos años, la prevención por medio de comportamientos que permitan una reducción de los riesgos será, con toda probabilidad, el único medio de prevenir una mayor extensión de la enfermedad (3). Sin embargo, para algunas biblio-

otecas, la información sobre comportamientos que hagan posible una reducción de los riesgos puede resultar problemática, ya que esto implica normalmente información explícita sobre prácticas sexuales y sobre drogadicción. Por ejemplo, en Estados con leyes vigentes contra la homosexualidad masculina (*sodomy laws*), que tachan de ilegales determinadas prácticas sexuales, la información que describa dichos actos sexuales prohibidos puede entrar en conflicto con la ley. Al afrontar esta situación, los directores de bibliotecas participantes en este estudio expresaron sus dudas sobre si el público aceptaría que la biblioteca pública incluyera este tipo de información en sus programas. Por su parte, los directores de los organismos de lucha contra el Sida consideraban que el público aceptaría tales contenidos. (...)

No es fácil que la información sobre el Sida quede a salvo de autoproclamados guardianes de la moral pública. Mark Weaver, un predicador baptista y director ejecutivo de la sección tejana de la American Family Association, con sede en Austin (Tejas), es un buen ejemplo de ello. Su cruzada contra la pornografía y la homosexualidad ha centrado frecuentemente sus ataques, en actividades educativas y de captación de fondos contra el Sida, con el argumento de que dicha labor de educación promueve conductas ilegales e inmorales (4). (...)

Aunque Weaver no ha atacado bibliotecas, cabe imaginar que otros, con argumentos similares basados en la tradición moral y en interpretaciones legales, puedan tratar de impedir que la información sobre el Sida y sobre la transmisión del VIH llegue a sus grupos destinatarios a través de las bibliotecas públicas. En el mejor de los casos, ataques intimidatorios como los de Weaver pueden influir e interferir en el libre flujo, a través de las bibliotecas, de la información sobre el Sida y sobre la infección por el VIH; en defensa de la política de las bibliotecas, que apoya el libre acceso a la información, los bibliotecarios deben estar dispuestos a reaccionar cuando tales actividades se produzcan en sus comunidades.

Aunque las distintas instituciones están de acuerdo en que las prácticas sexuales y la drogadicción deben basarse en la responsabilidad, y que la actividad de educación e información es un medio de propiciar dicha responsabilidad, algunas instituciones escolares insisten en que en los programas sobre la transmisión del Sida y del

100 Questions and Answers



**AIDS**  
El SIDA y tu salud. El SIDA y tu salud. El SIDA y tu salud.

© New York State Department of Health, JULY 1981

**ES GRANDE LA INCERTIDUMBRE EXISTENTE SOBRE LAS POSIBLES FORMAS DE COOPERACION ENTRE BIBLIOTECAS Y ORGANISMOS DE LUCHA CONTRA EL SIDA. ESTA INCERTIDUMBRE SE DERIVA DE LA FALTA DE COMUNICACION GENERAL ENTRE ESTOS DOS TIPOS DE INSTITUCIONES**

VIH sólo debe incluirse información estrictamente delimitada sobre actividades sexuales o sobre drogadicción. Como se ha comprobado en el caso del sexo, y desde luego en el caso de la drogadicción, eso implica, generalmente, la enseñanza de la abstinencia como única forma de conducta responsable en materia sexual y de drogadicción. Una vez más, el apego a un código estricto de interpretación de la información puede impedir la difusión de la información necesaria.

Los ejemplos mencionados ilustran la importancia de la protección de los derechos de las personas y de las sociedades a una información, basada en la diversidad de puntos de vista, sobre el Sida y sobre la infección por el VIH, y sobre los correspondientes comportamientos y actitudes. En determinadas comunidades y contextos institucionales, la tarea de los bibliotecarios no será cosa fácil. En todo caso, mediante su pronunciamiento sobre el libre acceso a la información, los directores de las bibliotecas públicas deben ser capaces de defender sus programas y materiales de información sobre el Sida, cuando sean puestos en tela de juicio.

**FACILITAR INFORMACIÓN SOBRE EL SIDA EN LAS ZONAS RURALES.** En su mayor parte, las zonas rurales de Estados Unidos carecen de recursos y servicios de información sobre el Sida. Aunque la mayoría de las personas enfermas de Sida e infectadas por el VIH residen en áreas metropolitanas, sin duda aumentará el número de residentes rurales que necesitarán información sobre el Sida y sobre la infección por el VIH. En muchas poblaciones rurales hay bibliotecas, que a menudo mantienen unos sólidos vínculos con sus comunidades. Por otra parte, con frecuencia los organismos de lucha contra el Sida carecen del apoyo social y político necesario para establecerse en las comunidades rurales. La información pública disponible sobre el Sida debe provenir de los Departamentos de Salud en los ámbitos de distrito y municipales, que a menudo carecen de los fondos necesarios y tienen otras prioridades.

Las bibliotecas públicas rurales pueden ofrecer una diversidad de materiales y servicios de información sobre el Sida y pueden adaptar sus programas a la comunidad a la que pertenecen. Las instituciones de salud de los distritos o municipios pueden aceptar el asesoramiento, la experiencia y los recursos que la biblioteca pública puede ofrecerles, como com-

plemento de sus propios programas y campañas en el terreno educativo.

También en estos casos, será frecuente que los bibliotecarios tengan que proteger el acceso a la información, especialmente si la biblioteca es, en una determinada comunidad, la única fuente organizada de información sobre el Sida, y si predominan las actitudes contrarias a los homosexuales.

**HACER FRENTE A LA NECESIDAD DE INFORMACIÓN ACTUALIZADA Y RENOVADA.** Como cualquier otro fenómeno social, los nuevos datos sobre el Sida y sobre la infección por el VIH evolucionan con la progresión de la enfermedad y con la reacción de la sociedad ante dicha progresión. Naturalmente, los bibliotecarios deben estar al corriente de dichas novedades y esforzarse en todo lo posible por facilitar la información apropiada. La atención que presten a la cuestiones debatidas en los medios de comunicación de masas, así como en la prensa de los grupos homosexuales, mantendrá a los bibliotecarios en estado de alerta respecto de los motivos de preocupación vigentes en cada momento. La siguiente lista no es más que un ejemplo de temas nuevos y permanentes que requieren información:

\* Formas de asistencia de enfermos de Sida a domicilio, en ambulatorio o a car-

go de amigos; criterios de asistencia sanitaria alternativa frente al Sida.

\* Aspectos psicológicos de la asistencia y tratamiento de pacientes de Sida, y de sus familiares, amigos y seres queridos; asesoramiento sobre los cambios de actitudes y de comportamientos.

\* Drogadicción e infección por el VIH.

\* El Sida entre mujeres lesbianas y heterosexuales, minorías, personas de edad avanzada, niños, hemofílicos y comunidad heterosexual en general.

\* Aspectos legales, socioculturales, políticos, éticos, financieros y económicos del Sida; el Sida y la espiritualidad, incluyendo las respuestas de las religiones organizadas frente al Sida.

\* El Sida en Europa del Este y en los países en desarrollo.

\* Avances médicos en materia de tratamiento del Sida y prevención de la infección por el VIH, incluyendo nuevos medicamentos y técnicas.

## ■ CONCLUSION

Las bibliotecas estadounidenses suponen uno de los sistemas de información más abiertos del mundo; aunque se considera que su financiación es inadecuada en relación con el número y diversidad de la población atendida, figuran también entre las mejor dotadas. Aunque las bibliotecas públicas no tienen la misión ni los objetivos de las instituciones de salud, privadas o públicas, responden a objetivos sociales y de salud específicos, a través de la prestación de información.

La mayor esperanza de salvar vidas reside en la prevención de la infección por el VIH, en una información eficaz y en programas de educación obligatorios. La biblioteca pública, con sus años de experiencia en relación con la adquisición, organización, difusión y uso de la información, podría ser un aliado natural en el apoyo y en el trabajo con las redes de los servicios y centros de apoyo sobre el Sida que se están creando en los diversos lugares de Estados Unidos. En algunos de ellos, el diálogo entre las bibliotecas públicas y los organismos de lucha contra el Sida ya ha comenzado; en otros se encuentra en una fase embrionaria, en espera de su iniciación.

(Traducción: Antonio Fernández Lera)

\* W. Bernard Lukenbill es profesor asociado en la Graduate School of Library and Information Science, University of Texas, en Austin. El autor contó con la ayuda del Policy Research Institute, University of Texas, Austin.

## Referencias

1. W. Bernard Lukenbill, "AIDS Information Services in American Public Libraries: A National Comparison of Attitudes Held by Public Library and AIDS Service Directors", *Library and Information Science Research*, 12: 183-216 (abril-junio 1990).
2. E.G. Gaines, "Social Responsibilities", en *1990 ALA Yearbook of Library and Information Services: A review of 1989*, R.H. Parent, ed. (Chicago: American Library Association, 1990), p. 225.
3. Dutch Advisory Council on Health Research, Program Committee for AIDS Research, *AIDS Research Program, 1988-1990* (La Haya, Holanda: The Council, 1989).
4. Pamela Ward, "Weaver: 'All I Want to Do Is Win the War'", *Austin American Statesman* 1, 21 (5 noviembre 1989).

Experiencia llevada a cabo en la Agencia  
de Lectura de Benagalbón (Málaga)

# EL SIDA, UN PROBLEMA DE TODOS

♦♦ JOSÉ ENRIQUE BONILLA \*

La Agencia de Lectura de Benagalbón, junto con la Biblioteca Pública Municipal de Rincón de la Victoria y la B.P.M. de la Cala del Moral, pertenece al municipio de Rincón de la Victoria (Málaga), que cuenta con una población de 12.146 habitantes.

La idea de celebrar en el local de la Agencia de Lectura de Benagalbón una charla-coloquio sobre el sida parte del *Aula de Cultura Ben-Axarquía*, asociación cultural de Benagalbón que, dentro de su programa de actividades, colabora estrechamente con la biblioteca. Este acto se enmarca dentro de un intenso programa que el citado colectivo cultural organiza periódicamente, con el fin de debatir temas de máxima actualidad (entre otras podrían destacarse las charlas celebradas con motivo del fenómeno de la emigración clandestina, asistencia sanitaria, salud y consumo, Tratado de Maastricht o de la mujer trabajadora) y divulgar y debatir temas que puedan interesar a los vecinos de la localidad. En este caso, al ser el bibliotecario también uno de los integrantes del Aula, vimos la conveniencia de celebrar el acto en el local de la biblioteca. Y todo ello, por una serie de motivos, en los que van implícitos unos objetivos:

- La Biblioteca Pública ha de ser un organismo vivo, que debe procurar, entre otras cosas, estar lo más cerca posible de los acontecimientos actuales, intentando ofrecer información de éstos a sus usuarios. La oportunidad de que todos pudiéramos disponer, a través de un experto, de información de primera mano en el tema del sida, era demasiado atrayente e interesante como para no aprovecharla desde la Biblioteca.

- En bibliotecas como la nuestra, casi toda la información que se puede ofrecer, cualquiera que sea el tema, es siempre información escrita o, como mucho, audiovisual - tipo vídeo-casetes -. A ella puede acceder determinado público, con unos mínimos requisitos educativos. Sin embargo, una actividad como una charla-coloquio resulta, para otro sector de gente, más

digerible y menos "elitista". Y hago hincapié en esto, porque nos movemos en un ámbito donde aún son muchas las personas que no sienten necesidad de documentarse para estar informados. Asimismo, también ayudamos a desmitificar esa imagen que se tiene de la Biblioteca como el templo de la palabra escrita, a la vez que se deja claro que una Biblioteca es pública cuando no sólo está abierta a todos, sino que también cuenta con todos.

## Preparación

Desde el Aula de Cultura se contactó con D. Francisco Gómez Trujillo, en esos momentos médico responsable del tratamiento de los casos de sida del Hospital Regional Carlos de Haya de Málaga. Este profesional aceptó de forma altruista nuestra invitación para participar en una charla-coloquio.

A tal efecto, en la Biblioteca recopilamos todo el material que teníamos sobre el Sida en esas fechas. Al no ser

mucho, decidimos solicitar varios artículos de revistas al Centro Andaluz de Lectura. Allí no sólo nos remitieron lo solicitado, sino que también nos ofrecieron una relación actualizada de obras acerca del Sida que podíamos encontrar en las librerías.

Con esta breve bibliografía que presentamos a nuestros usuarios no pretendíamos en absoluto abordar a fondo el tema, ni tampoco estar a la última en lo que a documentación especializada se refiere. Esto escaparía a nuestro propósito y sobre todo a los medios disponibles de esta Biblioteca. Sí queríamos, por el contrario, ofrecer una aproximación documental al problema del Sida desde varias ópticas:

- Revistas especializadas
- Revistas científico-divulgativas
- Reportajes en la prensa semanal
- Obras de sexología (generales o monográficas)
- Novela-reportaje
- Propaganda y consejos de los organismos sanitarios.

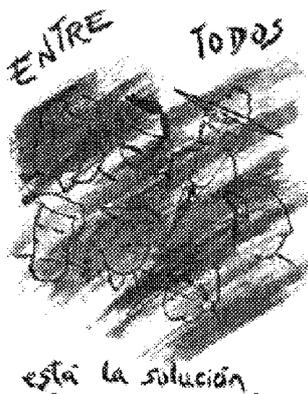
En el caso de que algún usuario deseara profundizar más en este tema, siempre podemos remitirle a la bibliografía puntual contenida en varios de los artículos de revistas (por ejemplo, a la bibliografía comentada, *El problema social del Sida en España*, publicada por Jesús de Miguel, en la Revista de Investigaciones Sociológicas, nº 53, 1991, pp. 100-105). Para procurar difundir la noticia de que disponíamos de este material documental, adjuntamos una copia de la relación bibliográfica en todas las invitaciones que se cursaron a asociaciones, colectivos, centros educativos y sanitarios e instituciones de nuestro ámbito más cercano.

## Desarrollo

Al acto asistieron alrededor de 50 personas -la capacidad del local no admite más-. Además, se cumplió uno de los objetivos a que aludíamos anteriormente, ya que la mayoría del público es gente que casi nunca viene por la Biblioteca.

Una vez acabado el acto (de aproximadamente hora y media de duración)

# SIDA



## Sal de dudas.

Folleto editado por la Asociación Ciudadana Anti-Sida de Málaga.

podimos considerar que el experto es conocedor de la clase de público al que se dirigió y con el que departió, y muy sabiamente dedicó la mayor parte del tiempo al coloquio y no a la charla. Con lo cual se le pudieron hacer bastantes preguntas y aclarar algunas de las dudas más generalizadas que tenemos sobre el Sida.

Aunque se habló del Sida desde muy distintos ángulos -como estaba previsto-, nos atrevemos a sacar a modo de guión-resumen una serie de ideas en las que se insistió a lo largo de la charla-coloquio:

- El experto insistió en el gran coste económico que supone para la sanidad el tratamiento de los enfermos de Sida, ya que éste corre a cargo de la Seguridad Social. Y esto es todo un "logro social" si tenemos en cuenta que por ejemplo, en la avanzada sanidad norteamericana, que conoce con propiedad el Dr. Gómez Trujillo, es el enfermo quien tiene que costearse el tratamiento.

- Un punto que sorprendió a la mayoría del público es lo influenciado, a veces demasiado, que se ve el entorno familiar, social y laboral del profesional que trata con enfermos de Sida, precisamente por tratar con esta enfermedad y no con otra.

◆◆◆  
**PARA DIFUNDIR LA NOTICIA DE QUE  
 DISPONIAMOS DE MATERIAL  
 DOCUMENTAL SOBRE EL SIDA,  
 ADJUNTAMOS UNA COPIA DE LA  
 RELACIÓN BIBLIOGRÁFICA EN TODAS  
 LAS INVITACIONES QUE SE CURSARON  
 A ASOCIACIONES, COLECTIVOS,  
 CENTROS EDUCATIVOS Y SANITARIOS  
 E INSTITUCIONES DE NUESTRO  
 ÁMBITO MÁS CERCANO**

- Asimismo, se quiso dejar claro la no probada posibilidad de contagio del Sida fuera de las vías conocidas.

- Al ser la mayoría de los casos con Sida de enfermos provenientes de ambientes marginales, está claro que es en esos lugares donde especialmente se ha de incidir en la prevención.

- En Málaga, concretamente en el H. R. Carlos de Haya, se cuenta con una de las unidades de tratamiento de Sida más punteras en España, tanto en medios como en personal.

- Finalmente, el Dr. Gómez Trujillo apuntó una idea esperanzadora y optimista. Y es que al ritmo que se sucede la investigación sobre esta enfermedad y los recursos que se están destinando a ello, dentro de pocos años es proba-

ble que los investigadores encuentren una cura para el Sida.

#### **Evaluación**

No podemos sino hacer una evaluación totalmente positiva de esta actividad realizada en la Biblioteca. Los objetivos apuntados de procurar estar cerca de los acontecimientos actuales, de facilitar información de éstos al mayor número de público posible y el no limitarnos a facilitar sólo información escrita, se cubrieron totalmente. Es más, la selección documental recopilada es requerida habitualmente, ya sea para realizar trabajos de estudio o para informarse simplemente.

Por otro lado, señalar que también se tiene previsto realizar una actividad similar en la Biblioteca Pública Municipal de Rincón de la Victoria. Esta vez la actividad viene canalizada a través del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de Málaga, el cual se encarga de contactar con el experto.

**Agencia de Lectura de Benagalbón**

Botica, 1 / 29378 Benagalbón

Rincón de la Victoria (Málaga)

\* **José Enrique Bonilla**, es bibliotecario encargado de la Agencia de Lectura de Benagalbón.

# PUBLICIDAD

**Proxima campaña de sensibilización  
ciudadana en Chiva (Valencia)**

# CONTRA EL SIDA, LA MAGIA DE LAS PALABRAS

♦♦ FRANCESC GONZALEZ \*

Concebimos los programas culturales que han de desarrollarse en poblaciones como la nuestra, como programas que inciden en los distintos segmentos de la población y como programas abiertos en su elaboración. Nosotros, como responsables de la dinamización cultural de la localidad no podemos plantear políticas culturales dirigistas y cerradas. Por ello, aunque las iniciativas partan de la Casa de Cultura, entendemos que han de ser los profesores de los colegios e institutos, las Asociaciones de Padres de Alumnos (APAs), las entidades ciudadanas, las que han de dinamizar nuestras propuestas: el trabajo en colaboración es imprescindible. Y aunque nuestro segmento de la población preferente a la hora de plantearnos nuestro trabajo sea el infantil y juvenil, también sabemos que hay que ampliarlo al resto de la población pues es la única manera de cambiar comportamientos y dinámicas, siendo optimistas en cuanto a que todavía seguimos creyendo que pueda cambiarse el curso de las cosas, tener un grado de incidencia.

Por todo ello intentamos presentar una oferta en torno a un objetivo, en torno a un tema común, donde intervenga la documentación impresa y audiovisual, lo musical...

### Infraestructura

En la Casa de Cultura se ubican la biblioteca, una sala de exposiciones, el Centro de Información Juvenil, una sala de reuniones, un espacio escénico de mil plazas al aire libre que permite la proyección de películas y la realización de actividades teatrales y musicales. También, junto a la Casa de Cultura, se sitúa un teatro con 1.200 plazas que, desde el año pasado, es propiedad municipal. Tal como hemos señalado, cuando realizamos algún programa,

*En Chiva, población valenciana con unos 8.000 habitantes, de los que un 17% son socios de la biblioteca, la Casa de Cultura, y en consecuencia la Biblioteca Pública Municipal, preparan una campaña de sensibilización ciudadana ante el Sida que se desarrollará a partir del próximo mes de septiembre.*

los distintos servicios de la Casa de Cultura trabajan conjuntamente. Así, la biblioteca realiza exposiciones bibliográficas y edita bibliografías, además de invitar a colegios e institutos a su visita con el fin de que conozcan los materiales existentes y utilicen el servicio de préstamo.

### Antecedentes

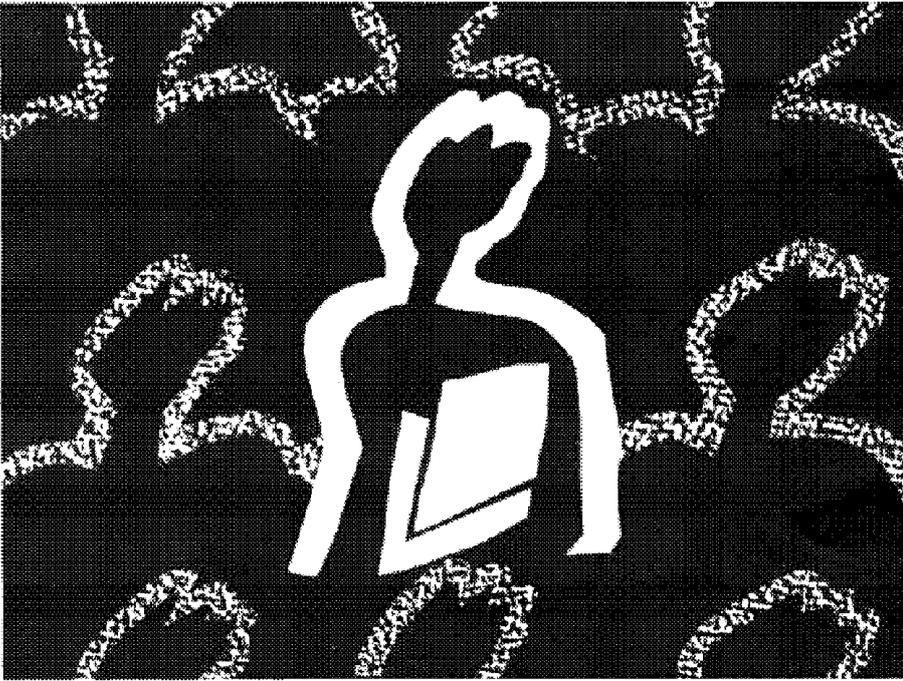
Dos fueron los factores que nos llevaron a plantearnos la realización, desde la Casa de Cultura, de una campaña cultural e informativa en relación con el Sida. El primero, donde en cierta manera influyen aspectos más personales, era nuestra sensibilidad hacia el tema y el conocimiento de algún caso aislado, que se produjo en una localidad próxima, de rechazo a niños de padres seropositivos. Creíamos, y en ello nos mantenemos, que sólo una acción continua y que implique a los sectores más jóvenes de la población, puede llevar a una mayor sensibilización y a un respeto por las personas afectadas.

El segundo factor, no menos importante, fue la realización de una encuesta, desde la Casa de Cultura, para evaluar el conocimiento que de ella y sus servicios tenía la población, y observar las demandas de información. En el apartado donde hacíamos alusión a su conocimiento sobre, por ejemplo, el teléfono joven de la sexualidad, servicio de la Consellería de Sanitat, obser-

vamos con curiosidad y sorpresa que apenas era utilizado, no por desconocimiento de su existencia, sino por inhibiciones y reparos. Respecto al grado de información sobre el Sida, vimos cómo muchos jóvenes apenas tenían conocimientos y, a su vez, que mostraban un gran interés por poseer una mayor información por medio de charlas, seminarios, etcétera. Ello nos mostraba que los avances respecto a la información (en aspectos tales como sexualidad, servicios públicos...) no han evolucionado tanto como en un primer momento pudiéramos pensar. Aspecto éste muy a tener en cuenta por todos aquellos que trabajamos en el ámbito de la cultura y la información, pues muchas veces podemos tener una visión bastante parcial de cómo es percibida la información, e incluso de la incidencia y efectividad real de muchas campañas publicitarias.

### Plan de actuación

Desde la Casa de Cultura, y a través de la Biblioteca Pública Municipal, sensibles al drama social del Sida, hemos planteado la celebración de unas Jornadas que, en colaboración con los socios y socias de la biblioteca, entidades ciudadanas, profesionales de la enseñanza y especialistas en la prevención y tratamiento de la enfermedad, contribuya a significar al menos nuestra solidaridad con cuantos son portadores de esta enfermedad o han sido



víctimas de ella. Para ello hemos querido contar con la aportación sincera de los usuarios y usuarias más jóvenes de la biblioteca, es decir, el alumnado del ciclo superior de EGB, los de 12, 13 y 14 años.

A partir de un lema que nosotros hemos confeccionado, *Contra el Sida, la magia de las palabras*, queremos realizar una aportación por medio de la palabra escrita en forma de poema, cuento o cómic. Se han constituido grupos de trabajo de cinco niños, que en total sumarán unos trescientos, coordinados cada grupo por un profesor en el centro. La previsión es que el número de trabajos se acerque a los 75 y que todos ellos sean editados en 75 separatas numeradas.

Para su edición contamos con la colaboración de las APAs de los centros educativos. Esto es muy importante porque es una manera de que no quede en un ámbito cerrado, el de los muros del centro educativo, sino que llegue a los padres, a aquellas personas que quizás tengan más problemas o reticencias a la hora de entender o comprender esta realidad social.

La difusión se extenderá a todos los socios y socias de la biblioteca además de a los políticos municipales y autonómicos, a los sindicatos, a las asociaciones locales y a las de carácter autonómico, y a los centros de acogida de enfermos terminales. Pensamos que la idea puede ser interesante e incluso posibilitar la participación de otras bibliotecas. Al ser un planteamiento muy sincero, muy elaborado por los

niños, creemos que podría llegar un poco a cuestionar o a plantear modos de hacer o de tratar el tema, al mismo tiempo que los enfermos agradecerían o les sería bienvenido este tipo de aportaciones, por cuanto que es un planteamiento muy emotivo.

Con respecto al cómic, los trabajos realizados serán expuestos en la sala de exposiciones de la Casa de Cultura y se exhibirán durante la celebración de los actos paralelos dirigidos también a otros segmentos de población, jóvenes y público en general.

#### Programa paralelo

Tenemos confeccionado un programa que presenta unas charlas-coloquio dirigidas a BUP y FP (el lema sería *Haz el amor, no temas al Sida*), que estarían impartidas por una pedagoga y sexóloga, que está vinculada al teléfono joven de la sexualidad, en el ámbito valenciano, con lo que dispone de datos de una realidad constatable día a día, que creemos puede ser enriquecedora para todos los participantes.

Al día siguiente sería la lectura poética de los trabajos realizados que comentábamos al principio y que lo queremos presentar como un homenaje a las víctimas del Sida, contando con la intervención desinteresada de la Escuela de Educandos, que son niños y niñas que están aprendiendo el uso de instrumentos musicales.

Vinculando a otro sector, con el que hemos solido trabajar en otras ocasiones, también participaría un grupo de creadores con acciones poéticas visua-

les con el lema *Paraules contra el Sida*. Sería llevado a cabo por una Asociación que se llama Nuevos Comportamientos Artísticos, que trata de incidir en la población a partir de la creación personal y colectiva sobre determinadas problemáticas sociales. También está previsto un reparto de preservativos a los estudiantes de FP y BUP. Es una gestión que ya la tenemos muy adelantada, pues tenemos los preservativos en la Casa de Cultura, donación del Instituto de la Juventud. Otra actividad prevista es la realización de una mesa redonda, con el fin de ampliar la cobertura informativa al resto de la población, en la que estarían representados la Asociación Ciudadana Anti-Sida, organización no gubernamental, una representante del teléfono joven de la sexualidad, una asistente social vinculada a los problemas cotidianos en el municipio, un representante de la Confederación Comarcal de APAs y un representante de enfermos del Sida. También deseamos que haya un representante, pues es una manera de contrastar opiniones y clarificar posiciones, de aquellos grupos más críticos con este tipo de acciones.

Acabaríamos, ya finalmente, involucrando más público aún, con un concierto ejecutado por la Sociedad Musical La Artística y la Orquesta de Chiva en homenaje a todos los artistas y escritores que han fallecido a causa del Sida, donde se daría lectura de la relación de personas ya desaparecidas.

#### Exposición bibliográfica

Aunque ya disponemos de algún documento, hemos comenzado la gestión de recabar bibliografía poniéndonos, en primer lugar, en contacto con el Servei de la Salut de la Generalitat Valenciana. A partir de este material y de la bibliografía que se publica en este número de EDUCACION Y BIBLIOTECA, realizaremos una selección de material que se exhibirá en la biblioteca, estableciéndose bibliografías que se repartirán junto con los programas de las Jornadas, al igual que se ha realizado en otras ocasiones. También trabajaremos, previamente a la realización de las charlas, con el material audiovisual existente.

\* **Francesc González**, es el responsable de la Casa de Cultura de Chiva (Valencia)

Para más información:  
Casa de Cultura  
Avda. Doctor Corachán, 2  
46370 Chiva  
☎ y fax: (96) 252 21 29

# CURSOS DE VERANO

Los cursos que imparte la Asociación pretenden facilitar a los maestros algunas tareas, técnicas y recursos para hacer posible la utilización adecuada de la biblioteca escolar y de la biblioteca de aula, de modo que puedan convertirse en centros de recursos de utilidad para alumnos, maestros y padres. En este contexto, cabría se-

ñalar los siguientes objetivos:

1. Tomar conciencia de la importancia de la biblioteca escolar como centro de recursos educativos, tanto impresos como no impresos, puesto que la información se presenta hoy en diversos soportes.

2. Facilitar instrumentos a los profesores para crear, seleccionar, organizar y ani-

mar el uso de los materiales que van a constituir la biblioteca de aula o la biblioteca de centro.

3. Concebir la biblioteca de aula y la biblioteca escolar como los primeros eslabones de una cadena de formación permanente, de actualización de conocimientos y apertura a nuevos intereses, así como de pro-

fundización en las diferentes informaciones que un estudiante deberá adquirir en el curso de su vida, hacia otras bibliotecas. De ahí la importancia de conocer el funcionamiento y la organización bibliotecarias, trabajar los sistemas de clasificación, la investigación, la confrontación entre distintos documentos...

## BIBLIOTECA DE CENTRO

### Introducción

- \* Misión y objetivos de la biblioteca escolar
- \* La biblioteca escolar y la biblioteca pública

### Tema 1. La biblioteca en la escuela: situación actual

- \* La biblioteca escolar en España
- \* La biblioteca en los países de nuestro entorno
- \* Las bibliotecas escolares y la LOGSE

### Tema 2. Los fondos documentales de la biblioteca. La selección

- \* Tipos de documentos
- \* Fuentes para la selección bibliográfica
- \* Criterios de selección

### Tema 3. La organización de los fondos. Organización del espacio y equipamiento

- \* Biblioteca escolar y biblioteca de aula
- \* El espacio en la biblioteca escolar. El equipamiento. La señalización
- \* La organización por materias
- \* La catalogación de los distintos materiales

### Tema 4. Utilización y consulta

- \* Formación de los usuarios de la biblioteca
- \* Lectura en la biblioteca
- \* El préstamo. Criterios y organización

### Tema 5. Actividades del alumnado en la biblioteca escolar

(Programadas distintas actividades en función de los distintos niveles)

### Tema 6. La lectura y la animación a la lectura a través de la biblioteca escolar

- \* La formación del lector
- \* La animación a la lectura. Teorías y fines

### Tema 7. La literatura y el libro infantil y juvenil

- \* Autores, libros y colecciones

## BIBLIOTECA DE AULA

Se impartirá a tres niveles:

- Segundo ciclo de Educación Infantil, primer ciclo de Educación Primaria
- Ciclo medio
- Ciclo superior

Las tres modalidades seguirán el mismo programa:

### Introducción

- \* La biblioteca escolar y la biblioteca de aula
- \* Misión, objetivos y finalidades de la biblioteca de aula

### Tema 1. Selección del fondo bibliográfico

- \* Fuentes para la selección
- \* Criterios de selección

### Tema 2. Composición del fondo

- \* Libro de ficción y libro documental
- \* Análisis de las características de los distintos materiales

### Tema 3. Organización del fondo. Organización del espacio y equipamiento

- \* Características que debe reunir el rincón de lectura en el aula
- \* Organización del fondo

### Tema 4. Las actividades documentales en torno a la biblioteca de aula

- \* (En función de los diferentes niveles se programarán distintos tipos de actividades)

### Tema 5. La lectura

- \* Funcionalidad y placer de la lectura
- \* Teoría y práctica de la lectura en la escuela
- \* Escuela, familia, comunidad cultural y lectura
- \* El maestro y la lectura

### Tema 6. La animación a la lectura

- \* Teorías, objetivos y fines de la animación lectora.
- \* Experiencias y sugerencias para la animación.

## ANIMACION Y DINAMIZACION BIBLIOTECARIAS

### I. La biblioteca como centro de información: las actividades documentales y de formación de usuarios

- \* Comprensión del funcionamiento y organización de la biblioteca
- \* Conocimiento y comprensión de los sistemas de clasificación
- \* Acercamiento a los espacios de la biblioteca
- \* Acercamiento a los diferentes soportes documentales
- \* Aproximación a los documentos: investigación y elaboración de trabajos a través del manejo y consulta de: - Obras de referencia: diccionarios y enciclopedias y libros documentales

### II. La biblioteca como centro para el desarrollo del hábito lector

- \* La formación del hábito lector
- \* La lectura: ¿cómo se aprende, cómo se desarrolla, cómo se fomenta?
- \* La animación a la lectura: teorías y prácticas
- \* Actividades de animación a la lectura
- \* Desarrollo de actividades en torno a la lectura de obras de literatura

**Duración:** 30 horas. **Fechas:** del 5 al 10 de julio  
**Horario:** 9'30 a 14 h. y martes 6 y jueves 8, de 17 a 20 h.

**Lugar de celebración:** Madrid  
**Matrícula:** 12.000 pts. **Socios:** 10.000 pts.  
**Inscripciones:** Asociación Educación y Bibliotecas / c/ López de Hoyos nº 135, 5º - D 28002 Madrid **Tlf.:** 519 13 82  
**Fecha de inscripción:** hasta el 30 de junio

## BOLETIN DE INSCRIPCION

Nombre.....Apellidos.....  
Domicilio .....C.P.....  
Teléfono.....Localidad.....  
Provincia.....  
Nombre del centro.....  
Domicilio del Centro.....  
Localidad.....Provincia.....

### CURSO AL QUE DESEO INSCRIBIRME

- Biblioteca de centro
- Biblioteca de aula
- Animación y dinamización bibliotecarias

### FORMA DE PAGO

- Talón a nombre de la Asociación Educación y Biblioteca, Banco Popular s/c 60 / 0331-06. Agencia 73 de Madrid (Adjuntar copia)
- Giro postal

**PUBLICIDAD**

Trabajo práctico de Educación para la Salud  
 Instituto El Carrascal. Arganda del Rey.

# Si a la vida

♦♦ JOSE LUIS BERCEDO FRANCES \*

*Los especialistas en campañas informativas respecto al Sida, vienen coincidiendo en que es muy importante la implicación de los jóvenes en estas actividades. Poco a poco, distintas manifestaciones comienzan a desarrollarse en colegios, institutos y universidades. Lo que presentamos en estas páginas, no se trata simplemente de una campaña informativa, sino de una experiencia educativa desarrollada el curso pasado en el Instituto de Bachillerato "El Carrascal", de Arganda del Rey, localidad situada al este de la Comunidad de Madrid.*

*La experiencia fue presentada como trabajo práctico en el curso de Educación para la salud, promovido por el Seminario Permanente de Ciencias Naturales, del ICE de la Universidad Autónoma de Madrid, que lo impartía junto con el Área sanitaria del Instituto de la Salud Carlos III de Madrid. El trabajo se llevó a cabo en los niveles de Ciencias de 3º de BUP y Biología de COU.*

Al abordar, desde el punto de vista educativo el tema del Sida, tan relevante en los medios de comunicación y en la sociedad, se plantearon no sólo los contenidos conceptuales sobre teorías y hechos científicos, sino que interesaba, además, los aspectos que tienen que ver con las relaciones humanas, relaciones en el centro educativo, en el ámbito laboral, los derechos de los afectados..., en fin, todo aquello que atañe a la convivencia en un medio social plural en continuo cambio y transformación, en el que se desenvuelven los alumnos y alumnas de Arganda. Es por esto por lo que debíamos tener en cuenta los preconceptos, inquietudes y preguntas que ellos se hacían, para encauzar y dirigir nuestra tarea, intentando evitar en todo momento la disuasión de determinadas conductas asociadas a prácticas de riesgo a través del miedo, del empleo de símbolos o mensajes negativos o de cualquier forma de discriminación asociada a personas o grupos.

## Documentación

La selección y tratamiento de la documentación manejada se tenía en cuenta con la adecuación al nivel de madurez de los alumnos y alumnas, así como su accesibilidad, tratando de buscar el rigor y la veracidad en las informaciones, documentándonos en medios científicos acreditados, en los artículos de publicaciones de revistas como *Investigación y Ciencia*, en materiales didácticos del Ministerio de Educación y Ciencia en colaboración con el Ministerio de Sanidad y Consumo, o de este último en colaboración con el Comité Ciudadano Anti-sida de Madrid. Además de las publicaciones científicas especializadas, se ha buscado un aporte de información de distintos medios, como audiovisuales y prensa diaria, evitando en todo caso los tratamientos sensacionalistas y oportunistas de algunos medios de comunicación. De esta forma se trataba de que existiera una diversidad en la información, encaminada a la identificación y examen de la problemática planteada en situaciones de la convi-

vencia cotidiana apuntadas con anterioridad.

## Debate en las aulas

Las distintas fuentes de información y materiales de que se disponía, eran analizadas, estudiadas y debatidas en pequeños grupos de trabajo en el aula, exponiéndose posteriormente las conclusiones al conjunto de la clase, abriéndose un nuevo turno de preguntas y debate en el gran grupo, hasta alcanzar de esta forma las conclusiones o resultados finales. Se buscaba de esta forma la motivación y participación activa del alumnado y, a través de la comunicación entre iguales, posibilitar a éstos el que fuesen artífices de su propio proceso de aprendizaje. La figura del profesor, de esta forma, no era la única fuente que aportaba información a través de las clases. Se buscó, además, la participación de personas especialistas ajenas al medio docente, para que a través de charlas-coloquio aportaran sus conocimientos. Como la experiencia se presentó como una continuación del tema de sexualidad, contemplado en la programación del curso, en esa parte colaboró el equipo pedagógico del Centro de Salud del Ayuntamiento de Arganda del Rey. El apoyo y colaboración del Comité Ciudadano Anti-sida de Madrid fue inestimable, al aportarnos numerosa documentación de trabajo y ofreciéndose desinteresadamente en la celebración de una charla-coloquio.

## Cartas a los afectados

El grado de motivación e implicación de un grupo de alumnas, fue tal que contactaron con una persona del voluntariado social de Cáritas de Madrid, que trabaja con afectados por el síndrome de inmunodeficiencia en la cárcel de Carabanchel, consiguiendo que viniese al Instituto para participar en una charla-coloquio y aportara una carta, dirigida a los alumnos que realizaban el trabajo, escrita por un preso afectado por el síndrome. Otro grupo de alumnas entrevistaron a los encargados de formar el grupo de ayuda y

rehabilitación de drogodependientes y afectados por el Sida, en Arganda, aportando también una carta dirigida a ellas por una de las personas en tratamiento de desintoxicación y rehabilitación.

Estos dos documentos y la labor llevada a cabo por las alumnas, destacan por sí mismos por su indudable valor e interés, sirviendo además como documento de estudio y reflexión, los cuales nos acercaban y mostraban la problemática vital y humana de estas personas. Los distintos grupos de alumnos y alumnas, escribieron a su vez, en forma de carta, la reflexión que la lectura de la misiva enviada desde Carabanchel les había suscitado, intentando hacérselas llegar a través de la persona del voluntariado social que atendía a esta persona. Nunca la recibió, ya que afectado en fase terminal por el síndrome falleció antes de que le llegasen.

#### Exposición de los materiales

Como parte de la evaluación del proceso, los grupos de trabajo elaboraron un informe en el que se recogían por escrito todas las actividades realizadas por el grupo, con el análisis y reflexión sobre los contenidos de los modelos y conceptos científicos estudiados, sobre la identificación de los problemas y situaciones planteadas. Se realizó una doble exposición para todos los alumnos y alumnas del Instituto. Por una parte, en el marco de la biblioteca del centro, los alumnos y alumnas instalaron sus modelos tridimensionales del virus de la inmunodeficiencia humana, que habían confeccionado como material de trabajo. Destacó el gran valor creativo y plástico alcanzado, a la vez que el rigor científico conseguido.

La segunda exposición, en forma de enorme mural, se situó en el vestíbulo de uno de los pabellones del Instituto. Se recogían en forma de posters y cartulinas monográficas todos los aspectos trabajados, en distintas secciones, concretándose en: aspectos científicos y biológicos sobre el virus y su ciclo biológico. Formas de transmisión. Formas de prevención con poster y viñetas de cómic realizados por los alumnos. El Sida en el mundo del trabajo, en la escuela, en situaciones de convivencia cotidiana. Derechos de los afectados. La prensa y el Sida. Situación en la Comunidad de Madrid, en España y en el mundo. Se incluyeron, asimismo, frases o eslóganes, utilizando técnicas publicitarias, elaborados por los propios alumnos y alumnas, dirigidos a sus propios com-

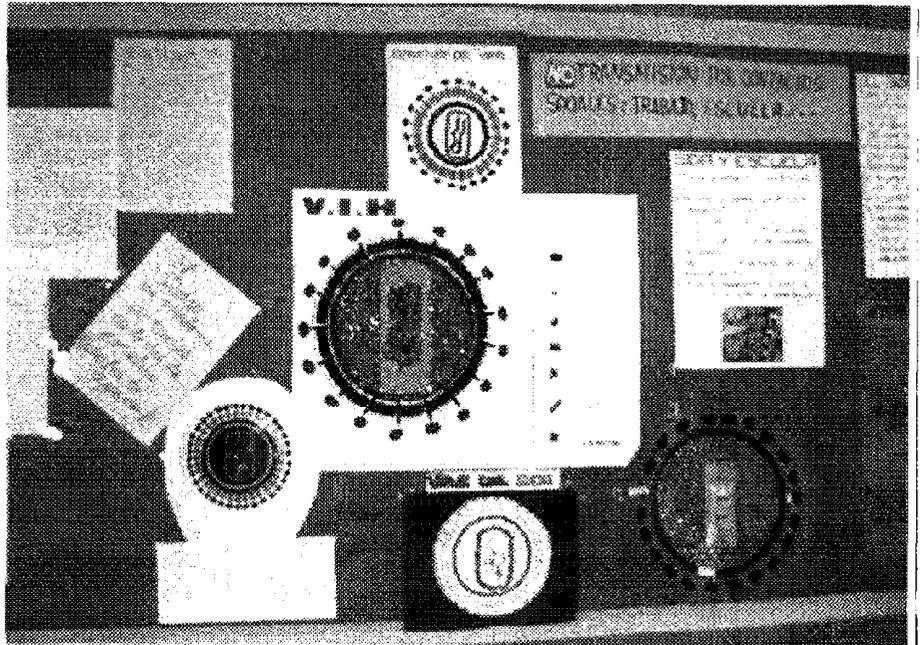
pañeros, de forma que transmitieran de forma positiva y concreta una idea, concepto o actitud moral de alguno de los aspectos que a ellos les resultara importante comunicar.

Cabe señalar la encuesta de opinión entre la juventud de Arganda del Rey, sobre distintos aspectos relacionados con el síndrome de inmunodeficiencia adquirida, comparando el grupo de jóvenes que habían llevado a cabo la experiencia educativa, con otro grupo que no había tenido ninguna información sobre el tema de forma específica. Los resultados reflejan una radiografía de grupos de jóvenes de 16 a 18 años, con un similar ambiente socioeconómico y residentes en la misma área geográfica de la Comunidad de Madrid. Del estudio estadístico, comparado entre los dos grupos de jóvenes, se puede inducir la incidencia

ción, extendiéndolo a otros ámbitos y centros educativos ubicados en diferentes áreas geográficas, estudiando la posible influencia de otras variables sociales, económicas o culturales, que puedan servir de contraste con la experiencia desarrollada en la zona Este de la Comunidad de Madrid, en Arganda del Rey.

Igualmente, por ser éste un tema de vocación interdisciplinar en el aula, el presente trabajo se utilizará como base para definir mejor una parte de la programación de aula que incluya los contenidos y objetivos didácticos ligados a los procedimientos, actitudes y valores sobre los que elaborar una futura unidad didáctica.

Debemos dirigir nuestra tarea educativa a que nuestros alumnos y alumnas sean capaces de realizar a través de un razonamiento formal un análisis crítico



que ha tenido la realización y participación en una actividad educativa como la realizada. Cabe destacar las claras diferencias al comparar los resultados obtenidos por los dos grupos, tanto a las cuestiones que hacen referencia a quién afecta la problemática sanitaria y social respecto al Sida. Como respecto a la valoración y calidad de distintos medios de información por los cuales se tienen noticias acerca del Sida, si bien todos en general coinciden en la necesidad de seguir recibiendo más información.

#### Experiencia interdisciplinar

El trabajo realizado representa una prueba o ensayo sobre una experiencia educativa en el tema que nos compete, sirviendo como base para desarrollar una futura investigación y profundiza-

co de la problemática que el Sida lleva consigo, así como de sus aspectos humanos y de convivencia. Y que pueden asumir de forma responsable la elección de comportamientos positivos y solidarios que repercutan en su propia formación como persona, así como en su propia salud y calidad de vida, influyendo positivamente en el grupo social y colectividad donde residen.

\* José Luis Bercedo Francés es profesor en el Instituto de Bachillerato "Juan de Herrera" [Carretera de Guadarrama s/n. 28200 San Lorenzo de El Escorial (Madrid). ☎ 91 890 24 70. Fax: 91 890 67 61]

El trabajo aquí descrito lo llevó a cabo con la colaboración de César Martínez, Jefe de Estudios del Instituto de Bachillerato "El Carrascal" de Arganda del Rey.



◆◆◆  
**COMUNIDADES AUTONOMAS**

**ANDALUCIA**

Consejería de Salud y Servicios Sociales. Dirección General de Atención Primaria. Sección de Educación para la Salud. Federico Sánchez Bedoya, 3. 41011 Sevilla. ☎ (95) 421 16 02.

**ARAGON**

Diputación General de Aragón. Departamento de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo. Programa sobre el Sida. P<sup>º</sup> María Agustín, 36. 50071 Zaragoza. ☎ Información Sida: (976) 43 99 88

**ASTURIAS**

Consejería de Sanidad y Servicios Sociales. Programas de Promoción y prevención de la salud. General Elorza, 32. 33001 Oviedo. ☎ (98) 528 08 50. Ext. 216. 212.

**BALEARES**

Consejería de Sanidad y Seguridad Social. Servicio de Promoción de la Salud. Cecilio Metelo, 18. 07003 Palma de Mallorca. ☎ (971) 72 29 00

**CANARIAS**

Consejería de Sanidad y Asuntos Sociales. Dirección Territorial de Salud. Unidad de Educación para la Salud. Alfonso XIII, 5. 35003 Las Palmas. ☎ (928) 45 22 45

**CANTABRIA**

Diputación Regional de Cantabria. Dirección Regional de Sanidad. Programa Regional del Sida. Marqués de la Hermita, 8. 39071 Santander. ☎ (942) 21 17 04.

**CASTILLA-LA MANCHA**

Consejería de Sanidad. Centro Regional de Salud Pública. Servicio de Información Sanitaria y Vigilancia Epidemiológica. Ctra. de Extremadura, Km. 114. 45600 Talavera de la Reina (Toledo). ☎ (925) 81 56 11. Fax: (925) 80 47 62.

**CASTILLA Y LEON**

Consejería de Sanidad y Bienestar Social. Servicio de Epidemiología. Av. de Burgos, 5. 47071 Valladolid. ☎ (983) 34 38 99.

**CATALUÑA**

Departament de Sanitat i Seguretat Social. Programa per a la Prevenció i el Control de la Sida. Travessera de les Corts, 131-159. 08028 Barcelona. ☎ (93) 339 11 11.

**PAIS VASCO**

Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco. Plan de Prevención y Control del Sida. Av. de Navarra, 4. 20013 San Sebastián. ☎ (943) 28 27 09. 28 26 66.

**EXTREMADURA**

Consejería de Bienestar Social. Dirección General de Programas Sanitarios y Sociales. Santa Eulalia, 20. 06800 Mérida. ☎ (927) 22 97 12. / Centro de Documentación e Información sobre Drogodependencias. Alféreces Provisionales, 1. 10001 Cáceres.

**GALICIA**

Xunta de Galicia. Dirección Xeral de Saúde Pública. Servicio Galego de Saúde. Plan de Prevención y Control del Sida. Edif. Adm. San

**DIRECCIONES DE INTERÉS**



Lázaro. 15771 Santiago de Compostela. ☎ (981) 56 60 00. Fax: (981) 56 16 46.

**LA RIOJA**

Consejería de Salud, Consumo y Bienestar Social. Programa Regional sobre Sida y VIH. Villamediana, 17. 26071 Logroño. ☎ (941) 29 11 00.

**MADRID**

Consejería de Salud. Servicio Regional de Salud. Unidad de Educación Sanitaria. O'Donnell, 50. 1<sup>º</sup>. 28009 Madrid. ☎ (91) 586 72 43.

**MURCIA**

Consejería de Sanidad. Sección de Educación para la Salud. Programa de Información y Educación Sanitaria sobre Sida. Ronda de Levante, 11. 30008 Murcia. Tel. (968) 32 20 00. Tel. información sobre sida: (968) 23 51 41.

**NAVARRA**

Gobierno de Navarra. Departamento de Salud. Insalud. Sección de Salud Comunitaria, promoción y educación para la salud. Leyre, 15. 31003 Pamplona. ☎ (948) 24 53 00. Fax: (948) 24 55 45.

**VALENCIA**

Consejería de Sanidad y Consumo. Servicio de Epidemiología. Doctor Rodríguez Fornós, 4. 46010 Valencia. ☎ (96) 386 92 39. Centro de Prevención del Sida: ☎ (96) 362 40 69



**OTRAS INSTITUCIONES**

**Ministerio de Sanidad y Consumo**

Plan Nacional sobre el Sida. Paseo del Prado, 18-20. 28071 Madrid. ☎ (91) 420 30 86. Fax: (91) 420 10 42

**Instituto de Salud Carlos III**

Subdirección General de Formación y Perfeccionamiento del Personal. Sinesio Delgado, 10. 28009 Madrid.

**Instituto de la Juventud**

Dirección de Programas Interministeriales. José Ortega y Gasset, 71. 28006 Madrid.

**Instituto de la Mujer**

Programas de Salud y Servicios Sociales. Almagro, 36. 28010 Madrid. ☎ (91) 347 80 00.

**Asociación Mujeres para la Salud**

Barquillo, 44. 2<sup>º</sup>. 28004 Madrid.

**Ministerio de Educación y Ciencia**

Programa de Educación para la Salud. Subdirección General de Programas Experimentales. General Oráa, 55. 28006 Madrid. ☎ (91) 562 06 08 - 562 11 90

**Institut Catalá de Salut**

Programa Educación Sanitaria. Gran Vía Corts Catalanes, 587. 08007 Barcelona.

**Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo**

Torrelaguna, 73. 28027 Madrid. ☎ (91) 403 70 00.

**Asociación de Educación para la Salud - ADEPS**

Hospital Universitario San Carlos. Servicio de Medicina Preventiva. 4<sup>º</sup> Norte. Dra. María Sáinz Marín. 28040 Madrid. ☎ (91) 330 34 22.

**Cruz Roja Española**

Dña. Almudena Echevarría. Rafael Villa, s/n. 28023 El Plantío-Madrid. ☎ (91) 335 44 44.

**Asociación para la Salud y el Bienestar Social**

Empordá, 33. 8<sup>º</sup>. 4<sup>º</sup>. 08020 Barcelona. ☎ (93) 278 02 94. Fax: (93) 278 01 74

**EPS. Equip Prevenció Sida**

P<sup>º</sup> Sant Joan, 101. 2<sup>º</sup>. 1<sup>º</sup>. 08037 Barcelona. ☎ (93) 442 54 03.

**Fundación Anti-Sida de España**

General Yagüe, 62. 1<sup>º</sup> G. 28020 Madrid. ☎ (91) 571 92 26. Fax: (91) 571 93 60



**MIEMBROS FEDERADOS DE LAS COMISIONES Y COMITES CIUDADANAS ANTI-SIDA DEL ESTADO ESPAÑOL**

**COMISIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE ALAVA (Sede actual de la Federación)**

San Francisco nº 2, 1<sup>º</sup>. 01001 Vitoria-Gasteiz. ☎ (945) 25 77 66 - 25 78 66. Fax: (945) 25 77 66. En la misma dirección: Grupo de Auto-apoyo de Alava "GAVIHA".

**COMISIÓN ANTI-SIDA DE ARAGÓN**

Pignatelli, 53. 50004 Zaragoza. ☎ (976) 43 81 35

**GRUPO DE AUTOAPOYO DE PORTADORES Y ENFERMOS DE SIDA (GAPE)**

Conde Aranda nº 104, 1<sup>º</sup>. izda. 50003 Zaragoza. ☎ (976) 46 61 99. Fax: (976) 44 61 99

**COMITE CIUDADANO DE ALMERÍA**



Pa Almería, 45. 8º D. 04001 Almería. Apartado 2032. 04080 Almería. ☎ (951) 22 86 53 - 23 93 18

**COMITE ANTI-SIDA DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS**

Ramón y Cajal, 39. Apartado 4.168. 33280 Gijón. ☎ (98) 533 88 32. Fax: (98) 533 88 32

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE BURGOS**

Las Torres nº 7, 1ª izda. 09007 Burgos. ☎ (947) 48 07 17.

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE LA CORUÑA**

Riego del Agua nº 10, 1º. 15001 La Coruña. ☎ (981) 22 61 67. Fax: (981) 56 34 88

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE GRANADA**

Melchor Almagro nº 3, oficina nº 3. 18002 Granada. ☎ (958) 20 64 44.

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE GUIPUZCOA**

Triunfo nº 4, bajo. 20007 San Sebastián (Guipúzcoa). ☎ (943) 47 20 36. Fax: (943) 33 16 55.

Isasi, 11. 20600 Eibar. ☎ (943) 11 08 30.

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE IBIZA (ASCASI)**

Vicente Serra nº 25. 07800 Ibiza (Balears). ☎ (971) 39 04 14 - 31 01 64.

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE LÉRIDA**

Rambla de Ferrán, 22, 3ª - 2ª. 25007 Lérida. ☎ (973) 22 12 12.

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE LUGO**

Catedral, 3. 27001 Lugo. ☎ (982) 24 45 60.

Fax: (982) 21 58 13

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE MÁLAGA**

Obispo Juan de Lancaste. Local D. Urb. Las Flores. 29014 Málaga. ☎ (952) 65 17 80.

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE MURCIA**

Travesía Bolos, 8. 1ª Izq. Apartado 4.355. 29014 Murcia. ☎ (968) 29 88 31. Fax: (968) 22 17 09

**COMISIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE NAVARRA**

Calderería, 16, bajo. 31001 Pamplona (Navarra). ☎ (948) 21 22 57

**ASOCIACIÓN ANTI-SIDA DE PALMA DE MALLORCA**

Reina María Cristina nº 2, 1º. 07004 Palma de Mallorca (Balears). ☎ (971) 75 99 79

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**

San Luis nº 9, bajo. 38002 Santa Cruz de Tenerife. ☎ (922) 24 13 54

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE SANTIAGO DE COMPOSTELA**

Fuente de San Miguel nº 2, Bajo. 15704 Santiago de Compostela. ☎ (981) 57 34 01

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE SEVILLA**

Escoberos nº 5, bajo. 41002 Sevilla. ☎ (95) 437 19 58. Fax: (95) 438 96 60

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE VALENCIA**

Micer Mascó, 31 bajo. Apartado 1899. 46080 Valencia. ☎ (96) 360 21 00 - Ext. 51. Fax: (96) 360 22 00

**COMISIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE VIGO**

Méndez Núñez nº 11, bajo. 36202 Vigo (Pontevedra). ☎ (986) 22 06 07 - 22 74 44

**COMISIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE VIZCAYA**

Dos de Mayo nº 6, 1ª izda. 48003 Bilbao. ☎ (94) 416 00 55

**ASOCIACIÓN CIUDADANA LUCHA CONTRA EL SIDA Y AUTOAPOYO T-4**

Autonomía nº 56, 3ª izda. 48012 Bilbao. ☎ (94) 422 12 40. Fax: (94) 422 24 67

**COMISIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE LA RIOJA**

Doce Ligeros, 37. 1ª F. 26005 Logroño (La Rioja). ☎ (941) 25 55 50. Fax: (941) 23 43 20



**OTRAS ORGANIZACIONES ANTI-SIDA**

**ACOSTA-ASOCIACION CIUDADANA CONTRA EL SIDA DE ALICANTE**

García Andreu nº 7, 1ª E. 03007 Alicante. ☎ (965) 92 39 39.

**ACTUA**

Gomis nº 38, bajo. 08023 Barcelona. ☎ (93) 418 50 00. Fax: (93) 418 99 74

**ASOCIACION SEIC-SALUT, EDUCACIO I COMUNITAT**

Via Laietana, 45. 1ª. 2ª. 08003 Barcelona.

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE CATALUÑA**

Junta de Comercio nº 6, 1ª - 2ª. 08001 Barcelona. ☎ (93) 317 05 05

**CENTRES D'ESTUDIS PER A LA PREVENCIÓ DE LA SIDA**

Balmes, 402. atic. 2a. 08022 Barcelona. ☎ (93) 417 17 05

**CENTRO DE BIENESTAR SOCIAL DE PREMIÁ DEL MAR**

Carrer Unió, 40. 08330 Premiá del Mar (Barcelona). ☎ (93) 752 25 53. Contactos: Carmen García, José Otero.

**COMITE CIUDADANO DE LUCHA CONTRA EL SIDA DE BARCELONA**

Jaume I, 15. 1r. 2a. 08002 Barcelona. ☎ (93) 315 00 95

**FUNDACION ANTI-SIDA ESPAÑA**

Tuset, 19, 4a. 08006 Barcelona. ☎ (93) 209 93 66

**GAYS PER LA SALUT**

Talleres, 45. 2ª. 1ª. 08001 Barcelona. ☎ (93) 318 26 10.

**STOP SIDA - GAYS POSITIUS**

Carolines, 13. 08012 Barcelona. ☎ (93) 237 70 70 - 237 08 69.

**ACAS. ASSOCIACIO COMUNITARIA ANTI-SIDA DE GIRONA**

Ibèria, 3, passatge, local 12. 17005 Girona. ☎ (972) 21 92 82. Fax: (972) 21 41 74

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DEL ALTO DEBA**

Paseo de Arrasate nº 3, bajo. 20500 Arrasate (Guipúzcoa). ☎ (943) 79 26 99

**ASOCIACIÓN CIUDADANA ANTI-SIDA DE BAJO DEBA**

Isasi, 11. 20600 Eibar (Guipúzcoa). ☎ (943) 11 08 30

**COGAN**

Carretas nº 12, 3ª - 2ª p. Apdo. 3277. 28080 Madrid. ☎ (91) 522 45 17 - 439 81 87. ☎ información gay: (91) 523 00 70

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE MADRID**

Calle del Barco nº 10, bajo. 28004 Madrid. ☎ (91) 531 10 19 - 523 43 33. Fax: (91) 521 86 98

**GRUPO DE AUTO-APOYO "CIEMPIÉS"**

del Barco nº 10, bajo. 28004 Madrid. ☎ (91) 531 10 19. Fax: (91) 521 86 98

**EMPENTA**

Fuencarral, 91. 2ª Izq. 28004 Madrid. ☎ (91) 447 86 47

**CEAPA**

Puerta del Sol, 4. 28013 Madrid.

**ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LOS DERECHOS DEL AFECTADO DE SIDA (AIDAS)**

Pío XII nº 59, 3ª - Local 303. 2ª. 35006 Las Palmas de Gran Canaria. ☎ (928) 29 16 84

**GRUPO DE AUTO-APOYO "EL ABANICO"**

Escoberos nº 5, bajo. 41002 Sevilla. ☎ (95) 437 19 58

**AVACOS - ASOCIACIÓN VALENCIANA CONTRA EL SIDA**

Micer Masco, 31. 46000 Valencia. ☎ (96) 361 88 11 Ext. 38.

**CO-LECTIU LAMBDA**

Sornells nº 26, bajo. 46006 Valencia. ☎ (96) 374 99 90

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE VALLADOLID**

General Almirante, 5. 1ª. 47003 Valladolid. ☎ (983) 33 93 35.

**EGAN**

48000 Bilbao. ☎ 94 415 07 19.

**CARITAS DIOCESANA. PROGRAMA SOBRE EL SIDA**

Plaza de la Seo, 6. Zaragoza.

**COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE SALAMANCA**

Travesía, 4. 2ª. 37008 Salamanca. ☎ (923) 21 15 77

CENTROS DE

DOCUMENTACION

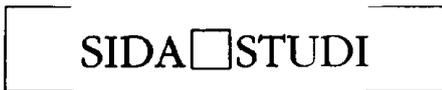
**SIDA STUDI**

Sant Pere Més Alt, 17. 08002 Barcelona.  
 ☎ (93) 487 34 90. Fax: (93) 310 58 65

Centro de documentación e información de la Organización no Gubernamental Sida-Studi, que funciona a su vez como centro documental de referencia de la Federació Catalana d'Organitzacions No Governamentals de Servei en Sida y de la Federación Española de Asociaciones de Lucha contra el Sida. Sus principales objetivos son informar sobre la enfermedad, incidir en la toma de conciencia de la responsabilidad personal y colectiva y promover la adopción de actitudes solidarias hacia las personas afectadas.

Cuentan con una base de datos informatizada conectada con el Centre Regional d'Information et de Prévention du Sida de París (CRISP). Disponen de un importante fondo documental formado por libros, revistas, actas de congresos, recomendaciones de organismos internacionales, artículos de prensa, material efímero (folletos, posters), vídeos y otros materiales audiovisuales, documentación e información de otros centros europeos y del mundo, etcétera.

Han editado también numerosas publicaciones propias. Una relación completa de las mismas puede encontrarse en las páginas 20 y 21.



**FUNDACION DE AYUDA  
 CONTRA LA  
 DROGADICCION (FAD)**

Avenida de Burgos, 1 y 3. 28036 Madrid.

☎ (91) 383 80 00 - 82 10. Fax: (91) 302 69 79

Organización no Gubernamental cuyas actividades se estructuran en torno a tres grandes ámbitos: información y documentación, formación y participación social. En relación con lo primero, disponen de un Departamento de Información (con teléfono gratuito 900 16 15 15), Departamento de Documentación (biblioteca, hemeroteca, videoteca, base de datos) y Servicio de Publicaciones. El centro está especializado en drogodependencias, pero disponen también de bastante material documental sobre el Sida.



**SALUD Y SIDA**

Desengaño, 18. 1ª izda. 28004 Madrid.

☎ (91) 532 21 50.

Biblioteca-Centro de documentación e información especializado en Sida. Su principal objetivo es facilitar materiales escritos y visuales a particulares, asociaciones e instituciones, especialmente para: actividades y campañas de prevención y educación, actividades formativas, trabajos de investigación. Disponen de los siguientes servicios:

- Fondo propio de aproximadamente 3.000 documentos relativos al VIH y al Sida.

- Base de datos CD-ROM: *Compact Library* (más de 6.000 artículos completos de revistas científicas), *Lilacs* (literatura latinoamericana sobre ciencias de la salud).

- Fondo de carteles de campañas desarrolladas sobre el Sida en más de 40 países.

- Videoteca que incluye las campañas realizadas en los últimos años.

- Archivo de prensa

- Exposición itinerante de carteles

- Distribución de folletos y diversos materiales (contrarrembolso)

- Asesoramiento en comunicación.

Con el fin de mantener la continuidad del centro, cobran una pequeña cantidad por las consultas.

Salud y Sida ha editado también dos publicaciones: un pequeño cuadernillo de 32 páginas e ilustraciones en color titulado *Manual del "buen uso"*, con informaciones claras y sencillas sobre utilización de jeringuillas, relaciones sexuales seguras y otras medidas de prevención del Sida. La otra publicación está dirigida expresamente a niños y se titula *Te voy a contar lo que es el Sida*. Presenta, en 16 páginas, una información perfectamente adaptada a un nivel de EGB, con numerosas ilustraciones, glosario, sugerencias para realizar actividades en clase (debate, seguimiento de prensa, entrevistas, carteles) y un "juego de la oca".

*Documentación sanitaria*

La Asociación Vasca de Archiveros, Bibliotecarios y Documentalistas organizó el pasado año (16-18 de junio) las *Cuartas Jornadas de Información y Documentación en Ciencias de la Salud*. En los próximos días saldrá a la luz la publicación que recoge las ponencias y relación de participantes de estas jornadas. Los principales temas abordados fueron:

- Organización, estructura y planificación de los servicios de información y documentación.
- Los servicios de información vistos por el usuario.
- Las nuevas tecnologías y los servicios de información.
- Las nuevas tecnologías y los servicios de información: hipertexto.
- La formación permanente para el personal de los ser-

vicios de información y documentación.

Además de estas ponencias, se presentaron 19 comunicaciones y dos posters, por parte de los profesionales de la información y documentación científica biomédica.

*Para más información:*  
 Hospital de Cruces. Biblioteca. M<sup>ª</sup> Asunción García Apartado 69. 48080 Bilbao  
 ☎ (94) 490 31 00. Ext. 2708



**Salud y Sida**

## ○ ENCUENTROS DE GUADALAJARA

La Biblioteca Pública de Guadalajara convoca para los días 18, 19 y 20 de junio, el 8º Encuentro Nacional de animadores del libro infantil y juvenil.

### Viernes 18

19 h.: *Los ogros son los otros* / Esther Tusquets (editora y novelista). 23 h.: *De lo tuyo a lo nuestro* / Montaje teatral del grupo Fuegos Fatuos, sobre textos de Pere Calders

### Sábado 19

9 h.: *Los niños de hoy y la memoria de la emigración* / Mario Cordero (bibliotecario italiano). 10'30 h.: *Cómo se cuentan los cuentos: vademecum del buen narrador* / Estrella Ortíz (narradora). 12 h.: Inauguración del 2º Maratón de los cuentos. [Durante toda la mañana se podrán desarrollar, al mismo tiempo que el programa oficial, comunicaciones presentadas por los asistentes al Encuentro]. 17 h.: Conferencias simultáneas para bibliotecarios y profesores.

#### \* Bibliotecarios.

*Las actividades de animación en las bibliotecas infantiles de Finlandia* / Tom Eckerman (bibliotecario finlandés). *Actividades de animación en una biblioteca española: Avila* / Nona Domínguez (bibliotecaria)

#### \* Profesores.

*Actividades que se realizan en algunas bibliotecas escolares del Reino Unido* / Michele Tabom (biblio-

tecaria). *La dinamización de la biblioteca escolar* / Ana Lázaro y Jesús Miranda (Centro Asesor de Bibliotecas Escolares de Zaragoza). 18'30 h.: *Convivencia y lectura desde la cuna, como antídoto a lo que nos amenaza* / Asociación Nacional Presencia Gitana.

### Domingo 20

10 h.: Debate sobre cómo se crea la afición a la lectura con la participación de jóvenes lectores y no lectores. 11'30 h.: *¿Se puede leer y ver la tele al mismo tiempo?* / Antonio López Campiño (presentador de "La isla del tesoro"). 13 h.: Fin del Maratón y del Encuentro. Mientras se desarrolla el Encuentro podrán visitarse exposiciones bibliográficas de libros infantiles y juveniles sobre diversos temas (desigualdades en el mundo, ecología y medio ambiente, libros de conocimientos...) y gráficas (ilustraciones por la paz, la infancia como patria universal sin fronteras).

**Organiza:** Seminario de Literatura Infantil y Juvenil y Biblioteca Pública de Guadalajara. **Colabora:** British Council y CEP de Guadalajara. **Plazo de inscripción:** hasta el 10 de junio. **Plazo de comunicaciones:** hasta el 7 de junio. **Precio:** 6.000 pts.

#### Para más información:

Biblioteca Pública del Estado.  
Pl. de los Caídos, 3. 19001 Guadalajara.  
☎ (911) 21 17 87.

## ○ I CONGRESO NACIONAL DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

La Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil organiza el I Congreso Nacional del Libro Infantil y Juvenil en Avila entre los días 30 de septiembre y 3 de octubre. Las ponencias y comunicaciones se centrarán en tres ámbitos: el libro, el autor y el lector.

**Jueves 30.** Sesión de apertura a cargo de Carmen Bravo-Villasante (Presidenta Honorífica del Congreso) y conferencia inaugural por Alejandro Gándara.

**Viernes 1.** "El libro". *Difusión y marketing del libro* / A. Mas Esteve. *Estudio y crítica de la literatura infantil* / D. González Gil. "El autor". *A los seres humanos les encantan las historias* / G. Janer Manilla. *Arte y oficio de ilustrar: análisis de la*

*ilustración en España en las últimas décadas* / M. A. F. Pacheco. *Nuevas tecnologías al servicio del libro y de la lectura* / F. García Novell.

**Sábado 2.** "El lector". *Lectura y lectores: aprendizaje, prácticas y usos* / A. Viñao Frago. *Bibliotecas infantiles: entre la escuela y la calle* / N. Ventura. *Grupos marginales y lectura* (mesa redonda)

**Domingo 3.** Conclusiones y acto de clausura.

La matrícula es de 18.000 pts. (socios: 12.000) y el plazo de inscripción finaliza el 15 de julio.

#### Para más información:

Ana Cendán.  
Santiago Rusiñol, 8. 28040 Madrid.  
☎ 533 08 02/09 02. Fax: 553 99 90

# PUBLICIDAD

## CONVOCATORIAS

### ○ DOCUMENTACIÓN PEDAGÓGICA Y DOCUMENTACIÓN ESCOLAR

El Departamento de Teoría e Historia de la Facultad de Educación de la Universidad Complutense convoca por quinto año consecutivo los cursos anuales (octubre-mayo) para la obtención de los títulos de *Especialista Universitario en Documentación Pedagógica* (para licenciados) y de *Experto Universitario en Documentación Escolar* (para profesores de EGB y otros Diplomados).

El propósito es "que los alumnos alcancen la preparación hoy requerida para atender a bibliotecas escolares, u otras de similar nivel y estructura, con la debida adecuación científica y profesional, a través de los últimos y más pertinentes medios tecnológicos. La preparación, según los objetivos y finalidades que presiden el doble Curso, permitirá también realizar lo más propio y significativo de las tareas de documentación en centros o bibliotecas especializados". Los alumnos tendrán opción para hacer prácticas en alguno de los doce centros propuestos.

El título de Especialista requiere 330 horas lectivas y consta de 30 créditos, y el de Experto 280 horas y 25 créditos.

Duración: de 18'30 a 21'30, lunes a viernes, del 25 de octubre al 25 de mayo. Importe: Curso de Especialista: 157.000 pts.; Curso de Experto: 140.000 pts.

**Para más información:**

Secretaría del Departamento de Teoría e Historia de la Educación  
Facultad de Educación  
Edificio de La Alameda  
Final del Paseo de Juan XXIII, s/n  
28040 Madrid  
☎ 394 62 60

### ○ LA BIBLIOTECA INFANTIL, UNA NUEVA LECTURA

La Fundación G. Sánchez Ruipérez convoca para los días 6 a 9 de julio un curso con este título. En él intervendrán Paco Abril, Nuria Ventura, Teresa Mañá y Geneviève Patte.

El curso tendrá una duración de 20 horas y el precio es de 20.000 pts.

**Para más información:**

Fundación G. Sánchez Ruipérez  
Secretaría Cursos de Formación  
Peña Primera, 14 y 16  
37002 Salamanca  
☎ (923) 26 96 62  
Fax: (923) 21 63 17

### ○ CURSOS DE LOS BIBLIOTECARIOS CATALANES

Dentro de la programación elaborada para el mes de junio por el Col.legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya se señalan los siguientes cursos:

\* Cursos de mañana. *Què saben els infants de 3 a 12 anys?* por Carme Tòlosana y Eulàlia Bassedas. Fechas: 9-11 junio

*Tècniques de reunió* por Mar Gómez. Fechas: 18-19 junio (10-14 h. y 16-20 h.)

\* Cursos de tarde. *Conversió retrospectiva* por A. Keefer, E. Jansa, M. Tort y C. Cantos. Fechas: 1, 3, 8 y 10 junio (17-20 h.). *Estadística II* por Jordi Casadellà. Fechas: 1, 3, 8 y 10 junio (16'30 - 19'30 h.). *Iniciació a l'enquadració* por Rafael Anglès. Fechas: 8, 10, 15 y 17 junio.

**Para más información:**

Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya  
Ribera, 8, pral. 08003 Barcelona  
☎ 310 13 45. Fax: 319 65 10

### ○ ENCUENTROS CON ESCRITORES E ILUSTRADORES

La Asociación EDUCACION Y BIBLIOTECAS viene realizando unos encuentros con escritores e ilustradores de libros de literatura infantil y juvenil. Así, el pasado 20 de mayo el encuentro contó con la presencia de Paco Climent (escritor recientemente galardonado con el Premio internacional de literatura juvenil Infanta Elena por su obra *Sissi no quiere fotos*) y Angel Esteban (ilustrador). Las próximas convocatorias previstas son:

**3 de junio**

Juana Aurora Mayoral (escritora de obras de caracter histórico relativas a las culturas precolombinas, *Cuerpos de cobre, corazones de jade, Lirios de agua para una diosa...* y también de fantasía científica) y Alicia Cañas (ilustradora).

**17 de junio (Por confirmar)**

Concha López Narváz y Carmelo Salmerón (escritores). Concha, Premio Lazarillo 1984, ha publicado, entre otras, *La tierra del Sol y la Luna, La colina de Edeta* (Premio CCEI 1987), *Endrina y el secreto del peregrino, El tiempo y la promesa...*

La asistencia a los encuentros es libre y el horario de inicio es el de las 18 h.

**Para más información:**

Asociación Educación y Bibliotecas. M<sup>o</sup> Luisa Hernández López de Hoyos, 135 5<sup>o</sup>  
28002 Madrid. ☎ 519 13 82

## EDUCACION Y BIBLIOTECAS

### A D E M Á S :

○ *Jornadas de Animación a la Lectura*, 10-13 junio, CEP de Arenas de San Pedro (Avila).  
☎ (918) 37 02 17, fax (918) 37 10 44.

○ *El centro de documentación: su concepción y gestión*, 14-16 junio, Doc6, Tuset 21, 08006 Barcelona.  
☎ (93) 414 06 79, fax (93) 201 63 57.

○ *Escribir y leer en Occidente*, 14-18 junio, UIMP - Valencia, Pza. del Carme, 4, 46003 Valencia.  
☎ (96) 386 98 02/04, fax: (96) 386 98 23

EN NUESTRO PROXIMO NUMERO (Septiembre)



◆ *Bibliografía de Literatura infantil contemporánea*

◆ *La clasificación por Centros de Interés. Experiencia en la Biblioteca de Alcudia*

**PUBLICIDAD**

**PUBLICIDAD**